

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE



Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS . . .
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 3 de junio de 1931

Núm. 1.770

INTERESES REGIONALES

Necesidad de unas escuelas

No hablamos en sentido genérico, sino en el particular de Cortes de Aragón.

De este pueblo nos escriben. Hay fino en las palabras y mesura en el concepto. Por ello nos impulsa con más razón el discreto comunicante.

Nadie ignora en Cortes qué es lo más necesario para el fundamento de su cultura: la escuela. El pueblo pidió muchas veces a los candidatos a diputados que lograsen para el pueblo la construcción de unos edificios escolares. Por lo menos, una eficaz reforma en los míseros que hay en la actualidad. Son insuficientes, son insanos. Carecen de la más imprescindible habitabilidad para la infancia.

Pueda asegurarse que en aquellos pobrísimos locales se han malogrado no pocas vidas y se han imposibilitado las enseñanzas elementales para muchas criaturas.

Las promesas hechas en épocas electorales quedaron, sin excepción, incumplidas. El Ayuntamiento, hay que reconocerlo, careció y carece de los fondos indispensables para bien renovar los edificios o construir otros.

¿Es posible que la situación, con su incuestionable gravedad, no pueda resolverse? Sería en extremo anómalo.

Según el actual ministro de Instrucción Pública serán construidas escuelas donde hagan falta. La protección gubernamental no quedará limitada a sólo ciertos núcleos de población, sino extendida a los más insignificantes pueblos rurales. Creemos que así será cómo España pueda

encaminarse hacia la grandeza por rutas de firme civilización.

Según nuestro comunicante debería el Ayuntamiento adoptar decisiones, transmitir las al gobernador civil de la provincia y que éste diese al Gobierno referencia exacta de cómo en este pueblo casi no existe la materialidad de las escuelas primarias.

El gobernador turolense mostrarse propicio, en no pocas ocasiones, a robustecer el afianzamiento de la cultura.

Nunca mejor ocasión para evidenciar con hechos la firmeza de aquel loable propósito.

LOS CONCEJALES SOCIALISTAS

La Unión General de Trabajadores propone a la Agrupación Socialista la retirada de sus representantes en la Casa de la Ciudad

Anoche la Unión General de Trabajadores nos remitió, para ser publicada, una nota redactada en los siguientes términos:

"Representaciones de las Sociedades obreras de Zaragoza afectas a la Unión General de Trabajadores, reunidas en pleno de directivas en el día de hoy y examinada detenidamente la situación expuesta por la asamblea, acuerda proponer a la Agrupación Socialista de Zaragoza lo siguiente:

LOS MARROQUIES ACATAN LA REPUBLICA

Una comisión de moros notables hace presente al Gobierno su adhesión

A LA COMISION SE UNIRA BENUNA

MADRID. — Esta mañana, procedente de Tetuán, llegó a Madrid una Comisión de moros notables para hacer presente al Gobierno su adhesión a la República.

Seguramente se unirá a esta comisión el moro notable Benuna, que desde hace algunos días se halla en Madrid.

La comisión hizo diversas visitas.

Que siendo la minoría socialista nuestra representación más legítima en el Municipio, se retire de la Casa de la Ciudad mientras esta Agrupación no le ordene volver a sus escaños.

Esta actitud depende de la inexplicable actitud de los distintos sectores republicanos que no supieron defender a compañeros nuestros menospreciados públicamente.

Nuestros representantes no deben convivir con quien llamándose aliados y amigos para lograr una finalidad llevan tal convivencia de protecciones y complacencias a sectores que combaten y obstaculizan lo que republicanos y socialistas se han comprometido a defender: o sea la consolidación de la República en España.

No pretendemos apoyos, pero sí que definan su actitud quienes en estos momentos la mantienen dentro de nebulosidades.

Mientras así no suceda, la asamblea propone a la Agrupación que los concejales socialistas deben permanecer alejados del Ayuntamiento de Zaragoza".

Del Comité de la Agrupación Socialista de Zaragoza recibimos para su publicación la siguiente nota:

"El pleno de Juntas directivas de las Sociedades afectas a la Unión General de Trabajadores de Zaragoza acordó por unanimidad rogar al Comité de esta Agrupación que ordene la retirada de los concejales socialistas de nuestro Municipio.

Este Comité recoge el ruego, que hace suyo, y creyendo interpretar los deseos de los componentes de esta Agrupación, acordó la retirada de nuestros representantes en el Ayuntamiento de Zaragoza".

El reglamento de los transportes por carretera

LAS MEDIDAS QUE SE ADOPTAN

MADRID. — El ministro de Fomento ha dictado una orden sobre transportes por carretera dejando sin efecto la real orden de 6 de diciembre de 1929, anulatoria del reglamento para la explotación de servicios públicos de transporte por carretera.

Los trayectos a que se refiere el artículo del reglamento que fué aclarado por dicha real orden se amplían hasta una distancia máxima de veinte kilómetros.

La Dirección General de Ferrocarriles tramitará las peticiones de autorización para concertar servicios para el establecimiento de despachos centrales que estuvieran pendientes de resolución y que no se hubieran resuelto por impedirlo trabas legales.

UNA NOTA DE ESTADO

La diplomacia periodística

SERENIDAD EN LA COMPRESION DE LOS HECHOS

MADRID. — En el Ministerio de Estado se ha facilitado una nota diciendo:

"En un periódico de la noche se publicó ayer una interviú con el ministro de Estado, en la que se le

atribuyen ciertos juicios sobre la unión aduanera austro-alemana y la actitud del Vaticano al negar el "placet" al embajador que el Gobierno provisional de la República se propuso nombrar.

El ministro de Estado, que conoce perfectamente las condiciones en que se hacen los trabajos periodísticos, es opuesto a su rectificación. En la ocasión presente simplemente hace constar que las manifestaciones que se le atribuyen no responden con exactitud ni a sus pensamientos ni a las palabras que pronunció.

FIRMA DEL MINISTRO DE ESTADO

El señor Lerroux ha sometido a la firma del presidente del Consejo los siguientes decretos:

Uno, declarando excedente voluntario a don Gerardo Montero, cónsul de España en Lyon.

Otro, trasladando a Lyon al cónsul de primera don Manuel Galán, actualmente en Asunción.

LA PROMESA DE FIDELIDAD A LA BANDERA

Tendrá lugar hoy, en el Parque de Buenavista

Hoy, a las diez y media, los reclutas pertenecientes al cupo de instrucción harán la promesa de fidelidad a la bandera.

El acto tendrá lugar en el Parque de Buena Vista.

Formarán las fuerzas de la guarnición a las órdenes del capitán general, don Leopoldo Ruiz Trillo.

Concurrirán las autoridades locales y comisiones de todos los Centros ciudadanos.

El cachorro más corpulento del mundo



Así asegura el conocido actor cinematográfico Kent Douglas, que exhibe este magnífico mastín irlandés, verdadero alarde de corpulencia, porque, en efecto, el animalito sólo tiene diez meses.

ZARAGOZANAS

En pro del Certamen de trabajos manuales

Nos envían los obreros numerosas cartas en las cuales, sin excepción, se nos dice que sería un acierto zaragozano abrir un Certamen de trabajos manuales.

Algunas manifestaciones tienen admirable espontaneidad.

Nos hablan los comunicantes de certámenes que hay cada año en ciudades del Norte, Noroeste y Suroeste de la nación. Y creen que la idea tendría en Zaragoza la misma o mayor rotundidad de éxito que en otras poblaciones.

Por nuestra parte, ya que no nos es dable hacer más, evidenciamos, al dar cuenta de cómo se nos escribe, del sentido que predomina, en este asunto, en numerosos obreros de Zaragoza.



En China se celebra con gran brillantez una fiesta denominada "Hanani", que tiene las mismas características que nuestro Cinco de Marzo. El día del "Hanani" la gente de ojos oblicuos invade el campo, no privándose ni aun de la clásica sartenada.

¿No parece reproducir esta foto una de las innumerables escenas populares vividas en nuestras arboledas el quinto día del ventoso marzo?

(Foto. Contreras y Vilaseca)



EL SEÑOR

D. Manuel Dessy Martos

ABOGADO Y NOTARIO

Falleció en Tarazona ayer, 2 de junio de 1931

R. I. P.

Su apenada viuda, doña Engracia López Coll; hijos, doña María Pilar, doña Elena, D. Manuel y doña María Teresa; hijos políticos, D. Francisco García Herrero, D. Domingo Buendía y D. Luis Montes; nietos; hermanos, doña María, D. Ricardo y D. Fernando; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, ruegan encomienden a Dios su alma y lo tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

UNA NOTA

La política en la provincia

BLOQUE SANITARIO REPUBLICANO-SOCIALISTA

Recibimos, para su publicación, la nota que sigue:

"Por un inmerecido honor, el Comité central de este partido me encarga de la organización de las fuerzas sanitarias de esta provincia.

Por causas emotivas y racionales que no he de analizar ahora, la inmensa mayoría de los médicos, los médicos titulares y demás clases sanitarias, luchábamos denodadamente dentro de un republicanismo de diverso matiz, según la peculiar ideología, pero todos con un denominador común: la aspiración de regenerar a España sanitariamente. Este es un anhelo que deben sentir con nosotros todos los sanitarios, las entidades sanitarias y culturales y todos los ciudadanos. A todos apelo en nombre del Bloque Sanitario y con el ferviente anhelo de redimir a España en esta hora suprema de organización en que inhibirse es una actitud suicida; no es óbice para esta adhesión el estar afiliados a otros partidos republicanos.

El Comité central sintetizó el denominador común que une a todos los médicos y aun a todos los sanitarios en este programa mínimo:

- a) Creación del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social.
b) Organización de los servicios higiénico-sanitarios y de asistencia social en el medio rural.
c) Creación del Cuerpo de funcionarios médicos al servicio exclusivo de la nación a base del Cuerpo de médicos titulares inspectores municipales de Sanidad.

Parece obvio el decir que en nuestras aspiraciones sanitarias y de clase se han de ver amparadas las de aquellos a fines que laboran— hoy en precarias condiciones— por la sanidad nacional.

Es propósito del Comité central de este Bloque Sanitario nombrar candidatos propios de acrisolado republicanismo, pero que sean inspectores municipales de Sanidad, para las próximas elecciones; gestionar su inclusión en la candidatura oficial de la conjunción republicano-socialista y de no conseguir la inclusión ir solos a la lucha electoral; en un caso o en otro, la conjunción o nuestros candidatos han de contar con el decidido y eficaz apoyo de las clases sanitarias, que sólo en nuestra rama cuenta con 12.000 médicos titulares desparramados por el agro español.

El que suscribe decía al ministro, sanitario por antonomasia, señor Lerroux: "que la enseñanza y la sanidad integral es lo único que podrá redimir a España". La escuela traerá la despensa. La Sanidad nos dará una tónica internacional que hoy no tenemos.

Ciudadanos, sanitarios!: Envidad vuestra adhesión al Bloque Sanitario.

LOS NEGOCIOS

En poco menos de un año he tropezado dos veces con un amigo de infancia a quien hacía muchos no había visto. La primera vez iba muy derrotado, y confieso que durante todo el tiempo que duraron las efusiones, hijas de las largas ausencias, temí esa petición breve e indeclinable, aunque de resurrección de tantas amistades olvidadas. La segunda, oí una voz jubilosa hablándome desde el borde de la acera, mejor dicho, la estatua de una voz, porque estaba sobre el pedestal de un automóvil, y vi a mi amigo dentro de un traje, sin duda británico, y detrás de la niebla azul de un cigarro habano. Mal actor, yo no debí enmascarar mi sorpresa; y él, echándose con indolente autoridad hacia atrás, me dijo:

—Se me han puesto bien los negocios, chico. La mala racha no iba a durar siempre. Sube y te doy una vuelta por ahí, o, por lo menos, te llevo a donde vayas.

Subí, y por un momento la voluptuosidad de rodar sin que el salto de los números bajo la banderita del contador me enturbiasse el júbilo del viaje abolió todas mis impresiones. Su diestra iba del volante al cambio de velocidades, y su pie oprimía el acelerador o el freno con tan familiar destreza que yo iba maravillado, y un poquito abochornado también, de que en la vida, a diferencia de antaño en el colegio, mi amigo saliese de uno de los puestos últimos para adelantarse así mostrando tan manifiesta superioridad.

Doce o tres veces intenté sonsacarle, inútilmente. Hombre de una única profesión concreta, los términos vagos de la suya parecíanme paralelos en verosimilitud a su mudanza. Y cuando, tras de deslumbrarme metiendo en poco menos de una hora dentro de mi retina la ciudad que yo no logro ver sino pedazo a pedazo, trabajosamente, nos despedimos, de su paso de meteorito apenas si quedaron en mi espíritu estas dos verdades: que él se dedicaba a numerosos negocios, y que yo era un tonto en no dejar una profesión áspera y semiimproductiva para dedicarme, por lo menos, a dos o tres.

Pero al quedarme de nuevo en la acera, peatón solitario, pobre peatón amenazado por mil riesgos y deberios y laborarés por la sanidad nacional — siempre tan postergada — enalteciendo así a España y a la República.—G. Vicén Trasmontán, inspector municipal de Sanidad.

Nota.—Diríjense las adhesiones a don Germán Vicén Trasmontán, calle de Cervantes, 32, segundo, Zaragoza. (Se ruega encarecidamente a los muchos compañeros y demás sanitarios y otras entidades que enviaron su adhesión al Comité central la reiteren a esta filial provincial por motivo de organización, rogando lo hagan con presteza por apremios de tiempo).

vorado por la envidia, una perplejidad ha caído sobre mis ambiciones. ¿Los negocios! ¿Qué son los negocios? —me dije—. Comprar a uno y vender a diez... No, eso es comercio. ¿Los negocios es algo más vasto, más fantástico y más productivo! Algo donde entra la invención, la audacia, la credulidad de los demás, la falta de escrúpulos... Yo debía dedicarme a los negocios, sin duda, para dejar de ser un iluso, un candidato. ¿Escribir? ¡Puah!... Sin duda, una pluma sólo debe servir para firmar cheques, y el mejor uso de una máquina de escribir es fijar cláusulas de contratos. Ahora bien: la palabra mística de los tiempos modernos tiene un sentido que escapa al pobre habituado a encauzar su energía mental en una profesión determinada. Existe el hombre de negocios y el hombrucillo de negocillos; existe la riqueza que crea, la que se inventa, la que se pulveriza y la que se amasa arrancando una esquirola apenas visible de cada montoncito de oro ahorrado a fuerza de sudores y privaciones; existe el fabricante, el distribuidor, el intermediario entre fabricantes y compradores, el compravendedor y un sin fin de complicados etcéteras. Negociante es sinónimo de prestidigitador en el diccionario de las realidades secretas. El hombre que tiene una idea necesita un capital, y los que tienen capital luchan entre el temor de las ideas y el anhelo de obtener de su gallina de huevos de oro puesta máxima. Para obtener de los Bancos, esas tiendas de compraventa de dinero, el apoyo eficaz, precisanse garantías y el sacrificio de buena parte de las posibles ganancias. Un difícil y constante flujo y reflujo de causas y efectos detiene ante las puertas del éxito al osado a quien los cerros de los millones no le convierten en globos de jabón dentro de la fantasía. El creador de riqueza, el que polariza las energías potenciales de la tierra, del comercio o de la industria y aprieta con su puño viril un haz de rayos que a unos destruyen y a otros alimentan, es raro, y, digámoslo para consolarnos, jamás deja de tener algo de poeta, aun cuando sólo rime los guarismos en estrofas heterodoxas y las posibilidades en versos harto libres. Aquí, como en todas partes, muchos se creen llamados a donde sólo poquísimos elegidos pueden entrar. Y la trampa y la estafa florecen para que formen mefiticos ramos de jardineros de la curia. Ford se arruinó tres veces antes de triunfar, según se sabe; otro de destino menos cierto habría retrocedido, se habría anulado. Así, pues, hay que dejar aparte el valor superexcepcional del hombre en quien aptitud y vocación se dan cita. El hombre de negocios verdadero sólo recibe de esta época de los negocios las amplificaciones de tipo adjetivo, y nada tiene de común con el hombrucillo de negocillos a quien la incapacidad de ahorrar su entendimiento en una disciplina única ha hecho merodear entre varias profesiones hasta caer, por imperativo del ambiente y a modo de línea de menor resistencia, en esa zona turbia de los intermediarios, donde el ilusionismo y ciertos elementos de novela picaresca coinciden. Hay un momento, un ápice en que toda gran empresa se confunde con una gran farsa. Teresa Humbert, Mme. Hannau — el primer orador de la Francia actual, sépase— y la madrileñísima doña Baldomera hubieran podido con un cambio menor que el de sexo igualar a Hugo Stines, a Rockefeller o a Rostchild. El que propone el tino del entierro sería un negociante si la posibilidad de que el entierro se trocase en real existiese. La magia negra del dinero mata toda reacción de conciencia. El gran negociante regala su conciencia seguro de poder comprar la de los demás. Si posee genio, su grandeza casi lo excusa; si posee nada más que ambición, su podredumbre repugnante, parasitaria, aparece total, hedionda. Habría, pues, para gozar de las ventajas materiales de nuestro amigo, que entrar en esa falange de agentes de aproximación entre la oferta y la demanda. La vida moderna, tan dispersa, favorece este papel que la publicidad bien encauzada tiende a mermar. El gusto indeciso de los compradores, la ignorancia que la gran ciudad da al inquilino de cada cuarto con respecto a las cosas que tabique por medio y distantes, empero, pueden interesar a su existencia, ha de durar

el tiempo necesario para que una o dos generaciones de enlazadores del que necesita comprar con el que necesita vender, vivan de mejor o peor modo. Pero, ¿puede satisfacer esa ganancia aleatoria al hombre capaz de ganar su sustento en el ejercicio de un oficio elegido a obediencia de inclinaciones espirituales?

El pequeño agente de anuncios, el activo corredor de casas, o de mercancías, sean cuales sean sus ganancias, no pueden inspirar una envidia que resista a la reflexión. No es preciso ver a quién partió para negociante parar en el desprestigio o en la prisión para percibir la incertidumbre y los peligros de esas profesiones aventureras, sin cauce, sin tradición, sin específico aprendizaje. He aquí que el hombre de negocio inspire la confianza que el hombre de negocios no logra. Para el banquero, para el financiero, el dinero es la materia prima de su negocio, y aun cuando lo modelen en diversas formas, en diversas empresas, siguen la norma de singularidad que necesita la credulidad humana para su reposo. Se les llama hombres de negocios por extensión; mas son hombres de negocio, como los hombres de varios negocios ligados a ellos no por preparación técnica plural, sino por actividad codiciosa e imprudente, son siempre un poco, sea cual sea la cifra de su prosperidad, hombrucillos de negocillos. Riqueza que no crea, capital que no vivifica y no es "otro instrumento de trabajo", son poderes bastardos y efímeros.

Esto hemos ido pensando por la acera, mientras los automóviles pasaban veloces, mezclando a la mañana brillos, olores y ruidos. Cuando se nos ha hecho tarde para regresar a casa, en donde el muchacho de la imprenta espera las cuartillas de este artículo, hemos tomado un "taxi" de los de contador acelerado, ¡ay!, y la pluma, nostálgica de cláusulas de contratos y de firmas de cheques, se ha puesto a trabajar tan a la loca que ha olvidado poner en su sitio este párrafo pensando de antemano que tiene ahora que escribirse al final para que no se quede entre las teclas:

"Los negocios son la guerra del tiempo de paz. Y así como en la guerra las normas de la ética individual desaparecen, y se trata, no importa de qué modo, anticaballerescamente, de ser el más fuerte para anular al más débil, en la práctica de los negocios la astucia hace incursiones impunes en la zona difusa de los delitos con las manos abiertas, en busca de botín. Como el militar en tierra enemiga, el negociante vive sobre el país. Oficio proteico con un denominador rapaz es el suyo. Fuera del fundador, del creador, capitaneos y negociantes vienen a ser lo mismo. El capitán tiene su renta en vidas ajenas; el negociante, en blasfemias y en lágrimas". A. HERNANDEZ-CATA

ARAGONESES TRIUNFANTES

De canónigo a catedrático

El teléfono nos comunicó ayer una grata nueva, que será bien recibida de todos. Don Basilio Laín García, canónigo archivero en la actualidad, de Huesca, en votación celebrada ayer, fué propuesto, por unanimidad, para el segundo lugar, de trece vacantes, en la provisión de cátedras de latín de Institutos, entre los cuales se cuenta la del de Huesca. En los ejercicios de oposición, que han sido reñidísimos, han tomado parte cincuenta y siete opositores.

No es hora de hacer la lista de méritos de quien en momentos difíciles y circunstancias especiales obtiene con plena justicia un lugar tan preeminente: ello señala el gran valer del sacerdote y universitario, así como la delicada conciencia y plena justicia de quienes, todos seculares, le han votado por unanimidad. Y sube de punto esta pública apreciación cuando hagamos constar que también para el primer lugar fué nombrado un sacerdote, el señor Llauro, auxiliar de la Universidad de Salamanca.

En medio de la alegría que para los aragoneses trae este triunfo, solamente una cosa es de lamentar: que no haya afinado, de momento, en Zaragoza quien, a pesar de sus brillantes carreras eclesiástica y universitaria, no pudo lograr, en para él honrosas lides eclesiásticas, lo que por su virtud, servicios eclesiásticos y estudios brillantísimos en Roma, coronados con el doctorado "Summa cum laude", podía esperar. Madrid le ha consagrado: es ya sino de muchos aragoneses que recibían el espaldarazo de la justicia fuera de su tierra.

Felicitemos al señor Laín y felicitamos también a Huesca, especialmente a su Cabildo e Instituto.

DEL GOBIERNO CIVIL

REGLAMENTOS APROBADOS

Por el gobernador civil han sido aprobados los reglamentos por los que han de regirse estas entidades: Asociación de Obreros de la Fábrica de Cemento de Zaragoza; Sociedades Obreras de Oficios Varios (U. G. T.) de Moneva y de Illueca; Sociedad de Campesinos (Unión General de Trabajadores) de Orcajo; Unión General de Trabajadores de Agón; Juventud Obrera Caspolina, de Caspe; Centro Alianza Republicana de Cerveruela; Centro Republicano Radical de Ruesca.

REGLAMENTO DEVUELTO

Se devuelve el reglamento del Sindicato de Azucareros y Alcohólicos de Epila por no constar en sus artículos el destino de los fondos sociales.

CINE VICTORIA

Hoy interesantísimo estreno de Reuniones prohibidas

Película para mujeres... Apta para señoritas... La producción más real y atrevida... Principales intérpretes: DOUGLAS FAIRBANKS (hijo) y MARIE PREVOST

NESFARINA

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cubida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

PRECAUCIÓN No se NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial "Nesfarina": plaza del Pueblo, 5.



TEATRO CIRCO

Hoy, presentación en este teatro El guapo de la escuadra o el paraíso flotante. Bellísima opereta americana. Creación de Jack Oakie y Polly Walker. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once. Pronto: SALGA DE LA COCINA, una comedia Paramount, toda hablada en español.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses... 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

PARA NACIONALES Y EXTRANJEROS

Los cursos veraniegos universitarios en Jaca

POR QUINTA VEZ

La Universidad de Zaragoza, por quinta vez, realizará este verano una nunca bastante ponderada obra de cultura.

De nuevo dirigirá en Jaca los cursos veraniegos, internacionalmente difundidos, el doctor don Domingo Miral, exvicerrector de la Universidad zaragozana y director del Instituto Universitario de Idiomas.

Ha sido dado a conocer cuanto concierne al curso de 1931.

Haremos de ello un amplio resumen, para conocimiento de tantas personas como desean y deben conocer lo programado.

PARA EXTRANJEROS

Lengua española. — Curso elemental, para principiantes de lengua francesa. Profesor don Rafael Gastón, de la Universidad de Zaragoza.

Curso elemental, para principiantes de lengua inglesa. Profesor doctor don Carlos Riba, del Instituto Universitario de Idiomas y de la Universidad de Zaragoza y director de la Residencia de Estudiantes de la misma.

Curso elemental, para principiantes de lengua alemana. Profesor don Luis Ancho Seral, de la Universidad de Zaragoza.

Curso superior (conversación, composición, sintaxis). Profesor don Angel Monreal, del Instituto Universitario de Idiomas y de la Normal de Zaragoza.

Fonética y Filología del castellano. Profesor doctor don José Manuel Pabón, de la Universidad de Salamanca.

Literatura española. — Edad de Oro (siglos XVI y XVII) y Literatura contemporánea española. Profesor

doctor don Jesús Pabón, de la Universidad de Sevilla.

Arte.—Estudios de Arte español. Estudios de Arte aragonés. Profesor don Ricardo del Arco, del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

"Arte y cultura del reino de Navarra", por un profesor de Navarra.

Derecho. — Características del Derecho español. Instituciones de Derecho aragonés, para nacionales y extranjeros. Profesor doctor don Luis Sancho Seral, de la Universidad de Zaragoza.

Historia de España. — Tres cursos de seis lecciones cada uno. Profesores catedráticos titulares de Historia de España.

PROGRAMA DE LOS CURSOS DE IDIOMAS PARA ESPAÑOLES

Francés. — Dos o tres cursos, convenientemente graduados, por profesores españoles y extranjeros.

Inglés. — Dos o tres cursos, convenientemente graduados, por profesores españoles y extranjeros.

Alemán. — Dos o tres cursos, convenientemente graduados, por profesores españoles y extranjeros.

CONFERENCIAS

Se celebran todos los domingos, de once y media a doce y media de la mañana. Tienen por objeto poner de relieve los aspectos más interesantes de la vida y de la cultura españolas, para facilitar su conocimiento a los mismos nacionales; son públicos y pueden asistir cuantos tomen alguna participación en los cursos. Sería superfluo hablar de las ventajas que estas conferencias ofrecen a los extranjeros que estudian el español.

EN EL PASEO DE SAGASTA

Unos desconocidos asaltan un carro y destruyen dos camas

En el paseo de Sagasta un grupo de desconocidos asaltó un carro donde unos obreros conducían dos camas.

Los asaltantes destruyeron las camas, valoradas en 700 pesetas.

Se ignora quiénes fueron los autores.

El concurso pedestre de tres generaciones



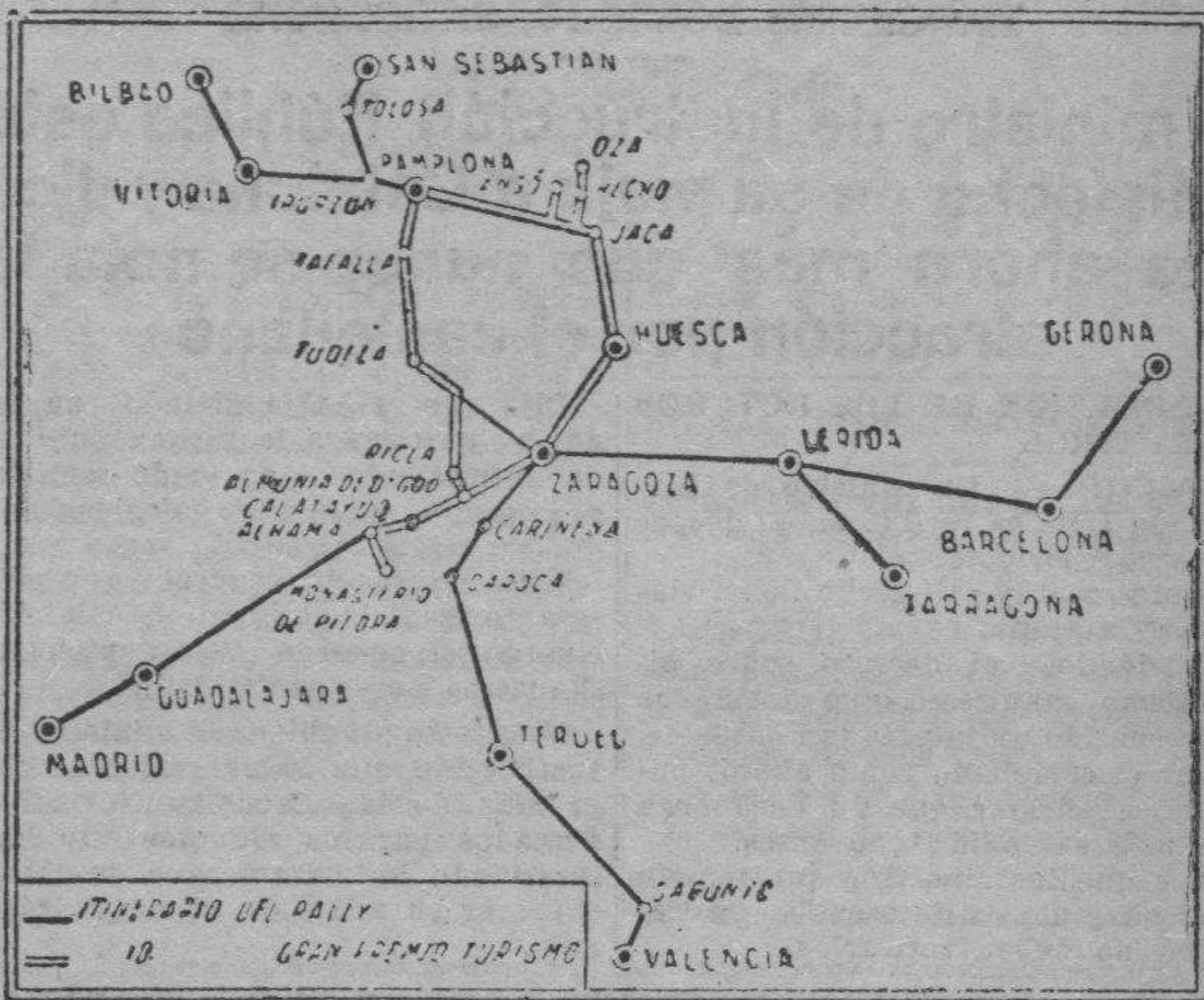
En St. Cloud se celebra anualmente un concurso pedestre en el que toman parte corredores de tres generaciones.

La foto reproduce el momento en que M. Lacire, hijo, que ya ha tomado el turno a M. Lacire, padre, lo entrega, a su vez a su hijo pequeño, quien ganará la carrera.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

MAÑANA COMIENZA LA GRAN PRUEBA

El III Gran Premio motorista por carreteras aragonesas



Itinerarios a recorrer. Las líneas negras son los recorridos del Rallye de concentración en Zaragoza, y las blancas el circuito de la carrera.

Mañana es el día señalado para el desarrollo del Rallye motorista que debe concentrar en nuestra ciudad a los participantes en el Gran Premio de Turismo por carreteras aragonesas.

El "Moto Club Cataluña", organizador de esta gran carrera, ha elegido nuestra región para teatro de la brillante contienda que los motoristas catalanes, madrileños, vascos y aragoneses deben realizar para disputarse el Gran Premio.

A las doce del mediodía irán llegando los diversos participantes en este Rallye de concentración para estar dispuestos a tomar la salida que el día 5, a las siete de la mañana, se les dará con rumbo a Huesca, Jaca, Hecho, Ansó, Pamplona, Calatayud, Alhama, Zaragoza, donde deben estar el día 7 de regreso.

El equipo aragonés que se presenta en esta prueba defendiendo los colores del "Moto Club Aragonés" sale mañana para Lérida, donde se unirá a los catalanes con el fin de

obtener los puntos necesarios para el comienzo de la carrera. Es digno de loa el esfuerzo realizado por los motoristas zaragozanos, participando en prueba de tanta importancia y correspondiendo con su representación en la carrera a la deferencia de los catalanes, que han centralizado en Zaragoza la carrera dándole con ello a nuestra ciudad preferencia y distinguiendo a nuestra región con esta prueba deportiva, a pesar de que sus carreteras no son del todo recomendables para estas luchas.

Nuestro Pirineo y Piedra han sido los dos puntos de referencia turística que animan este circuito y que desean conocer la mayoría de los participantes de otras regiones.

La meta de llegada estará instalada mañana en el paseo del Ebro, frente a la Lonja, y el Jurado estará integrado por elementos del "Moto Club Aragonés" y "Automóvil Club".

A los corredores les será servido un refresco en la Lonja, como delicado obsequio de los motoristas zaragozanos.

Don César Viamonte, secretario del Moto Club de Cataluña, llegará mañana a Zaragoza con objeto de controlar la llegada de los concursantes.

Los motoristas permanecerán mañana en Zaragoza y son varias las fiestas que en su honor se preparan en diversas entidades deportivas.

UN MOMENTO FATAL

En Alagón pereció ahogado un hombre

ALAGON. — Al anochecer del lunes comenzó a decirse en esta villa que había ocurrido en el Ebro un accidente mortal.

La noticia quedó comprobada inmediatamente.

Pasaban tres personas en la barca. Esta llevaba adosado un pontón, y como quedó inmóvil en el centro del río los ocupantes de la embarcación descendieron a aquél con el propósito de ponerlo en marcha.

Resultante del propósito: que las tres personas cayeron al agua y dos de ellas lograron salvarse. No lo pudo hacer Florencio Domínguez Ortega, de 26 años, casado, al cual arrastró la corriente y lo pasó bajo la barca, pereciendo.

Intervinieron las autoridades judiciales. El juez, señor Masán, acompañado del médico don Gregorio Gómez del Castillo, ordenó la práctica de sondeos y a cierta distancia de donde ocurrió el suceso fué encontrado el cadáver de Florencio Domínguez.

En una camioneta fué llevado el cuerpo al cementerio y a las cuatro de la tarde de ayer se practicó la autopsia.

Terminada esta diligencia facultativa los restos de Florencio recibieron sepultura.

El desgraciado había contraído matrimonio, con Irene Hernández, hace poco tiempo.

Era persona estimadísima.

A LOS OBREROS EN CRISIS

El trabajo eventual del Ayuntamiento

Los volantes para los obreros sin trabajo, que se extienden semanalmente en la Casa Consistorial, se despacharán en la mañana de hoy en las oficinas de Estadística.

LA ORLA DE LA FACULTAD DE DERECHO



Alumnos de la Facultad de Leyes de nuestra Universidad, que en fecha muy próxima terminarán la carrera de abogado, retratados, según antigua costumbre, con los distintos profesores que han tenido durante sus estudios.

La orla constituirá, sin duda, el recuerdo más grato de su estancia en las aulas universitarias.

Grupo de la izquierda: Doctores Comín y Moya, Minguíjón, Sancho Seral, Sancho Izquierdo, Guallar, La-sala Llanas y Pereda Ugate. Alumnos: Echegaray Echegaray, Ispa, Brun y Soria, Martín Laborda, Pobes Salvador, Abadía Balduque, Jiménez Arnau, Villar Romero, Hinojosa García Pardo Amatriain, Calahorra Mercadal, Muñoz Gascón, Jiménez, Albalade Belenguier, Morera S. Martín, Casanova Cortés, Navarro Alfaro, Gómez, Yus Bravo, Armisén Monforte y Pérez Mainar.

Grupo de la derecha: Doctores Lafiguera, del Valle, Pou de Foxá, Rodríguez Mata, Gil y Gil y Navarro Canales. Alumnos: De Prado Alvarez, de Mesa y de Llano, señorita García, Mata Gálvez, Julián Gil, González Navarro, Martínez Casanova, Serrano Cheverría, Dronza Roldán, Alva Quintana, Cabarta Napal, Marco Buen, Serrano Jiménez, Franco de Blas, Barón Guerrero, Bernes Barón, Arribas Olmo, Puchol Arnela, Bueno Bueno y Gimeno Martínez.

(Foto. Skogler)

Los conflictos sociales

LA HUELGA DE OBREROS DE CARGA Y DESCARGA HA SIDO RESUELTA

Ayer quedó resuelta la huelga de obreros de la carga y descarga.

Intervino el delegado regional del Trabajo, señor Pérez Lizano, logrando una conciliación entre los obreros y patronos.

LOS METALURGICOS

Continúan en igual estado las huelgas de cameros, cerrajeros, obreros de la estructura metálica y caldereros.

Los de la Unión General de Trabajadores no reanudaron tampoco el trabajo.

Hoy se proseguirán las gestiones de arreglo.

OTRAS HUELGAS

Se mantienen sin variación las huelgas de obreros de géneros de punto, mosaístas de casa López y ladrilleros.

Las gestiones para lograr conciliación se prolongan.

MAÑANA

Visitas al Museo

El tercer mundo de Goya

por BENJAMIN JARNES

OPOSICIONES POLICIAS

300 plazas

Exámenes en septiembre

Preparación completa,

30 PESETAS

Academia Calvo Coca

Coso, número 34

Entrada: Palomeque, 21

INFORMACIONES DE MADRID

MARCELINO DOMINGO, SATISFECHO

El ministro de Instrucción Pública está satisfecho de su viaje a Cataluña y dice que ahora más que nunca se nota la atracción por el castellano

LA ADHESION DE LOS FUTUROS MAESTROS

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública recibió en su despacho a los periodistas.

Mostróse muy satisfecho de su viaje por Cataluña.

Refiriéndose al decreto sobre bilingüismo manifestó que jamás se había sentido un interés tan entusiasta por el castellano como ahora, pudiéndose afirmar que su enseñanza está más extendida que antes.

Cree que los maestros que tengan solicitadas plazas de escuelas en Cataluña no deben retirarlas.

Dijo que se había dictado una orden aclaratoria a la última publicada autorizando el envío de comisiones examinadoras a los colegios fuera de las capitales.

Esta aclaración concreta que sólo se autorizará la salida de la comisión cuando el acuerdo lo adopten los Claustros por unanimidad.

Manifestó también el ministro de Instrucción que había recibido telegramas de las Escuelas Normales, firmados por los alumnos que han terminado la carrera, que deseaban expresar su adhesión al nuevo régimen.

LA SITUACION MONETARIA

El ministro de Hacienda dispone del Banco de España y de todos los recursos del mismo para hacer frente a cualquier situación

El señor Alcalá Zamora da orden de convertir en pesetas sus ahorros profesionales, invertidos en francos en tiempo de la Dictadura

UNA CARTA DEL PRESIDENTE DIRIGIDA AL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID. — En el Ministerio de Hacienda han facilitado el texto de una carta del señor Alcalá Zamora dirigida a don Indalecio Prieto.

En ella dice el presidente que ha dispuesto que los 462.305 francos que constituyen su ahorro de varios años por la labor profesional, ahorro que durante la Dictadura invirtió en valores franceses, depositándolos en el Credit Yvonais, ha ordenado que sean convertidos en pesetas y en valores españoles.

—Escasa es—dice—la cantidad, porque humilde es mi fortuna, pero ojalá los que pueden hagan lo mismo”.

“Sólo me propongo—añade—expresar la solidaridad de mis intereses con los nacionales y la plena y fundada confianza que tengo en la economía y en la hacienda españolas”.

SE SUPRIME LA CONSIGNACION EXTRAORDINARIA DE LA DIRECCION DEL TIMBRE

MADRID. — El ministro de Hacienda, al recibir a mediodía a los periodistas, les dijo que, por iniciativa del director general del Timbre había dado orden de suprimir la consignación extraordinaria de doce mil pesetas que tenía dicha Dirección desde la época del señor Amado.

EL BANCO DE ESPAÑA REITERA SU ADHESION AL MINISTRO

MADRID. — Durante la mañana recibió el ministro a la Comisión de operaciones del Banco de España, que, con el gobernador de dicho establecimiento, le informó de los acuerdos del Consejo de Administración en relación con las necesida-

des del momento y con la política monetaria del Gobierno, reiterándole sus manifestaciones de adhesión.

Dijo también el señor Prieto a los periodistas que podían afirmar que el ministro dispone del Banco de España y de todos los recursos del mismo para hacer frente a cualquier situación.

—Afortunadamente — siguió diciendo el ministro — se va restableciendo la tranquilidad e incluso desaparecen los rumores que circulaban, uno de los cuales era que el Gobierno intervendría en las cuentas corrientes de los Bancos no dejando sacar más de doscientas cincuenta pesetas.

—Eso — añadió — es tan absurdo que no merece rectificación.

EL GOBIERNO LLEVARA A LAS CORTES UNA PONENCIA SOBRE POLITICA MONETARIA

Interrogado el ministro de Hacienda acerca de si llevará a las Cortes

Nunca debe faltar en su mesa

Oporto - Bandeira

FARMACIA ROBREDO

Paseo de Sagasta, 13 - Teléfono 4149

Del 31 de mayo al 7 de junio

SERVICIO PERMANENTE

Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina

Enfermedades de la piel

Rayos X. - Radium

INDEPENDENCIA, 14, entl.

Horas: 10 a 1; 5 a 9

el proyecto de política económica, dijo:

—El problema se planteará en el Parlamento con la elevación de una ponencia que llevará el Gobierno.

LA SITUACION DEL CAMBIO

Don Indalecio Prieto se mostró satisfecho de las incidencias del cambio.

Reconoce que la baja fué brusca por la desmoralización de quienes tienen posiciones a la baja.

LA REORGANIZACION DEL MONOPOLIO DE PETROLEOS

Hablando del asunto relacionado con los petróleos manifestó el ministro que le había visitado el agregado comercial de la Embajada de los Estados Unidos, a quien dijo que no estaba cerrada la puerta para las negociaciones con las grandes Compañías de aquel país.

Preguntado si los beneficios de los contratos rusos repercutían en el consumidor, dijo que no era partidario de desgravaciones.

—Hay que tener presente—agregó—que el pago de un céntimo por litro de gasolina no es una ventaja. En cambio la renta percibiría cinco millones de pesetas menos.

El ministro confirmó que don Jaime Carner, persona muy competente en estos asuntos, se propone reorganizar profundamente el Monopolio de Petróleos.

LA INSPECCION DEL MERCADO LIBRE DE BARCELONA

Preguntado sobre la inspección del mercado libre de Barcelona dijo que no conocía el resultado, pues el señor Bernis llegará mañana a Madrid y redactará el informe.

Un verdadero aperitivo. Una copita de Oporto - Bandeira

EN LA PRESIDENCIA

Desde ahora queda prohibida la exportación de primeras materias alimenticias

FIRMO EL PRESIDENTE UNA ANUNCIADA DISPOSICION

MADRID. — El señor Alcalá Zamora firmó esta mañana un decreto de Economía relativo a la prohibición de exportar las primeras materias alimenticias.

El presidente despachó con el director del Instituto Geográfico y Estadístico.

A continuación recibió al Consejo de Administración del Banco de España.

LAS PETICIONES DEL CENTRO COMERCIAL HISPANO-MARROQUI

Esta mañana estuvo en la Presidencia una comisión del Centro Comercial Hispano-Marroquí, que conferenció extensamente con el señor Alcalá Zamora.

Solicitó la apertura de una información pública para detallar todas las reformas que deben implantarse tanto en nuestro Protectorado como en las plazas de soberanía de Colonias, a fin de aumentar el intercambio comercial con Africa y el desarrollo de su riqueza.

También solicitó que sean reformadas las condiciones de subastas y concursos de obras, dándose preferencia a la producción nacional.

Comunidad de regantes de Utebo

Conforme al capítulo VI, y para tratar principalmente de los asuntos prevenidos en el artículo 53 de las Ordenanzas, se convoca a los señores partícipes a Junta general ordinaria para el día siete de junio próximo, a las diez de la mañana, en la Casa Consistorial; advirtiendo que de no asistir número suficiente se celebrará en segunda y definitiva convocatoria el día catorce del mismo mes, hora y local indicado.

Utebo, 27 de mayo de 1931. — El presidente, José Fatás.

No viaje usted sin ONDOIRIL; excelente contra el mareo. Farmacia Chóliz

VARIOS ASUNTOS

El Ayuntamiento de Madrid se dispone a celebrar con gran esplendor y lucimiento las fiestas de la República, que comenzarán en breve

LA PROCESION DEL CORPUS SOLO EN LA CATEDRAL

MADRID. — Por disposición del obispo de Madrid-Alcalá la tradicional procesión del Corpus se celebrará este año sólo en el interior de la catedral.

LOS PROXIMOS FESTEJOS POPULARES

MADRID. — El Ayuntamiento ha dado a conocer el programa de los festejos que comenzarán el día 7 del actual y seguirán hasta pasado el 25.

Habrán siete corridas de toros, concurso hípico, partidos de fútbol, fuegos artificiales, representaciones de zarzuelas de ambiente madrileño, conciertos populares, verbenas y otras diversiones.

También se prepara un concurso de bandas militares con premios de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas.

Se organizan concursos de Orfeones y un festival a beneficio de los obreros parados.

El día 23 desfilará una gran cabalgata en la que figurarán 257 jinetes representando a las cincuenta capitales de provincia de España, que llevarán los estandartes de las capitalidades.

Se organiza un desfile de carrozas yendo al frente la banda de música de Lisboa.

El último día desfilará una gran retreta en la que habrá carrozas de diversas entidades y corporaciones y del Ejército y de la Marina, con más de mil acompañantes portadores de faroles.

LA CAMPAÑA MORALIZADORA

MADRID. — El director general de Seguridad ha emprendido una campaña para evitar que en las calles céntricas de Madrid puedan verse mujeres noctámbulas de dudosa conducta.

También se propone que desaparezcan de los kioscos las publicaciones y grafismos de mal gusto.

HA PASADO A LA RESERVA EL DIRECTOR GENERAL DE CARABINEROS

MADRID. — Por haber pasado a la reserva el teniente general don Antonio Vallejo ha cesado en la Dirección de Carabineros.

Se ha encargado de sustituirle, interinamente, el subdirector, don Eladio Soler.

LAS INSTALACIONES DE LA CASA DE CAMPO

MADRID. — El alcalde y el director de Agricultura visitaron las instalaciones que en la Casa de Campo tiene la Asociación Nacional de Ganaderos.

Durante la visita les acompañó la Junta directiva de dicha Asociación.

EL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO PREPARA UN EMPRESTITO DE QUINCE MILLONES CON EL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. — La Comisión de Hacienda se ha reunido con objeto de preparar la negociación de las obligaciones creadas para dotar el presupuesto extraordinario de 1931, acordándose solicitar del Banco de España un nuevo crédito de quince millones de pesetas.

SE ESPERA LA LLEGADA DE REPRESENTACIONES DE LAS FUERZAS VIVAS DE ESPAÑA PARA HACER ACTO DE ADHESION A LA REPUBLICA

MADRID. — El viernes llegarán a Madrid los representantes de las fuerzas vivas de toda España para hacer acto de adhesión a la República.

Elevarán un mensaje al presidente del Gobierno provisional, firmado por numerosos elementos productores del país.

Se habilitará el Palacio del Senado para una gran recepción.

LOS NUEVOS CARGOS EN MARRUECOS

Los periódicos coinciden en señalar como alto comisario al señor López Ferrer y como jefe militar a uno de los generales Goded o Cabanellas

Y PASARIA A SEVILLA EL CAPITAN GENERAL DE BURGOS

MADRID. — Los periódicos continúan dando los nombres de las personas que pueden desempeñar el cargo de alto comisario de España en Marruecos, así como el de quién ha de ocupar la jefatura de las fuerzas militares en aquel territorio.

Casi todos coinciden en señalar como el más probable para el primer puesto al señor López Ferrer.

Para la jefatura de las fuerzas indican los nombres de los generales Goded o Núñez del Prado y, especialmente el del actual capitán general de Sevilla, señor Cabanellas, que sería sustituido por el capitán general de Burgos, señor Gil Juste.

El señor López Ferrer desempeña actualmente el cargo de cónsul en Gibraltar, y se halla estos días en Madrid, donde ha conferenciado con el presidente del Consejo y con el ministro de la Guerra.

Oporto - Bandeira VINOS SELECTOS

LA PESETA Y LA ESPECULACION

Nuestra divisa ha experimentado una reacción favorable, y acerca de la situación bursátil en España ha hecho León Blum importantes declaraciones

LA PESETA A 52'45

MADRID. — Las sesiones de Bolsa de hoy han presentado favorable reacción para la peseta.

Según la cotización facilitada por la Oficina de Contratación de Cambios, los francos quedaron a 42,30, las libras a 52,50 y los dólares a 10'78.

En Londres se inició la cotización a 54, sin rebasar este límite. A mediodía se cotizaba a 53'74, y a las cuatro a 52'45.

UNAS DECLARACIONES DEL LIDER SOCIALISTA FRANCES LEON BLUM

El líder del partido socialista francés León Blum, ha publicado un artículo en el órgano del partido, denunciando la tentativa de los ele-

mentos españoles partidarios del antiguo régimen monárquico para dañar la cotización de la peseta.

Dice que el mejor servicio que se puede prestar a España es denunciar a la opinión pública esta cobardía y criminal actitud, que pretende destruir los efectos de la victoria revolucionaria.

Si los conspiradores monárquicos en la esfera bursátil continúan su labor contra la República, dice que sabrán desenmascararlos y hacer justicia.

CAMPOERA
Especialista
RIÑON - VIAS URINARIAS
Paseo de la Independencia, 20
SANTORIO: Hernán Cortés, 48. — Telé 4007

Cinema Alhambra
HAY UNA MUJER
Moderna película francesa, sonora, y escenas dia ogadas, creación de Iván Petrovich y Liif Dagover.

Cinema ARAGON
Últimos días de
Sevilla de mis amores
Totalmente hablada en español, gran éxito de Ramón Navarro.
En breve. gran estreno: CAMINO DEL INFIERNO; en español, por Torená y María Alba.

EL ESTADO DE GITANILLO DE TRIANA

El doctor Segovia se muestra reservado, así como el doctor Sánchis Banús, y sus impresiones continúan nutridas de pesimismo

EL TORERO SE ENCUENTRA MUY MOLESTO POR LA POSTURA QUE DEBE GUARDAR, Y SOLO PREGUNTA SI PODRA VOLVER A TOREAR

MADRID. — El diestro "Gitani- llo de Triana" pasó la noche con bastante tranquilidad. De madrugada se quejó de fuertes dolores y es- taba muy decaído.

La postura a que está sometido hace más fuertes las molestias que sufre.

El torero únicamente pregunta a los doctores si quedará en condicio- nes de volver a torear.

El doctor Segura le practicó una cura, lavándole las heridas. Ha dicho que "Gitani- llo" todavía no puede ser operado porque sería muy peligroso para su vida.

El doctor Sánchis Banús fué a la clínica esta noche, para ver si era posible la operación.

La impresión es pesimista, pero se confía en que podrá operársele y salvar a Paco Vega.

Velan al herido el doctor Segovia y sus ayudantes.

No se permite la entrada en el

cuarto a nadie, ni tampoco que el herido hable con sus familiares, para evitar toda emoción.

Se reciben en la clínica muchos telegramas y cartas.

También desde Méjico han envia- do despachos interesándose por el estado del torero herido.

EL DIESTRO ESTA MUY DECAIDO
Durante el día ha continuado en el mismo estado el diestro "Gitani- llo de Triana".

El médico señor Sánchis Banús ha dicho que hasta mañana no se podrá reconocer la herida del costado.

Los doctores han encontrado al famoso torero muy decaído y lo atribuyen a su condescendencia de ayer permitiéndole que conversara con sus familiares en los primeros momentos.

Hoy se ha mantenido rigurosa- mente la prohibición de que recibie- ra visitas.

EL BANDERILLERO HERIDO

Dentro de la gravedad en que se encuentra el banderillero Varé, continúa siendo optimista la impresión de los médicos que lo cuidan.

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

La Comisión ejecutiva del Sin- dicato Nacional Ferroviario confirió extensamente con el ministro

MADRID. — La Comisión ejecu- tiva del Sindicato Nacional Ferrovia- rio visitó al ministro de la Guerra para hablarle del nuevo régimen mi- litar de ferrocarriles.

El señor Azaña le expuso su propó- sito de reducir a uno los dos regi- mientos de ferrocarriles.

—Sólo pueden tener acceso al mis- mo—añadió—los agentes ferroviarios, que se limitarán a practicar durante su permanencia en filas, prohibiéndose en absoluto el reenganche.

Está dispuesto a mandar a los cuar- teles respectivos a los militares que prestan servicio en Ferrocarriles y están comprendidos en la primera si- tuación, y a desmilitarizar a cuan- tos pertenezcan a la segunda.

Los agentes se mostraron partidarios de que los militares en segunda situación pasen también a ocupar sus puestos respectivos en el Ejército, ce- sando como tales agentes ferroviarios.

EN LA COMPAÑIA TELEFONICA

El delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica ha revisado numerosos expedientes de empleados despedidos injustamente

DON AURELIO LERROUX ESPERA OBTENER MAYORES ECONOMIAS

MADRID. — El delegado del Go- bierno en la Compañía Telefónica, don Aurelio Lerroux, ha revisado nu- merosos expedientes de empleados despedidos injustamente.

La depuración afecta también a los altos cargos.

Desaparece el director general que había desde la fundación de la Compañía; un teniente coronel de Inge- nieros y un teniente coronel de Es- tado Mayor que desempeñaban cargos indefinidos, separándose tam- bién un adjunto, puramente nominal, de la vicepresidencia.

Estas medidas suponen un ahorro para la Compañía y un ingreso para el Estado de doscientas cincuenta mil pesetas.

El delegado del Gobierno se pro- pone obtener mayores economías, que no ha podido lograr ahora por no haberle secundado algunos ele- mentos que tenían la obligación de hacerlo.

EL ESCRITOR HOYOS Y VINENT

Una fiesta en honor de la viuda de Blasco Ibáñez

MADRID. — El escritor Hoyos y Vinent ha obsequiado con un banquete a la viuda de Blasco Ibáñez y a la alcaldesa de Menton.

A la comida han asistido los seño- res Sánchez Guerra (don José y don Rafael), el embajador de Chile y los señores Almagor, Buhner y Ruano.

EN DEFENSA DE NUESTRA ECONOMIA

Se ha dictado un decreto señalando para las exportaciones dos categorías: libre y condicional, y nombrando una comisión interministerial

Afecta al arroz, patatas, carnes frescas y otros artículos

MADRID. — El ministro de Eco- nomía ha facilitado a los periodistas el texto del decreto sobre la prohi- bición de las exportaciones.

En la parte expositiva dice el de- creto que los artículos de exporta-

ción se clasifican en dos categorías: de exportación libre y de exportación condicional.

Para determinar qué artículos de- ben incluirse en cada categoría se constituirá una Comisión interminis- terial formada por el ministro de Ha- cienda y el de Economía y con las

personas que crean debe pactarse para adoptar medidas encaminadas a hacer efectivo el decreto.

Mientras no se haga esta clasi- ficación queda prohibida la exporta- ción de patatas, arroz, legumbres se- cas, ganado, carnes frescas y chaci- nadas.

Esta orden podrá ampliarse por el Gobierno telegráficamente.

EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

Está muy adelantado el estudio del proyecto de Constitución

MUCHAS CARTAS Y MUCHO TIEMPO PERDIDO

MADRID. — El ministro de Jus- ticia manifestó que durante el mes de mayo, según las notas de la se- cretaría, había recibido 4.875 visi- tas y unas seis mil cartas, todas contestadas, con el consiguiente tiempo perdido.

LAS OPOSICIONES A LA JUDICATURA

Uno de los periodistas preguntó al señor de los Ríos acerca de las oposiciones a la Judicatura.

—Es indispensable — contestó el ministro — que la formación y pre- paración del juez sea distinta a co- mo ha sido hasta ahora. Además también es preciso que las oposicio- nes sean de distinta forma a como se venía haciendo actualmente. Creo necesario que en las próximas convo- catorias una parte del programa sea de carácter filosófico-jurídico, otra de Derecho social y otra de ciencias ad- ministrativas.

Cuando reciba el ministro los ase- soramientos que ha pedido se ocu- pará de esa convocatoria.

EL NUEVO ALTO COMISARIO CIVIL DE MARRUECOS

Interrogado acerca de si el señor López Ferrer sería alto comisario de España en Marruecos, dijo que no le correspondía a él contestar a es- ta pregunta, aunque dicho señor se halla muy preparado y conoce perfectamente los problemas marro- quíes.

LA CIRCULAR ENVIADA A LOS REGISTRADORES ES UNA ORDEN INFORMATIVA

Don Fernando de los Ríos se mos- tró extrañado de que algunos perió- dicos den relieve a la circular en- viada a los registradores, relaciona- da con los bienes de la Iglesia, pues es una circular informativa y un deber elemental de la Dirección de Registros.

VA MUY ADELANTADO EL ESTU- DIO DE LA COMISION JURIDICA ASESORA DEL PROYECTO DE CONSTITUCION

Por último dijo el ministro que la Comisión jurídica asesora llevaba muy adelantados sus trabajos en el proyecto de Constitución, en cuanto se refiere a derechos individuales y organización del Poder Judicial.

LA COMISION AGRARIA SE DIVI- DE EN CUATRO SUBCOMISIONES

Agregó que la comisión agraria se había dividido en cuatro subcomisio- nes para el mejor examen del asunto.

—Esta comisión—terminó dicen- do el ministro—al terminar su tra- bajo presentará un proyecto de posible ordenación racional económi- co-agraria.

LA ADMINISTRACION RURAL

El fiscal de la República recibe una querrela contra el Ayuntamiento de la Dictadura

PIDEN QUE SE DE CUENTA DE LA INVERSION DE 12.000 PESE- TAS RECAUDADAS POR SUS- CRIPCION POPULAR

MADRID. — Esta mañana se pre- sentó ante el fiscal de la República una querrela firmada por varios ve- cinos de Castillo Gracenea, pueblo de la provincia de Zamora, en contra del exalcalde de la Dictadura don Félix Fernández y otros concejales y el secretario del Ayuntamiento dic- tatorial.

Piden que se les exija el rendi- miento de las cuentas desde el año 1923.

Quieren los querellantes conocer el destino que se dió a 12.000 pe- setas recaudadas por suscripción

También quieren conocer el des- tino del anticipo de 1.500 pesetas re- cibido de la Diputación de Zamora.

Piden que se destituya al secreta- rio, por incumplimiento de su ges- tión.

Dicen también que se han dirigido al ministro de la Gobernación pi- diendo la suspensión del actual Ayuntamiento, petición que no ha llegado a poder del señor Maura.

VUELCA UN CAMION MILITAR Y RESULTAN NUEVE HERIDOS, UNO DE ELLOS GRAVISIMO

ALMERIA. — En la carretera de Granada, un camión de Ingenieros ocupado por jefes y oficiales del bata- llón de Cazadores de Simancas chocó contra un árbol, estrellándose después contra un muro.

En el accidente resultaron nueve heridos, entre ellos el comandante

don Enrique Duarte, que se halla gra- visimo.

Tiene fracturadas las piernas. El coche quedó destruido.

SE DESPRENDE UN ASCENSOR, RESULTANDO UN HOMBRE HE- RIDO GRAVEMENTE

SAN SEBASTIAN. — En la casa número 3 de la calle de Ronda se des- prendió el ascensor cuando estaba a la altura del tercer piso.

En el interior del ascensor iba Juan Rodríguez, de 50 años, que resul- tó con la fractura de las piernas.

Conducido al Hospital, quedó en gravísimo estado.

AYUNTAMIENTO ROBADO

SANTANDER. — Dicen de Camar- go que en la noche de ayer entraron ladrones en el Ayuntamiento, robando una máquina de escribir y setenta duros que había en un cajón de la mesa del secretario.

Los ladrones no vieron un fajo de billetes de Banco ni una partida de sellos de Correo que estaban en di- cha mesa.

MUERTO EN RIÑA

HUELVA. — En el barrio de extra- muros El Pinar cuestionaron un al- bañil apodado "Toledo" y un jornale- ro apellidado Trianes, natural de Mo- guer, recibiendo éste una puñalada en el bajo vientre y quedando muerto en el lugar del suceso.

El Juzgado instruyó diligencias, ordenando el levantamiento del cadá- ver.

El agresor fué detenido. Se desconocen los móviles y detalles del suceso.

HAN ENCONTRADO UN CADAVER

SANTANDER. — Dicen de Somo que los carabineros han encontrado en el mar el cadáver de un hombre, en tal estado de descomposición, que hubo de ser llevado sin identificar al cementerio.

MUJER AHOGADA

SANTANDER. — Dicen de Sierra- pando que en el río fué encontrado el cadáver de la vecina Tomasa Gu-

tiérrez, casada, y de 68 años de edad.

Se supone que la víctima al ir a coger agua con un cántaro debió de resbalar y caer, dándose algún golpe contra las piedras que le hizo perder el conocimiento.

ENDIFICIO INCENDIADO INTEN- CIONADAMENTE

PAMPLONA. — En Caparrosa se produjo un incendio en un edificio propiedad del vecino de aquella loca- lidad Julio Lerga. Parece que el fue- go fué intencionado, pues se ha podi- do comprobar que parte del edificio había sido rociado con petróleo.

La oportuna intervención del veci- nario evitó que el fuego se adueñara de todo el edificio. Se ignora el autor o autores del siniestro.

SE SUICIDA ARROJANDOSE AL PASO DE UN TREN

VITORIA. — Arrojándose al paso de un tren rápido, que lo destruyó completamente, puso fin a su vida Anastasio Cuesta Fernández, de 29 años, casado, con dos hijos, natural de Grajas de Campos (León) y em- pleado del ferrocarril de la Robla.

Se desconocen las causas.

EN MEMORIA DE UNOS CARABI- NEROS FUSILADOS POR EL CU- RA DE SANTA CRUZ

PAMPLONA. — El día 4 del próxi- mo mes se celebrará en Enderlaza un homenaje en memoria de los carabi- neros que fueron fusilados por el cu- ra Santa Cruz.

UN ATRACO

BILBAO. — En la madrugada úl- tima fué atracado en el camino de Zabálburu el anciano de 69 años de edad Juan Lequerica Bilbao, habitan- te en Iralabarri (villa "Lemona"), por dos desconocidos.

El hombre dió cuenta de lo suce- dido al sereno de Cantalojas y éste, en compañía de una pareja de guar- dias de Seguridad y del guardia civil don Daniel Unzaga, logró detener a uno de los atracadores, que dijo lla- marse Lázaro Díaz Ortiz, de 24 años, soltero, del Astillero (Santander), ocu-



"¡Arre, caballito!"

Todo es alegría cuando la madre, llena de vigor, cría a su hijo robusto merced al uso del Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

pándosele el reloj y la cadena y 7'25 pesetas.

Aseguró que desconocía a su compañero en el atraco y que se dió a la fuga.

SE HA VERIFICADO EL ENTIERRO DEL OBRERO QUE RESULTO MUERTO EN LOS SUCEOS DEL DOMINGO

BADAJOS. — Se ha verificado el entierro civil del obrero Manuel Seto, muerto en el pueblo de Calzada durante los sucesos electorales del domingo.

El féretro iba envuelto en la bandera de los colores republicanos, y en otra de la Sociedad de Obreros Agrícolas.

Numeroso público acompañó el cadáver hasta el cementerio vicil.

DESEMPATE

El Arenas vence por dos goals a uno al Valencia, en el partido jugado en Barcelona

EL PARTIDO TUVO DESARROLLO BAJO LA PRESION DEL ARENAS

BARCELONA. — En el campo de Las Corts se ha jugado el partido de desempate entre los equipos del Arenas de Guecho y el Valencia.

El juego se inició con dominio del Arenas, que el Valencia sorteaba gracias a su actitud defensiva.

Luego reaccionó el Valencia y el juego fué nivelado.

En este momento el Arenas, por medio de Menchaca, marca el primer goal.

En el segundo tiempo el Arenas empezó la calidad de su juego y el Valencia fué recobrándose hasta nivelar el "match".

El Valencia consiguió empatar por medio de Torregaray.

Pero poco tiempo después Rivero, rematando un córner, marcó el segundo tanto para los vizcaínos. El partido terminó con este resultado de 2-1, quedando clasificado el Arenas para las semifinales.

DEL PAIS VASCO

Llegó a San Sebastián un delegado del Gobierno para buscar solución a varios conflictos sociales

Ha muerto otro de los heridos en los sucesos de Ategorrieta

FALLECE UN HERIDO EN LOS SUCEOS DE ATEGORRIETA

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana ha fallecido en el hospital Manuel López, que resultó herido en los sucesos ocurridos el martes en Ategorrieta.

Los demás heridos mejoran.

CONMEMORANDO LA LIBERACION DE LA VILLA DE HERNANI

SAN SEBASTIAN. — En Hernani se ha celebrado la fiesta de la liberación de la villa por las fuerzas liberales en lucha contra los absolutistas.

Asistieron al acto los gobernadores civil y militar, el alcalde, Comisión gestora de la Diputación y numeroso público.

Se descubrió una lápida dando el nombre de República a la plaza principal.

Se pronunciaron varios discursos. Después, en la plaza de los Tilos, se dió un banquete.

ELEMENTOS FEDERALES EN REBELDIA QUEDARON SEPARADOS DE UNION REPUBLICANA

SAN SEBASTIAN. — La Unión Republicana, después de las gestiones realizadas con los elementos federales en rebeldía, acordó darles de baja en la organización.

Los federales dados de baja son trece, y algunos de éstos son antiguos republicanos, como don Julián Juaneca. Cinco de éstos son concejales y en virtud de dicho acuerdo no podrán ostentar la representación del partido en el Ayuntamiento.

LA DISOLUCION DEL REGIMIENTO DE SICILIA

SAN SEBASTIAN. — El gobernador militar, general Villa Abrilles, ha estado esta mañana en el cuartel donde se aloja el regimiento de Sicilia, que ha quedado disuelto. Los jefes y oficiales quedarán en situación de disponibles y los soldados constituirán una unidad de montaña que estará de guarnición en Pamplona.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Quedan clausuradas en Italia todas las Juventudes que no son del fascio

¿No será posible salvar el globo del profesor Piccard?

ESTALLAN TRES PETARDOS Y UNA BOMBA

BOLONIA. — Durante la noche estallaron tres petardos en diversos puntos de la ciudad, sin causar daños.

Una bomba estalló en manos de un suboficial de carabineros, matándole e hiriendo a un miliciano.

LAS LUCHAS RELIGIOSAS ENTRE INDIOS Y MUSULMANES

BOMBAY. — Luchas de carácter

religioso se han producido en el Sur de Madrás, sin que haya que lamentar víctimas de consideración. Parece que la juventud de Trichinópolis, dividida por las ideas religiosas, llegó a manifestarse en forma agresiva y entre hindúes y musulmanes se produjo gran confusión.

Los hindúes derribaron un minarete de una mezquita musulmana y se manifestaron hostilmente ante el templo, donde oraban los seguidores del Corán.

La policía pudo restablecer el orden.

SE CONSTRUYE UN NUEVO AVION GIGANTE

LONDRES. — En los talleres contiguos a Southampton se ha comenzado la construcción de un hidroavión gigante, émulo del alemán "DoX", capaz para la conducción de 40 pasajeros, y que será dedicado a la travesía del Atlántico.

Llevará sobre las alas un puente de paseo.

Los pasajeros irán acomodados en cinco salones provistos de toda comodidad y lujo y habrá un servicio de cocinas eléctricas para atender a las necesidades de la alimentación del pasaje en las travesías directas de mucha duración.

INUNDACIONES EN EL SUR DE SERBIA

BELGRADO. — Comunican de Gnilane, en la Servia del Sur, que una tempestad de gran violencia se ha desencadenado en aquella región. Todos los ríos salieron de su cauce, llevándose a su paso cuantos obstáculos encontraron. La población de Gnilane ha quedado parcialmente destruida y sus habitantes fueron salvados con grandes trabajos. Varios puentes fueron llevados por la corriente y la mayor parte de las carreteras quedaron destruidas en largos trayectos.

DE LA LUCHA SOCIAL

Ha fracasado, en absoluto, la huelga minera de Asturias

Por ello hubo ayer incidentes, que no alcanzaron límites de gravedad

UNA NOTA DEL SINDICATO MINERO DE MIERES

OVIEDO. — El Sindicato Minero de Mieres ha dirigido una nota a los obreros diciendo que el paro que tenía preparado el Sindicato Unico ha fracasado, ya que la mitad de los que pararon lo hicieron porque han querido extremar su prudencia frente a los provocadores.

Termina recomendando la reanudación del trabajo y recomienda la mayor disciplina posible entre sus afiliados.

SE HAN REGISTRADO ALGUNOS INCIDENTES EN LA ZONA MINERA

OVIEDO. — En algunas minas

continúa la huelga, sin haberse registrado incidentes.

Poco a poco van reintegrándose los obreros al trabajo.

En las minas de "Sorondio" y "Patria" el paro ha sido insignificante.

En Saura el paro es general.

En el grupo de Campanal se presentaron diversos obreros con intención de trabajar, pero no pudieron hacerlo por estar en huelga los maquinistas y fogueiros y no funcionar los ascensores.

En Morera e Industria Asturiana, donde ayer mantuvieron la huelga, hoy han entrado a trabajar todos los obreros.

En las proximidades de la mina "Nicolasa" se ha registrado un tiroteo sin consecuencias.

Un grupo de huelguistas trató de coaccionar a los que se dirigían al trabajo.

Se produjeron colisiones, lográndose la huida de los huelguistas, que dejaron libre el acceso a la explotación.

Un individuo que repartía hojas excitando a la huelga fué agredido por un desconocido, que le hizo varios disparos, hiriéndole en el pecho y cara.

El agresor fué detenido.

EL EJERCITO DE MARRUECOS

También en el protectorado se suprimen fuerzas que afectan al Tercio y Caballería indígena

MADRID. — El ministro de la Guerra manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicarles.

Preguntado acerca de cómo quedaban organizadas las fuerzas militares de Marruecos dijo que quedarán un general de división, como jefe de las fuerzas, y dos generales de brigada como jefes de las dos circunscripciones: Melilla-Alhucemas y Ceuta-Larache.

Se suprime una compañía de cada una de las banderas del Tercio y también quedan suprimidos los "tabores" de Caballería de los grupos de Regulares.

Bañerío de Panticosa

1.636 metros de altura
Prototipo de aguas nitrogenadas
Servicio de restaurant a cargo de la Sociedad propietaria.
Nueva dirección médica a cargo del Doctor D. J. Comani Jiménez, conocido especialista en enfermedades de las vías respiratorias.

Informes: Alcalá, 65, 2.º. Madrid



Haga durar su belleza.

Disimule los años... Complete el encanto de su cara aclarando un poco sus cabellos con la

Camomila Intea

preparado puramente vegetal que aclara los cabellos gradualmente, lo que quiere cada una, desde el castaño caoba hasta el rubio claro. Es maravillosa para conservar el pelo rubio de los niños, y completamente inofensiva.

Desconfíe de imitaciones, pida siempre CAMOMILA INTEA única legítima y acreditadísima en Europa y toda América, prueba de su bondad y gran resultado

En Perfumerías y Droguerías.

Tenemos un Bálsamo Isabel, para rizar y hacer crecer las pestañas; es líquido y de un resultado estupendo. Lo hay en oscuro y en negro. Pida nuestro catálogo ilustrado que es interesantísimo para la belleza. INTEA, Apartado, 82 Santander. Lo enviamos gratis.

DISOLUCION DE ASOCIACIONES JUVENILES

ROMA. — Según informes enviados por los prefectos al ministro del Interior resulta que la orden de disolución inmediata de todas las Asociaciones juveniles que no dependen directamente del partido nacional fascista y de la obra de los "balilla" ha sido ejecutada en todas partes sin que se registrasen incidentes.

DESPUES DE LA HAZAÑA DEL PROFESOR PICCARD

VIENA. — La operación de desmontar el globo del profesor Piccard encuentra muchas dificultades. El levantamiento de la cabina no puede realizarse sino con ayuda de grandes grúas, cuyo transporte en el glaciar es imposible. El profesor ha examinado nuevamente la cabina hermética, habiendo constatado que en varios sitios ha sufrido desperfectos de consideración.

El profesor Piccard ha dicho que en previsión de lo que pudiera suceder, había encerrado en una botella instrucciones para desmontar el globo y los instrumentos. Piccard acaba de recibir importantes cantidades de dinero de innumerables periódicos de todas nacionalidades, pidiendo artículos, pero el profesor que, ante todo, es un sabio, ha rechazado todos los ofrecimientos, especialmente uno de 100.000 dólares, procedente de un "trust" de Prensa de los Estados Unidos.

El profesor se ha dirigido a Intsbuck, donde ha sido objeto de un triunfal homenaje.

SE DESCUBRE UN FILON DE ORO CERCA DEL RHIN

BERLIN. — El periódico badense "Badische Presse" anuncia el descubrimiento de un filón de oro cerca de Au, sobre el Rhin. El descubrimiento ha sido realizado después de varios años de experimentos y excavaciones en los bordes del Rhin, de Khel a Mannheim. El filón está a dos metros de profundidad y tiene un diámetro de sesenta centímetros. Está situado a 800 metros aproximadamente del cauce del río.

EN "L'OEUVRE"

Otras declaraciones de presidente de la Generalidad catalana

PARIS. — El diario "L'Oeuvre" publica una entrevista con el señor Maciá, presidente de la Generalidad de Cataluña.

El señor Maciá abordó el tema del separatismo, y dijo que era la política de la desesperación; pero — añadió — el momento difícil será el de la discusión del Estatuto de Cataluña ante el Parlamento de Madrid.

Entonces — dijo el señor Maciá — será necesaria la buena voluntad de todos para que la amistad confiada de unos y otros dé sus frutos.

Se ha llegado — añadió el señor Maciá — a un acuerdo tácito sobre Ejército, diplomacia, Aduanas, etc., y sobre todo aquello que es nacional y que no puede ser más que nacional.

Por lo que respecta al bilingüismo, será necesario un estatuto especial, porque las dificultades serán muchas.

Las relaciones entre la Iglesia y el Estado es cuestión facilísima.

"La personalidad del señor Maciá — añade por su cuenta el representante de "L'Oeuvre" — hará, seguramente, fáciles los problemas más difíciles. Las diferentes fracciones republicanas no discuten la personalidad del presidente, del cual el pueblo ha hecho su ídolo. Por mucha que sea su edad, y a pesar de las responsabilidades y cargas que debe soportar, este anciano de 74 años encuentra fuerzas para aplacar todas las cóleras y afrontar todos los problemas".

Aristocrático Salón Doré

Y LA PRINCESA SE ENAMORA

Hoy, interesantísimo estreno
Una comedia deliciosa
Creación de CHARLES FARRELL, Maureen O'Sullivan y H. B. Warner.
Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

El próximo viernes: EL ANGEL AZUL, maravillosa producción sonora de la casa U. F. A., de Berlín. Protagonista: EMIL JANNINGS

JARABE TONICO ROJAS
eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades
De venta en Farmacias y droguerías

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El señor Largo Caballero ha fijado en Ginebra ciertas posiciones políticas españolas.-Ha sido estabilizada la divisa portuguesa.-Conflictos obreros

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La transformación gradual de Inglaterra

Un proyecto vasto, transcendental y de dificultades innumerables será puesto en práctica en Inglaterra por algunos elementos dirigentes del Labour Party.

Se trata de la transformación gradual del Reino Unido, según las teorías socialistas que representan y encarnan los miembros del actual Gobierno.

Sus organizadores, el comandante Attlee, ministro de Correos, Telégrafos y Teléfonos, y el notable publicista G. D. H. Cole, elaboran el plan cuyo desarrollo se prevee en un decenio.

Posiblemente antes, si los planes de sus gestores no fallan, el Labour Party, con la matización aneja a todo régimen político, habrá conseguido la completa orientación de la política inglesa hacia un socialismo gubernamental, aceptado y acatado, no sólo por los grupos del liberalismo inglés, sino también por fracciones avanzadas del conservadurismo, cuya evolución viene siendo ya bastante manifiesta.

Para vencer cuantas dificultades se opongan a la socialización prevista, sus impulsores prevén el desarrollo del plan decenal perfeccionado tiempo más que suficiente para que la tal transformación política inglesa se lleve a efecto sin producir perturbaciones que impidan y obstaculicen su consolidación.

LA LUCHA ELECTORAL EN BULGARIA Y EL BLOQUE DE LAS OPOSICIONES

Los partidos políticos de oposición ultimán la constitución del bloque político cuyas fuerzas se enfrentarán contra las gubernamentales.

Integran el bloque opositor los agrarios, los demócratas liberales disidentes y los radicales.

Se gestiona la adhesión de agrarios disidentes para dar por constituido el bloque. Conseguida esta unión, todos los partidos políticos búlgaros antigubernamentales, excepto los socialistas, figurarán coaligados y el número de sus votantes pudiera equilibrar la lucha con desventaja para los partidos que apoyan al Gobierno.—S. S.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María Sebastián Mallada, Trinidad Guerrero Romances, Emilia Bellot Ballach, Emilia Usón Gil, Fernando Benito García, Fernando López Vicente, María Teruel Coscojuela, Alejandro Palomar Bruned, Antonio Lahuerta Carnicer, Alejandro Martínez Morales, Fernando Arechavaleta Lara, Asunción Pérez Trigo, Angeles Gracia Longares y Eloisa Castillo Pamplona.

DEFUNCIONES

Carmen Peñalier, 84 años, plaza San Bruno, 4; María Luisa Martínez, 4 meses, Sepulcro, 20; José Vidal, 24 años, Madre Sacramento, 6; Miguel Lecha, 72 años, Montemolín, 123; Pilar Giner, 6 meses, Royo, 18; Pilar Ibarzo, 3 años, Lahuerta, 10; Santiago Caudepón, 32 años, Independencia, 28 duplicado; Adrián Abril, 29 años, Marraco, 11; María Elseca, 9 días, Pignatelli, 99.

"LA RAGONIA DEL CRISTIANISMO"

por Miguel de Unamuno

Por primera vez aparece en castellano esta obra, donde el gran pensador condensa toda su ideología

5 PESETAS

CIAP. Librería Fe, Paseo Independencia, 23 y 25 ZARAGOZA

LA DETENCION DEL DIRECTOR DE LA CASA DE LA MONEDA

MADRID. — El director general de Seguridad ha dicho a los periodistas que la detención del director de la casa de la Moneda, señor Sedano, sólo se mantendrá hasta que esté aclarada su intervención en las elecciones municipales en Torrejón de Ardoz.

EL ESTADO DE "GITANILLO"

MADRID. — "Gitanillo" pasa la noche tranquilo, pero tiene bastante fiebre.

El miércoles los doctores tratarán de dar flexibilidad a la pierna derecha.

EL ESTATUTO CATALAN

BARCELONA. — La Diputación provisional que ha de elaborar el Estatuto quedará constituida el martes y el miércoles. Maciá dará lectura al mensaje encargando la labor que se le confiere de redactar el Estatuto Catalán.

Al día siguiente los jefes darán la contestación en forma de anteproyecto, que ha de ser sometido a deliberación en el Pleno con representantes de todos los partidos.

En breve quedará redactado el Estatuto que deberá llevarse a las Cortes Constituyentes. Será aprobado en referendium y luego entregado al presidente del Consejo con toda solemnidad.

EL ESTATUTO UNIVERSITARIO

BARCELONA. — Mañana por la mañana, por la Comisaría Universitaria, se entregará al Consejo de Instrucción de la Generalidad el proyecto de Estatuto de la Universidad de Cataluña.

El proyecto se someterá a la información de los elementos interesados y a la Federación Universitaria Escolar, y ha motivado algún disgusto por no haberse sometido al examen previo del Claustro.

LA HUELGA DE CARDONA, SOLUCIONADA

BARCELONA. — El gobernador ha manifestado que había regresado de Cardona el secretario del Gobierno civil, después de haberse puesto al habla con patronos y obreros y dejar solucionado el conflicto.

CAE UNA AVIONETA QUE LLEVABA PROCLAMAS

BARCELONA. — El gobernador civil dijo a los periodistas que el alcalde de Calella le había dado cuenta de que una avioneta, tripulada por un oficial de Marina, en la que iba como pasajero un médico, cayó en un lugar del término municipal.

Llevaba proclamas católicas.

Los tripulantes resultaron ileso, pero la avioneta quedó destrozada. El alcalde detuvo a los tripulantes y los puso a disposición de las autoridades.

Han salido agentes para examinar la documentación y el carácter de las proclamas.

HUELGA EN UNA FABRICA DE CEMENTO

BARCELONA. — En Sitges se han declarado en huelga ochocientos obreros de la fábrica de cemento.

UNAS DECLARACIONES DE LARGO CABALLERO

GINEBRA. — El ministro de Trabajo de España ha hecho unas declaraciones exponiendo la labor del Ministerio y agregando que los socialistas continuarán prestando su apoyo al Gobierno después de las Cortes.

Cree que el Congreso del Partido ratificará el Comité.

Piensa que España debe intensificar su actuación mundial y establecer relaciones más hondas con las repúblicas hispanoamericanas por medio de la S. N.

Estas declaraciones las hará públicas en un banquete que dará en obsequio de los representantes de aquellos países.

EL GOBIERNO PORTUGUES ESTABILIZA

LISBOA. — El Gobierno ha publicado un decreto estabilizando la moneda nacional al tipo de 110 escudos oro por libra esterlina a partir de primero de julio, y declarando reversi-

bles en oro los billetes del Banco de Portugal.

Los billetes de 2'50, 5 y 10 escudos se retirarán de la circulación, sustituyéndolos por monedas de plata del mismo valor.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49
Día 2 de junio de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	61'50
Exterior 4 %	71'00
Amortizable 4 % 1928	69'00
Id. 3 % 1928 (libre impuestos)	60'00
Amortizable 4 % 1928 (Id. Id. 4 1/2 % 1928 Id. Id. 5 % 1917..... Id. 5 % 1920..... Id. 5 % 1926 (sin impuesto).....	81'50 80'00 90'00
Amortizable 5 % E. 1927... Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto).....	74'00 90'00
Empréstito Argentino 6 % Deuda ferroviaria Estado, 5 por cien..... Banco de España..... S. G. Azucarera (ordinarias) Ferrocarriles Norte España Ferrocarriles M. Z. A..... Unión Española Explosivos. Sevillana de Electricidad... Cédulas Hipotecarias 4 %.. Idem 5 %.. Idem 6 %.. Telefónica N. Española 7 % Id. Id. (ordinarias) Monopolio Petróleos, S. A... Chades A. B. C.....	512'00 53'00 360'00 290'00 700'00 86'50 89'00 100'00 100'50 117'00 111'00

ACCIONES

Eléctricas Reunidas.....	167'00
Salto del Huerva y Jalón..	98'00
Minas y F. C. de Utrillas...	62'00
Azucarera del Ebro.....	1175'00
Agrícola I. Navarra (pref.)	99'50
Id. Id. (ord.).....	132'00
Tranvías de Zaragoza.....	200'00
Cementos "Zaragoza".....	103'00
C. Industrias Agrícolas.....	326'00
Banco Zaragozano.....	160'00
F. C. Sádaba-Gallur.....	99'00
Material Móvil (preferent.)	100'00
Idem (ordinarias).....	100'00
Agrícola del Pilar.....	160'00
La Montañanesa.....	176'00

OBLIGACIONES

Eléctricas Reunidas 5 %...	94'00
Tranvías de Zaragoza 5 %...	94'00
Confederación del Ebro 6 %	99'50
Industrial Química 6 %.....	79'50
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 % Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924..... Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 1/2.....	99'50 84'00
Material Móvil 6 %.....	101'00

MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París.....	42'30
Id. Londres.....	52'50
Id. Berlín (oro).....	2'56'50
Id. New York.....	10'785
Id. Roma.....	209'35
Id. Suiza.....	209'35
Id. Lisboa.....	
Id. Bélgica.....	

Se fija la circulación fiduciaria en 2.200.000.000 de contos.

CUATRO AVIADORES MUERTOS EN UN ACCIDENTE

METZ. — Un avión de bombardeo perteneciente a uno de los regimientos de esta base, cuando volaba a gran altura, ha caído a 80 kilómetros al Suroeste de la ciudad. Los cuatro tripulantes murieron en consecuencia de la catástrofe.

LA SITUACION EN ITALIA

ROMA. — Han sido ejecutadas, en medio del mayor orden, las órdenes dictadas para disolver todas las Asociaciones juveniles que no dependen del fascio.

CIUDAD DEL VATICANO. — Se ha ordenado a todas las misiones católicas de Italia que se limiten en su actividad a las prácticas religiosas, sin ingerencia alguna en política ni en las organizaciones del partido católico.

DESDE MONZALBARBA

NUEVO COMITE.—Se ha constituido el Comité republicano en este populoso barrio, con los señores siguientes:

Presidente, don Narciso Lacoma; vicepresidente, don Angel Tomás; secretario, don Plácido Sebastián; vicesecretario, don Alfonso Cabello; vocales, don Mariano Calvo, don Antonio Sanjuán, don Pedro Tapia, don Joaquín Alcaya, don Jesús Gutiérrez, don Antonio Peguero y don José Mozota.—C.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Se reafirma la bonanza. Ayer se dejó sentir plenamente la influencia estival de la próxima estación.

Se mantuvo el cielo bastante despejado y como no turbó su acción el viento dejó sentir toda su pesadumbre calorífica.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

A lo largo de las costas orientales de la América del Norte existe una zona de mal tiempo y otra semejante se extiende de Norte a Sur por la mitad occidental del continente. Entre ambas aparece una zona de altas presiones y otra de gran extensión en el Atlántico, al Sur del paralelo 35.

Cerca de las Azores existe una borrasca poco importante y en la península ibérica se forma una zona anticiclónica. El tiempo es bueno en España.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 31 grados en Sevilla y Córdoba y la mínima de hoy ha sido de 5 grados en León.

En Santa Cruz de Tenerife fué de 25 grados y la mínima de 16.

En Madrid la máxima fué de 25 grados y la mínima de 13.

En Zaragoza la máxima fué de 26 grados y la mínima de 12.

Tiempo probable hasta el día 3, a siete horas: Vientos flojos y de dirección variable y aumento de la temperatura en la península ibérica.

Navegación marítima: El mar estará tranquilo por las costas españolas.

Parte de la Confederación del Ebro. — El buen tiempo es general por la cuenca del Ebro, cuyo cielo es despejado y los vientos débiles y de variable dirección.

Las temperaturas en alza alcanzaron de nuevo en la tarde del lunes valores superiores a los 30 grados en el centro y Sur de la provincia de Lérida.

Dr. VINUESA RUIZ
MEDICO-ODONTOLOGO
Ha trasladado su Clínica Dental a
COSO, 31, 2.º derecha
(plaza Constitución)

DURANTE EL MES DE JUNIO

Correos, Telégrafos y Teléfonos

Durante el mes en curso la correspondencia de España y colonias para los países de América del Sur será cursada en los vapores correos y días que a continuación se expresan:

El vapor "Giulio Cesare", de la Navigazione Generale, saldrá de Barcelona el día 7 para Buenos Aires, a donde llegará el 21.

El vapor "Uruguay", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el día 5, de Málaga el 6, de Cádiz el 8 y de Santa Cruz de Tenerife el 10, para Buenos Aires, a donde llegará el 24.

El vapor "Monte Sarmiento", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de La Coruña el día 10, de Vigo el 10 y de Las Palmas el 13, para Buenos Aires, a donde llegará el 30.

El vapor "Almanzora", de la Royal Mail, saldrá de La Coruña el día 14, de Vigo el 14 y de Lisboa el 15, para Buenos Aires, a donde llegará el 2 de julio.

El vapor "Cap Note", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de La Coruña el día 15, de Lisboa el 16 y de Santa Cruz de Tenerife el 18, para Buenos Aires, a donde llegará el 4 de julio.

El vapor "Conte Verde", de Lloyd Sabaud, saldrá de Barcelona el 20, para Buenos Aires, a donde llegará el 3 de julio.

El vapor "General Ossorio", de la Hamburg Amerika, saldrá de Vigo el 21, de Lisboa el 22, para Buenos Aires, a donde llegará el 9 de julio.

El vapor "Orania", de la Koninklijke Lloyd, saldrá de La Coruña el 20, de Vigo el 21, de Lisboa el 22 y de Las Palmas el 24, para Buenos Aires, a donde llegará el 10 de julio.

El vapor "Highland Monarch", de la Nelson Lines, saldrá de Vigo el 30 de junio, de Lisboa el 1 de julio y de Las Palmas el 3, para Buenos Aires, a donde llegará el 17 de julio.

El vapor "Cabo Quilates", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el 21 de junio, de Málaga el 30 y de Cádiz el 2 de julio, para Buenos Aires, a donde llegará el 23.

Oposiciones y concursos

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas vacantes: La Mallona, Bolaños, Albañal del Aljafafe, Madrandá, Aldeanueva de Figueroa, Marín y Pradavilla.

VETERINARIOS

Se anuncian por la Dirección General de Sanidad concursos para proveer estas vacantes: Villa, Oterón, Bijuesca, Monforte de Moyuela, Pareja, Alaejos, El Saucejo, Trebujena, La Muela, Aldeanueva de Figueroa, Lagartera, Olmedo, Montellano, Retuerta, Agreda y Pozuelo de Aragón.

Reumatismo, Ciática Clínica Lacastra

Malas digestiones
dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el
ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)
Venta: Principales farmacias del mundo.

UN DICTAMEN

El Ayuntamiento se encargará del alumbrado de los barrios

En uno de los saloncillos del Teatro Principal se reunió ayer tarde la Comisión municipal de Fomento, presidida por el señor Aladrén.

Entre los dictámenes emitidos, figuran los siguientes:

Fostrar su conformidad a los deseos expuestos por la Federación de Asociaciones de barrios parcelistas para que, mediante fórmula adecuada, el Municipio tome a su cargo el servicio de alumbrado público.

Que la calle de Zamoray sea incluida entre las vías que han de pavimentarse con adoquín durante el año próximo.

Que sean recibidas provisionalmente las obras de pavimentación practicadas en la calle de Torrellas, con cargo a la contrata de pavimentación de calles estrechas, consistentes en la colocación de 128,07 metros cuadrados de adoquinado y 126,27 metros lineales de bordillo.

Autorizar a doña Pilar Iribarren para el derribo de la casa núm. 68 de la calle de la Democracia.

Señalar plazo hasta la hora de las trece del próximo martes, 9 de los corrientes, para la presentación de ofertas para el suministro de treinta y un trajes de verano con destino a la brigada del alumbrado público.

Que sea denegada la petición formulada por el Banco Zaragozano, relativa al importe del arreglo del pavimento en la parte confrontante con la fachada del inmueble que dicha entidad bancaria posee en la calle del Coso, 47.

Autorizar a don Mariano Esponeira para realizar obras de derribo y reconstrucción, afectando a tres plantas, en la calle de San Pablo, 19.

Recepción provisional de 426,95 metros cuadrados de adoquinado colocados en la ampliación del enlace de las rondas con la plaza de las Tenerías, realizados con cargo a la contrata de pavimentación urbana.

Doce licencias para construir edificaciones: a don Santiago Martínez, edificio de seis plantas en la calle del Arte, 20; a don Andrés Guibar, edificio de dos plantas en la calle de Abadía, sin número; a don Victoriano Perdices, edificio de una planta en la calle de Asso, 10; a don Cornelio Abellanas, obras de reforma en el Cinema España; a don José Hijazo, una planta en parcelación Cuber; a don Prudencio Cobos, ampliación y reforma en Sangenis, 22; a don Vicente Ibáñez, dos plantas en calle Levante, 3 (barrio de Colón); a don Tomás Lisbona, una planta en terrenos sitos en el camino de Gabaldos; a don Pablo Morlán, ampliación en Zapata, 20; a don Vicente Rodrigo, edificio de una planta en Eras de Santo Domingo; a don Juan Alfonso Olite, ampliación y reforma en el camino del Puente del Virrey, 3, y a don Vicente Peralta, edificio de planta baja en el barrio de Oliver, 137.

Que sea recibido el torno marca Industrial, suministrado mediante concurso, con destino al taller de reparación de automóviles, y devolución de la fianza depositada.

Catorce permisos para realizar diversas obras en: Espoz y Mina, 37; paseo de Pamplona, 2; calle de Monforte, 11; Cádiz, 5; Rufas, 8; Cerdán, 14; parcelación Cuber, 53; calle de Santa Inés, accesorio a Boggiro; Democracia, 2; barrio de Monforte, 143; Mayoral, 37; Reconquista, 11 y 13; Cadena, 33; Sepulcro, 21, y barrio de Monforte, 144.

La propaganda siempre fina y práctica de la Casa Chocolates Orús

En todos los pedidos que se manden desde el 25 del corriente mes remitiremos los abanicos, que, como todos los años, son del mayor gusto.

Nota importante. — Suplicamos a todos nuestros clientes retiren de la propaganda las moneditas aluminio y banderitas mandadas antes del 14 abril, pues unas y otras son contrarias al nuevo Régimen y no es nuestro deseo separarnos de lo que corresponde al reconocimiento del Poder constituido.

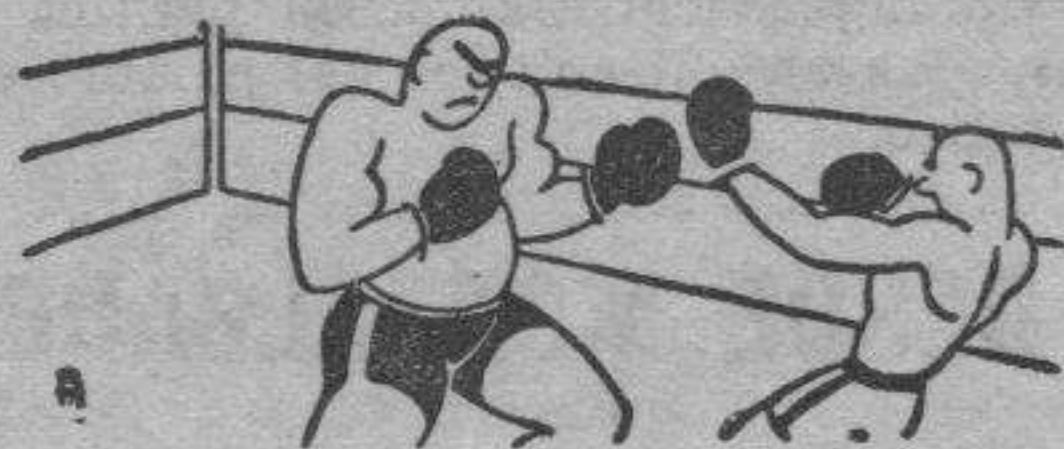
JOAQUIN ORUS

POLIORAMA DEPORTIVO

LOS MEJORES BOXEADORES DEL MUNDO



Esto no es ningún bicho raro, aunque a primera vista lo parezca. Se trata del aparato en que Hubert Lathan llevó a cabo la travesía del Canal de la Mancha, el mes próximo hará un pico de años ya.



Según la National Boxing Asociación, los mejores boxeadores del mundo que actualmente "tenemos", son estos:

Peso pesado. — Campeón, Schmelling; Young Stribling (E. U. A.), Jack Sharkey (E. U. A.), Primo Carnera (Italia), Tommy Loughram (E. U. A.), Tuffy Griffiths (E. U. A.), Ernie Schaaf (E. U. A.), Paulino Uzcudun (España), C. Retzlaff (E. U. A.), S. Pereda (E. U. A.), Jimmy Maloney (E. U. A.).

Peso medio fuerte. — Campeón, Maxie Rosebloom (E. A. U.); Jimmy Slatery (E. A. U.), Lou Scozza (Estados Unidos), B. Jones (Estados Unidos), J. Banovic (Estados Unidos), A. Gainer (Estados Unidos), Harry Ebbest (Estados Unidos), B. Olin (Estados Unidos), G. Manley (Estados Unidos), Tait Littman (Estados Unidos), R. Rosales (Estados Unidos).

Peso medio. — Campeón, vacante; Vince Dundee (Estados Unidos), B. Jeby (Estados Unidos), T. Thomas (Estados Unidos), Dave Shade (Estados Unidos), Len Harvey (Inglaterra), H. Smith (Estados Unidos), Gorila Jones (Estados Unidos), Frankie O'Brien (Estados Unidos), Victorio Livan (Italia), U. Mc Vey (Estados Unidos).

Peso welter. — Campeón, Jack Thompson; Young Corbett (Estados Unidos), Jack Fields (Estados Unidos), Mc. Larnin (Estados Unidos), Freeman (Estados Unidos), Joe Indrisano (Estados Unidos), Jack Hood (Inglaterra), Baby Joe Gans (Estados Unidos), Brouillard (Estados Unidos), J. Brady (Estados Unidos), B. Lawless (Estados Unidos).

Peso ligero. — Campeón, Tony Canzoneri (Estados Unidos), Justo Suárez (Argentina), Louis Kid Kaplan (Estados Unidos), Billy Petrolle (Estados Unidos), Sammy Fuller (Estados Unidos), Mushy Callahan (Estados Unidos), Al Singer (Estados Unidos), Ray Miller (Estados Unidos), W. Ramey (Estados Unidos), S. Dorfman (Estados Unidos).

Peso pluma. — Campeón, Battling Battalino (Estados Unidos), Fidel La Barba, Kid Francis, Eddie Shea (Estados Unidos), Kid Chocolate (Cuba), Earl Mastro (Estados Unidos), Freddy Miller (Estados Unidos), Tommy Paul (Estados Unidos), Bushy Graham (Estados Unidos), Joe Scalfaro (Estados Unidos), Joe Mc. Millán (Estados Unidos).

Peso gallo. — Campeón, Alf. Brown (Panamá); Pete Sanstol (Noruega), Newsboy Brown (Estados Unidos), Gregorio Vidal (España), Arerie Bell (Estados Unidos), Willie Davis (Estados Unidos), Domenico Bernasconi (Italia), Harry Fierro (Estados Unidos), Dick Corbee (Inglaterra), Eugenio Haut (Francia), Emilio Pladner (Francia).

Peso mosca. — Campeón, Frankie Genaro (Estados Unidos); Midget Wolgast (Estados Unidos), Victor Ferrand (España), Art Trioux (Canadá), Steve Rocco (Canadá), Phil Tobias (Estados Unidos), Speedy Dado (Filipinas), Marty Gold (Estados Unidos), Jack Harmon (Estados Unidos).



—...está en esa dirección. Precisamente, voy a ese pueblo.

—Suba, pues, que lo llevo.

—No, gracias. Tengo mucha prisa.

De la XXV Vuelta ciclista a Francia

Sigue "L'Auto", el organizador de esta gran prueba ciclista, laborando en la organización de los importantes preliminares de dicha carrera, que se correrá del 30 del mes actual al 26 de julio próximo.

Independientemente de los equipos nacionales participarán cuarenta turistas-routiers seleccionados por el periódico parisino mencionado.

Este ha recibido 165 solicitudes de corredores deseados de integrar la categoría precitada; y como sólo han de participar cuarenta, éstos han si-

do ya elegidos: 23 franceses, siete belgas, 6 italianos, 3 alemanes, un español y un austriaco.

El español seleccionado es Cañardo, cuya figura se destacó en los Pirineos en la Vuelta de hace dos años.

A estos turistas-routiers se les prohíbe montar sobre una marca de bicicleta que haya figurado en primera categoría desde 1919; recibirán un anticipo de 50 francos por día para gastos a cuenta de los premios que ganen; su equipaje será transportado gratuitamente en cada etapa; los premios que se designen para los primeros clasificados serán acumulados a los de su categoría en el caso de que se clasificaren en los puestos preeminentes.

Hay otros cuarenta sustitutos en caso de que los seleccionados renunciaran o pasaran a ocupar un puesto en un equipo nacional.

La oportunidad de una pregunta

Se jugaba un partido en Sevilla entre el Betis y otro equipo forastero. El encuentro no estaba nada claro, y el marcador señalaba un empate a uno, que tenía los nervios en punta de todos los espectadores partidarios del Club andaluz. Un señor, desde la tribuna, la tomó con el árbitro, y no hacía más que decir una y otra vez:

—¡Niño, que te muevas más!

Y al poco rato:

—¡Hay que moverse!

Hasta que, ya harto un compañero de localidad se le quedó mirando muy serio a nuestro hombre, y dijo:

—Pero oiga "osté": ¿es que se ha creído que ese señor de la chaquetilla es la "Tórtola Valencia"?

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UNA REYERTA EN EL COSO

En el Coso riñeron Cecilio Asenjo Tolosa y Rafael Artadid Paz.

Fué alcanzado Cecilio por un "directo" de su contrario, que le produjo una herida contusa leve en la región superciliar derecha. Le curaron en la Casa de Socorro.

UN COCINERO AGREDIDO

En un establecimiento de bebidas de la calle de Graneros, Pedro Ortuño Soriano, cocinero de oficio, fué maltratado por unos clientes.

Le causaron epistaxis traumática leve.

CONTIENDA JUVENIL

En la calle de San Pablo, 110, dirimieron sus diferencias a trastazo limpio las vecinas Patrocinio Ramos Marín y Josefa Delgado Calleja.

Pudo más Josefa, que dejó a Patro fuera de combate.

En el Hospital "repararon" a Patrocinio ligeras averías en el físico.

SOSPECHOSO

En la calle de Contamina, el agente don Germán Sáez detuvo como sospechoso a Félix Collado García, de 40 años.

Llevaba Félix un saco lleno de tuberías y tornillos, que dijo compró a una desconocida por 3'20 pesetas.

UNA PELEA

En la calle del Cedro se pelearon Pilar Charle Carrato, de 42 años, verdulera, y Salvador Gálvez Cuenca, de 44, cochero.

Como "adjetivaron" fuertemente y el "accionado" resultó vivo, tuvieron ambos que pasar al "taller de reparaciones físicas" en la Casa de Socorro.

¿DONDE ESTA LA PIEL DE ZORRO?

Julia Monedero Palomo y Dolores García Villar son amigas y compañeras de profesión y hospedaje, en la calle de la Parra.

Dolores, por motivos particulares, se cambió de pensión y al recoger sus ropas notó la falta de una herrusa piel de zorro.

Indagó, preguntó y supo que la codiciada piel se la "guardaba" su buena amiga Julia.

Dolores trató de recobrarla, pero Julia se negó por "mor" de una deudilla de 25 pesetas.

ACCIDENTE DE TRABAJO

En la calle de las Armas, donde estaba trabajando, se produjo Alejandro Gimeno Aldamando, de 22 años, erosiones leves en el pie izquierdo.

Fué curado en la Casa de Socorro.

DE UNA OBRA CAE UN TROZO DE ARGAMASA Y LESIONA A UN TRANSEUNTE

Al pasar Fernando Asta Miguel, de 25 años, junto a una obra en la calle de Echeandía, le cayó encima un trozo de argamasa.

Le causó una herida incisa en la cabeza.

Fué asistido en el Hospital.

DEL ROBO EN CINTRUENIGO

Agentes de Zaragoza identificaron al detenido en Tarazona

En las Oficinas de Vigilancia se facilitó a la Prensa esta nota:

"El detenido por la Guardia civil en Tarazona, que dijo llamarse José Andrés González, y al que se le ocuparon un cáliz, una patena y otros objetos de plata destinados al culto, ha sido identificado por el inspector señor Martínez Casabona y agente don Hipólito Andrés Herráiz, jefe del Gabinete de Identificación, resultando ser José Vilella Monforte (a) Roba-Machos, sujeto que ha cumplido varios años de presidio en causas por hurto robo y cuyos objetos, según manifestó, los sustrajo de la casa de doña Cayetana de la Sota, viuda de Navascués, de Cintruénigo (Navarra), cuyo robo lo perpetró en compañía de otros dos profesionales, a los que no ha querido delatar, por lo que la policía sigue practicando gestiones para averiguar quiénes fueran y proceder a su detención".

LA VIDA OBRERA

SINDICATO DE LA PIEL

Se nos ruega la inserción de la siguiente carta:

"Señor director de LA VOZ DE ARAGON

Muy señor nuestro: Por la presente le rogamos dé cabida en el periódico de su digna dirección, referente a la nota publicada el domingo, tenemos que hacer constar que ha quedado solucionado el conflicto del Ramo de la Piel, pero no en su totalidad, por encontrarse todavía en pie la casa de Criado y Lorenzo, que con entereza justa y férrea voluntad siguen sosteniendo el conflicto los obreros de ésta en su totalidad; ante las peticiones justas de estos obreros se enfrenta el egoísmo intransigente de estos patronos que no quieren reconocer lo humano que es el dar a los obreros que les producen lo que con justicia y razón se merecen.

Sindicato del Ramo de la Piel.— El secretario, Valentín Lombar.

Zaragoza 2, de junio de 1931".

OBRREROS SASTRES JORNALEROS

La reunión convocada fué presidida por Domingo Aznar.

Se nombró esta directiva:

Presidente, Juan Lorente; vicepresidente, Francisco Calvo; secretario, Alberto Esteban; contador, Gonzalo Monreal; vocales, Vicenta Ejarque, Eugenia Torro y Félix Serrano.

Rogó el presidente a los reunidos no trabajasen más de ocho horas.

SINDICATO OBRERO FERROVIARIO. (CONSEJO OBRERO DE M. Z. A.)

Antonio López presidió la reunión convocada.

Dió cuenta Mariano Urgel, como delegado, de los acuerdos tomados en el Congreso de Salamanca y de las peticiones elevadas a los Poderes públicos.

Fué aprobada la gestión del delegado Urgel en el Congreso de Salamanca.

Se acordó autorizar a los ferroviarios de Utrillas para formar un Consejo obrero independiente con su sección.

LA REUNION DE LA U. G. DE T.

Anoche celebraron asamblea las Sociedades Obreras afectas a la Unión General de Trabajadores, examinando la situación creada a los obreros pertenecientes a estas Sociedades por otros sectores obreros.

Después de la reunión fué facilitada una nota a la Prensa en la que se dice que no es posible tolerar por más tiempo las agresiones registradas, en grupos, contra obreros solos, y aconsejan y recomiendan a sus compañeros la defensa en caso de agresión.

La nota termina diciendo: "No entra en nuestro ánimo volver a tiempos de triste recordación; pero cuando la defensa tenemos que hacerla solamente nosotros, recurriremos a todos los medios para lograrla".

TAXIS

para viajes y población 4050 llame al teléfono

Servicio permanente día y noche

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

Alguna de las cosas que pueden verse con una "sonanta" colgada al cuello y recorriendo esas calles de Dios en la grata compañía de los músicos ciegos



Una "orquestina" callejera, a cuyos componentes no les deja la modestia pregonar que hacen verdaderas creaciones de cuantas obras interpretan. Pero aquí estamos nosotros para dejar bien sentado que, tanto aquélla como las demás, merecen en más de una ocasión que el aplauso estalle, clamoroso y unánime, en su honor.

TAMBIEN LAS GUITARRAS HABLAN

Así, afirmado de manera categórica. Las guitarras también saben hablar. Y no precisamente cuando a ello las impulsa el arte brujo de un Segovia, por ejemplo. Aquí me tienen ustedes a mí, que sólo sé de la "quinta"... a que pertenezco—ya hace, ¡ay!, bastante, por cierto—y sin embargo, he oído cómo una "sonanta" ha hecho la competencia al mismísimo León Salvador, pongo por "hacha" de la peroración.

La cosa fué peliulesca, o así: Una breve visita al departamento de trastos viejos de cierto teatro de aquí, en busca de un objeto que no hace al caso; un tropezón morrocotudo, y... un gruñido muy decentito, mezcla de ruido de lata vacía y de misino a quien su compañera se le fugase con un Valentino de los tejados.

—Dispéñseme... el que sea.
—¡Claro! ¿Es que con perdonos me voy a quitar el "bollo"? ¡Parece mentira, Señor! ¿Dónde se vió, atropellar así a la guitarra más gloriosa que ha visto la luz?

—Eso sería antes, ¿no? Porque, vamos, que por acá no se "guipa" tres en un jamelgo es más fijo que la República.

—¡Huy, que chulito! ¿Es de "Madriz" el pollo?

—No; pero sí se empeña...

—¿Para qué, hijo? ¿Tú crees que pueden dar algo por mí?

—Digo que, si se empeña, le demuestro que también un aragonés puede presumir de castizo con sólo llevarla a usted colgada al cuello por esas calles de Dios.

—Gracias, simpático; pero me da en la tercera clavija, ahí, a mano izquierda, "según" se sube, que no te vas a atrever.

—¿Que no?

—No.

—¡Vamos a verlo!

—¡Arreando, ninchi!

"MARCIAL, ERES EL MAS GRANDE..." O UN TORTAZO COMO HAY POCOS

Cercanías del Nuevo Mercado, a esa hora en que las "mecanógrafas del fogón" salen a por la pitanza cotidiana.

Elegido el lugar más adecuado, comienza su actuación el "elenco" artístico, que componen: un bandurria, un laúd, un violín, "la de los cuplés" y yo, con mi amiga la guitarra, claro está.

Un tango, para "vermú". Luego, los primeros compases del pasodoble a Marcial Lalanda. Y, en seguida, la voz de nuestra cantante que hiende los aires.

Van viniendo "chachas" y más "chachas". La Vicenta—;se llamará así?—cesa de cantar aquello de:

"Marcial, eres el más grande, se ve que eres madrileño, rival de Belmonte, José..." Para "situarse".

—¡A perra gorda el bonito pasacalle de Lalanda! ¡Aprovechen, aprovechen la ocasión, que nos vamos!

Uno del público lanza ingenuamente por lo bajo un "s'hace lo que se puede" y en esto, ¡plaff!, suena una formidable bofetada.

Mi "compañera" me dice que la del "obsequio" ha sido una chica paisana de Uzcudun.

Yo me lo creo a pie juntillas.

UN PEQUEÑO INTERPRETE DE NUESTRO BRAVO CANTO REGIONAL

Estamos ahora en la calle de Alfonso. Aquí pondremos fin a la "tour-né" mañana, con repertorio selecto. La "cosa" no va más que medianucha. En el Mercado hemos sacado bastante, pero en las otras tres "paradas..." Veremos cómo se portan los transeúntes de la calle zaragozana más comercial.

"La Paloma" nos ha salido pero que colosalmente. Y a la Vicenta, mejor que a ninguno. Una creación ha hecho en eso de:

"¡Ay, chinita, que sí!

¡Ay, que dame tu amor!"

Tan bien se ha portado que casi agotó el papel. ¡Menos mal!

Al "corro" ya no le ha gustado tanto al cantar:

"Farolito viejo del Barrio Velero, que hoy se ha vestido con pálida luz, alumbró el reparto después de la [bura...]"

pero la chica se defendió con rara habilidad. Que conste.

Cuando estábamos templando para "meternos" con otra cosilla, un mocosuelo, acompañado a la bandurria por un ciegucecito, ha entonado esa Jota que dice:

"Carcelera: si yo muero no se lo digas a nadie, que no quiero que lo sepan ni mi padre ni mi madre",

y el pequeño, que tiene condiciones para ser un buen jotero, se nos ha llevado la "parroquia".

—Qué importa, si también tienen derecho a la vida, ¿verdad?—me susurra al oído mi "amiga".

UNA BREVE JORNADA VESPERTINA Y... AQUI PAZ Y DESPUES GLORIA

Son las tres de la tarde. Ahora vamos a la plaza de Aragón. Durante el trayecto, mi "inseparable" disfruta con los recuerdos. Yo, como he almorzado opíparamente, la escucho complacido. ¿Será tal vez por el hecho de que uno se encuentra, después de bien nutrido, más optimista que nunca? ¡Misterio!

—¡Oh, aquellos tiempos de mi debut en el Principal...! Fué en una obrita de ambiente local, en que salía a escena una auténtica "orquestina" de ciegos. Si vieses qué estupendamente me hacía sonar mi dueño al acompañarse en unas canciones que decían

"Zaragoza está de noche más oscura que el betún. ¡Chibiri, biri, birún...!"



¿Verdad que se conserva bien la "sonanta" con la cual saltamos a dar un pasetto por ahí?

—Bueno, niña, a lo nuestro. Que estás confundiendo a la gente con la fruta, porque "es... pera".

—¡Asesino!

La "asamblea" que nos aguarda está constituida esencialmente por niños, doncellitas más o menos pipirretas y militares sin graduación. La Vicenta se ha quedado afónica de tanto "alardear" de facultades y, lo que es mejor, sin el montón de papelitos de colores diversos que llevaba.

¿Qué "pintamos" ya allí?

Nada, por eso nos hemos disuelto. Unos han marchado por un lado y yo, con mi "amiga", por otro. Este no podía ser más que aquel cuarto de los trastos viejos. Me ha pedido que la saque de paseo mañana sin



Esta muchacha sabe mejor que nadie lo que se debilita el "garlonchín" de tanto cantar aquí, allá y acullá.



Adivinanza, adivinanza... ¿Están aquí la guitarra que habla y su compañero de unas horas?

falta. ¡Naranjas mandarinas! Creo, no estoy muy seguro, que hizo "pu-cheros" y todo al abandonarla. Y hasta me pareció que se despedía con algo parecido a esto:

"... lo beso con ansia lo siento a mi lado,

y voy así soñando más lejos cada vez."
¿Sería ella o la chica de la portera de la casa de al "lao"? Tengo mis dudas. En serio que sí.

JOSE M. LORENTE
(Fotos. A. de la Barrera)

LADRONES EN UN COMERCIO DE VILLANUEVA DEL REBOLLAR

La Guardia civil les sorprende y hace presos en las cercanías de Moros

En persecución de los ladrones que robaron un comercio de tejidos en el pueblo de Villanueva del Rebollar (Teruel) y sostuvieron con la benemérita un intenso tiroteo en la villa de Cubel (Zaragoza) salieron fuerzas de la Guardia civil del puesto de Ateca.

Los guardias marcharon en diversas direcciones para realizar una intensa y escrupulosa batida.

Una pareja formada por los guardias Pedro Bueno Pérez y Donato Crespo Laguna alcanzó en la partida Val de las Eras, del pueblo de Moros, a un grupo de gente sospechosa.

Detuvo a todos y los identificó. Eran unos quincalleros llamados Francisco Núñez Merino, de 13 años; Adela Merino Merino, de 50; Francisco Jesús Agudo, de 30, y su esposa, Trinidad Simón Vallano, de 21, con dos niños de corta edad.

Francisco iba herido en ambas piernas, por arma de fuego, siendo curado en Moros por el médico titular, don Gerardo Linares, siendo calificadas las lesiones de pronóstico reservado.

Llevaba Adela dos cajones de tejidos y quincalla cuya procedencia no supo justificar.

También les recogieron los guardias una pistola, una caja con 625 pesetas y cuatro cédulas personales extendidas en Teruel a los nombres de Francisco Martínez Moreno, Emilio San Simón Pérez, Santiago San Simón Pérez y Petra Pérez García.

La Guardia civil, ante la certeza de ser los coautores del robo en Villanueva y sostenido fuego con la benemérita en Cubel, llevó a los detenidos a la cárcel del partido, a disposición de la autoridad judicial. De la captura dieron cuenta a la autoridad militar de la región.

Doctor A. Pérez Alberti

Enfermedades de los NIÑOS
Rayos X. — Electricidad. — Lámparas de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco
Alfonso I. 28, entlo.—Teléf. 26-28

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02
Servicio permanente día y noche

PROXIMA CARRERA DE REGULARIDAD

Zaragoza-Piedra-Zaragoza, organizada por el Automóvil Club Aragonés

Para el próximo día 14 está preparando el Automóvil Club Aragonés la organización de la prueba de regularidad Zaragoza-Monasterio de Piedra-Zaragoza (258 kilómetros) en condiciones tales que será una prueba de carácter marcadamente turístico, en el que el factor velocidad será elegido por el participante, rigiéndose la prueba por una fórmula en la que será la velocidad media sostenida con regularidad lo más interesante.

Se están editando programas y reglamentos que en breve repartirá el A. C. A., y en la prueba se distribuirán importantes premios, consistentes en copas de plata y objetos de arte, así como artísticos diplomas pergamino a todos los participantes, como recuerdo de la organización.

Complementando la prueba y como será el día 14 punto de reunión de automovilistas en Piedra, se prepara una brillante fiesta de sociedad en la hospedería del Monasterio, que será amenizada por la reputada orquestina "Papinianus Jazz".

Daremos a conocer las condiciones de la prueba de regularidad, que no dudamos conseguirá participen en ella gran número de aficionados que, con sus familias, se trasladarán a la hermosa residencia aragonesa.

Los robos en los pueblos

EN MORES APARECE SAQUEADA LA CASA DE LOS SEÑORES SANCHO MUÑOZ

En la villa de Morés, don Pablo Moreno Villarroya, administrador de don Fernando y don Gonzalo Sancho Muñoz, comprobó que la casa propiedad de sus representados había sido saqueada.

Hizo una minuciosa requisa, notando la falta de los objetos siguientes: una imagen de la Virgen del Pilar, una docena de cubiertos, una docena de cubiertos de postre, otra de cucharillas, dos docenas de cuchillos, un cazo y un cucharón.

Todos los objetos desaparecidos eran de plata y su valor aproximado de dos mil pesetas.

Se supone que los autores del robo penetraron en la casa por la puerta de acceso al jardín, abierta sin violencia alguna.

Se denunció el robo a la Guardia civil, que practica pesquisas para lograr la captura de sus autores.

DE PITON A PITON

TOROS EN PERPIÑAN

El próximo domingo tendrán una corrida de toros en Perpiñán (Francia).

Con seis toros de Palha se las entenderán Manolo Martínez, "Angellillo de Triana" y "Armillita chico". No sabemos si Manolo Martínez estará en condiciones de reaparecer en esta corrida.

NOVILLADAS EN TOLOSA

Para las fiestas de San Juan han organizado dos novilladas en Tolosa.

En la primera, día 21 de junio, el ganado será de Alaiza, estoqueado por Paco Cester y "Maravilla".

El día 24 actuarán de matadores "Chiquito de la Audiencia" y "Maravilla".

EL DOMINGO, EN ARLES

En Arlés (Francia) torearán el domingo venidero "Carnicerito de México", Félix Rodríguez II y un tal "Pepete", mejicano también.

Los novillos serán de la viuda de Soler.

CORRIDA COBRADA

A Marcial quisieron hacerle una faena poco clara en Sevilla, instigados no sabemos por quién.

Marcial fué a Sevilla con sus subalternos, hizo levantar acta de que nadie había acudido a la hora del apartado de los toros, y luego cobró las once mil pesetas de su ajuste.

Con ellas pagó a la cuadrilla y el resto lo entregó al gobernador civil de la provincia con destino a los obreros parados.

Nos parece bien.

TOROS Y NOVILLOS EN BURGOS

Dos corridas de toros y una de novillos tendrán en Burgos para las fiestas de San Pedro, a fines de este mes.

Fechas y combinaciones son las siguientes:

Día 28.—Novillos salmantinos, para Jaime Noaín y "Fortuna chico".

Día 29.—Marcial, "Cagancho" y Enrique Torres.

Y día 30.—Marcial, Fuentes Bejarano y "Bienvenida".

De ganaderías no hay nada concreto.

EL DOMINGO, EN ZARAGOZA

Novillada económica, con ganado de Cobaleda (doña Caridad).

De espadas actuarán Juan Valenciano, "Niño de la Estrella", Brangeli y Pedro Moya.

La Empresa obsequia a las modistas zaragozanas con todas las localidades del palco general.

Será un bello adorno para la plaza.

EL DOMINGO, EN CEUTA

El día 7 del corriente se celebrará en Ceuta una corrida de toros.

Estos serán seis de Clairac, y los espadas Nicanor Villalta, Luis Fuentes Bejarano y "Niño de la Palma".

LA CORRIDA SUSPENDIDA DE FIGUERAS

Por dos veces fué suspendida a causa de la lluvia la corrida de toros que, con motivo de las ferias, se anunció en Figueras para el 3 de mayo.

El festejo se ha anunciado de nuevo para el 14 del corriente, con el cartel primitivo: seis toros de Villaruel, para Villalta, Enrique Torres y "Armillita chico".

¡Que no llueva!

HA MUERTO, EN CORDOBA, "CONEJITO"

El exmatador de toros Antonio de Dios, "Conejito", ha fallecido en Córdoba.

Tenía cerca de sesenta años, pues nació en la ciudad de los califas el 18 de septiembre de 1871. Sus padres se llamaron Antonio de Dios y Rosario Moreno, carniceros de profesión.

Comenzó el arte de torero formando parte, como banderillero, en una cuadrilla de niños cordobeses que se organizó el año 1886, de la que fueron espadas "Bebé Chico" y "el Pesca". Fundador de la cuadrilla fué el extorero "Bocanegra".

Años más tarde "Conejito" decidió hacerse matador y se presentó como novillero en Madrid el 9 de julio de 1893.

"Guerrita" le hizo matador de toros en Linares, el 5 de septiembre de 1895. Cuando fué a Madrid no quiso admitir la ceremonia de confirmación y esto le retrasó algo en su carrera. Que, por otra parte, no fué muy afortunada. Varias cornadas graves y una gravísima en Barcelona, el 12 de abril de 1903, le quitaron casi por completo las facultades

y no pudo desarrollar su buena escuela de torero. Como matador era flojo.

El 8 de octubre de 1908 se dió una corrida de beneficio y despedida en la plaza madrileña.

Pasadas unas temporadas le engañó otra vez la voluntad y reapareció en 1912, en sue toreó tres corridas, y una en 1913.

Y otra vez a Córdoba a recordar tiempos mejores.

¡Descansen en paz el desgraciado "Conejito"!

DON INDALECIO

La visita del alcalde a las obras de los Agustinos y a otras varias

Acompañado de los señores Salillas y Monzón y de los arquitectos municipales visitó ayer el alcalde las obras de las PP. Agustinos en el término de Miraflores.

Detenidamente inspeccionó el señor Banzo el estado de la construcción. Respecto al asunto planteado a aquel vecindario con el cierre del Camino de la Bailera nada pudo resolverse en concreto, puesto que el caso se halla pendiente de los letrados asesores del Ayuntamiento.

Los mismos señores estuvieron después inspeccionando las obras de cubrimiento del Huerva, apreciando su rápido avance.

Precisase hacer algunas expropiaciones en el lado derecho del cubrimiento, a cuyo objeto, según nos manifestó el alcalde, en esta misma semana se tratará de ello con los propietarios de los terrenos a expropiar.

El alcalde visitó después los trabajos de desmonte que se están llevando a cabo en el Parque de Pignatelli.

El señor Banzo nos expuso su propósito de hacer extensivas estas visitas a las escuelas de los barrios y demás obras municipales, deseoso de activarlas en todo lo posible.

LOS TEATROS Y CINES

TEATRO - CINE PARISIANA

"¡COLIBRÍ!", ESTRENO

Parece que se han dado cita en Zaragoza las más famosas "vedettes" de ese frívolo arte de las revistas. Ayer se presentaron las huestes de Romea con "¡Colibrí!", vodevil arrevistado de Vela y Campúa, puesto en solfa por el maestro Rosillo. Todos tres, libretistas y músico, no pretendieron más que distraer al público con un argumento, si, cierto, nada extraordinario, lo bastante movido para que el compositor hallara ocasiones de lucimiento, y el todo resultase adecuado marco para las bonitas muchachas que componen el elenco de esta Compañía. Justo es, sin embargo, poner por encima de los libretistas al músico, que acertó francamente en dos o tres números de música ligera y pegadiza. Algunos fueron bisados.

De las intérpretes... habría mucho que hablar. Bien pudieron emplear en las carteles esa taurina frase "nueva en esta plaza", para aplicársela a Perlita Greco—que no tiene nada de Greco y sí mucho de perla—porque, efectivamente, hacía su presentación, y consiguió un éxito.

A Reyes Castizo, "La Yankée", hay que elogiarla aparte, porque consiguió un rotundo aplauso en un bonito número del segundo acto.

Después, Conchita Rey, las señoritas Taberner y Constanza, y los señores Bretaño—muy gracioso—y Valle, que encarna a la perfección el pa-

pel divertidísimo de un alemán, fueron los más destacados en la buena interpretación de "¡Colibrí!", recibida cariñosamente por un entusiasta público que soportó estoicamente el intolerable calor que hacía anoche.

J. S. R.

GAUETILLAS

"EL GUAPO DE LA ESCUADRA"

Circo. — Hoy se presenta en la pantalla del Circo la bellísima ópera americana que lleva por título "El guapo de la escuadra o el paraíso flotante". Sus graciosas escenas, su argumento interesante y entretenido, la irreprochable interpretación por parte de Jack Oakie y Polly Walker y la música alegre e inspirada, hacen de "El guapo de la escuadra" una película muy del agrado del público.

CARTELERIA

Teatro Principal. — Compañía de revistas de Celia Gámez.

Tarde, a las seis y media: Matinée fémína dedicada a las señoras. Véanse programas.

Noche, a las diez y media: "La gaita" y "El ceñidor de Diana". (Estreno).

Teatro Circo. — Femenada cinematográfica.

"El guapo de la escuadra, o el paraíso flotante".

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61.

Cuatro conciertos diarios, 4.

Se sirven cenas hasta la madrugada.

Especialidad en nata y helados.

Teatro - Cine Parisiana. — Compañía de revistas del teatro Romea, de Madrid.

Tarde, a las seis y tres cuartos: "¡Por sí las moscas!"

Noche, a las diez y tres cuartos: "¡Colibrí!"

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Hay una mujer", por Lili Dagover e Iván Petrovich.

Noticiero sonoro y atracción musical.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Cinema Aragón. — Sevilla de mis amores", por Ramón Novarro; totalmente hablada en español.

Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Frontón Zaragozano. — Jueves, 4 junio 1931. A las cinco y media de la tarde, "quinieña" a 6 tantos.

Partido a 45 tantos. Rojos: Sánchez-Garmendia; y azules: Micheleña-Echaburu.

Detalles, por carteles.

Aristocrático Salón Doré. — "La princesa se enamora".

Cine Victoria. — Salón de moda.

"Reuniones prohibidas".

SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados con las **Pilules Orientales** el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas. J. RATTÉ, pharmacien, 45, rue de l'Échiquier, PARIS. El frasco con folleto ptas 9.—Deposito general para España: RAMÓN SALA, C. París, 174, Barcelona.—Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala.—Y todas farmacias.

LA VIDA JUDICIAL

YA CAEN GOTAS

Para ayer se hallaba señalado un juicio oral de causa del Juzgado de Calatayud por malversación de caudales públicos, con buen número de testigos.

Restablecido el Jurado, y por error de la competencia del mismo el conocimiento de la causa, dado el delito, como cuestión previa se planteó la de si el defensor, señor Alcalá, optaba por dicho Tribunal o por el de Derecho.

El señor Alcalá prefirió el Jurado y la causa habrá de remitirse, por tanto, al cuatrimestre próximo, en cuya fecha actuará ya el Tribunal popular.

LOS BIENES DEL VICARIO

La Sala de lo Civil publicó ayer sentencia en el pleito cuya vista reseñamos hace días en esta sección, con igual título.

Se desestima la demanda y se absuelve, por tanto, a los demandados de todas las reclamaciones contra ellos deducidas, y se acuerda cancelar la anotación de la inscripción de la casa número 15 del paseo del Marqués de Linares, de Calatayud.

También se absuelve a los demandados de la reconvenición formulada contra ellos por los actores en el pleito.

ENE

LA VIDA RELIGIOSA NOTICIAS GENERALES

Santos de hoy.—San Isaac, mártir. San Cecilio, presbítero. Santa Paula, virgen y mártir. Santa Clotilde, reina. Santa Oliva, virgen, y el beato Juan Grande.

Cultos.—En la iglesia de Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia, en su altar.

En las dos catedrales, a las nueve y cuarto, solemne aniversario por el alma del eminentísimo señor Soldevilla, cardenal-arzobispo de Zaragoza.

Por la tarde, a las cuatro, en las catedrales y parroquias, solemnes visperas y oficio por la festividad del Corpus.

Cuarenta Horas.—En el Oratorio de la Milagrosa.

DE QUINTAS

DISTRITO DE SAN MIGUEL

Se precisa la presentación de los mozos Julián Abadía Marco, Desiderio Rospiñ Malnar, Jesús Zapatero Romero, Angel Gimeno Piñol, Juan Larrumbe Tomás y Andrés Navarro Gracia, en la Sección de Quintas del distrito de San Miguel (Casa Consistorial), pues de no comparecer se les irrogará perjuicio grave.

DISTRITO 2.º AFUERAS

No habiéndose presentado a reconocimiento los mozos alistados en el segundo distrito de las Afueras Félix Algarate García y Francisco Torres Gómez, se ha ordenado sea instruido el expediente de prófugo correspondiente, debiendo comparecer los expresados mozos o familiares en el más breve plazo ante la secretaria de dicha Sección de Quintas en evitación de mayor responsabilidad.

DISTRITO DE DEMOCRACIA

Se interesa la presentación urgente del mozo Rafael Martínez Murillo, en el distrito de la Democracia, advirtiéndole que su no comparecencia dará lugar a la declaración de prófugo.

ANUNCIOS OFICIALES

Mutualidad Mercantil (S. A.)

En cumplimiento del acuerdo tomado en Junta general de accionistas celebrada el 9 de mayo último, se hace saber a los señores accionistas que, a partir de esta fecha, se hará efectivo en nuestro domicilio social (Hospitalito, núm. 3), de 12 a 13 y de 18 a 19, el dividendo del 5 por 100 contra entrega del cupón número 2, así como el 4 por 100 por bonificación al consumo.

Zaragoza, 1.º de junio de 1931.—El director-gerente, Francisco Bulsán.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL

COSTA, 3, PRAL.



Donde pasa la mosca deja enfermedades y muerte.

FLY-TOX

Suprime esta plaga.

Es un producto científico famoso en todo el mundo. Es la nube destructora de toda clase de insectos. Huele bien. No se inflama. No mancha.



CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones.

GIMENEZ y CIA. S. en C.

D. JAIME I, 52 y 54.—ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14. Pignatelli I y Azoque, 24, 26, 28 y 30

PARA ENTREGA DE DOCUMENTOS MILITARES. — Con el fin de entregarles documentos militares de gran interés, e ignorando el actual domicilio de los interesados, se llama con urgencia, para su presentación en la secretaría de la Alcaldía, a los individuos siguientes:

Valentín Sierra Ciriaque, Luis Alonso Pelayo, Frenando Turmo Hernández, Martín Sierra Rueda, Francisco Dolza Más, Ignacio Ruiz Lamarea, Martín Gracia Castillo, Pedro Pardo Garcés, Pío Ondín Argallón, Timoteo Ferreruela Sancho, Antonio Royo Marturell, Antonio Del-Cos Labarta, Francisco Calleja Callizo, Joaquín Falcón Genovés, Rafael Fábregas Ferrer, Fernando Fernández Clayería, Florencio Navarro Sancho, Francisco Peña Gasch, Constantino Miguel Ferrer, Cayo Alvarez Andrés, Darío Centeno Alvarez, Félix Colás Renán, Gregorio Gracia Huerta, José Cornago Baemón, Pedro Serrano Urbez, Salvador Saucá Bruna, Victoriano García Bueno, Victoriano Luna Alonso, Alfredo Vilellas Mateo, Arturo Sorla Albericio,

Gran Balneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

NOTAS DE SOCIEDAD

DOÑA INÉS, INACTUAL

A varias artistas de la escena les ha preguntado un informador qué opinión les merece doña Inés, la última en la lista y la primera en el corazón del burlador. Hay contestaciones para todos los gustos, sin pretensiones psicológicas, como correspondía a la encuesta y a la intención del reporter.

Sin embargo, merece un comentario el que sea calificada de inactual en la respuesta la doña Inés del Tenorio.

A nosotros, francamente, no nos lo parece.

Conformes en que sean inactuales las escenas de seducción del burlador, y el acto mismo del rapto. Hoy no hay tenorios de ese jaez, y si los hubiera, imposible es que pudieran llevar a buen término la hazaña si antes no sobreviniera un cataclismo.

Pero las opinantes no han dicho esto, ni ha sido ésta su intención. Se han referido exclusivamente a la personalidad de doña Inés, y aunque no han explicado la razón que tienen para opinar así, ésa se sobrentiende.

Doña Inés les parece inactual por ese candor y bobería que hace que, sin dejar de ser un ángel de bondad, caiga como una tortolilla en las mallas del seductor. Las chicas del siglo XX no son así, y si son buenas reaccionan de muy distinta manera contra los don Juanes.

Verdaderamente no son así las que viven y se educan en el mundo forjando su espíritu en libertad con el soplete de las costumbres nuevas; pero, ¿por qué no han sido buena parte de las novicias de todos los claustros, que entraron en ellos como capullos de invernadero, sin hacer escala desde los internados de los colegios o desde los hogares recoletos, casi místicos, de sus íres?

Para ellas el medio ambiente no es ni ha sido el de la mujer que vive la vida del siglo, y si el que respiraban las doncellas del XVI o XVII, cuanto más el de una doña Inés. Por lo que tan candidas, tan semejantes en todo como aquella "paloma privada de libertad" son las novicias de nuestros días.

No, doña Inés no es inactual, mis admiradas artistas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Regresaron de Barcelona los señores de Portolés.

—Para fijar su residencia en nuestra ciudad, donde tantas simpatías cuentan, llegaron de Huesca don Francisco Alamán, delegado de Hacienda que fué en aquella capital y antes en la nuestra, con su distinguida esposa y sus bellas hijas Lola y Carmen.

—Para posesionarse del Juzgado de instrucción y primera instancia del distrito de Chamberí marchó a Madrid el prestigioso magistrado don Juan de Hinojosa Ferrer.

—Después de breve estancia en nuestra ciudad marchó a la capital de España el duque de Terranova.

—Regresó de Madrid el primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento, don Mariano Muniesa.

—Después de pasar unos días en compañía de su bella hija Carmen Alfonso, regresó a Barcelona la distinguida señora doña Valentina López, viuda de Alfonso.

—Con objeto de pasar unos días con sus hermanos los señores de Viladeser marchó ayer a Logroño la distinguida y bellísima señorita Petrita Sancho Moor.

Le deseamos una grata estancia. —Llegó de Logroño en compañía de su distinguida esposa, doña Cándida Arévalo, el rico terrateniente don Juan Fernández.

NOMBRAMIENTO

El exinterventor del Banco de España, y director que fué de la Agrícola Comercial de Bilbao Jainaga, ha sido nombrado para formar parte de la Sección de Estudios Económicos y Financieros del Banco de España en Madrid.

Nuestra enhorabuena.

PRIMERAS COMUNIONES

El pasado domingo recibió por primera vez la Sagrada Eucaristía, en la iglesia parroquial de San Felipe, la angelical niña Rosita Marzal.

—El mismo día recibió por primera vez el Pan de los Angeles, en la iglesia de San Pablo, la bellísima niña Alicia Artajona Bericat, hija de nuestro buen amigo don Francisco.

BODAS

En la mañana del pasado lunes, y en la iglesia parroquial de San Gil, tuvo lugar la ceremonia del enlace matrimonial de la gentilísima señorita María Josefa Echeverría con el culto catedrático de la Universidad de Sevilla don Jesús Pabón; la novia lucía un precioso vestido de crepé

satín, y el novio vestía de rigurosa etiqueta.

Apadrinaron a los contrayentes doña María Machintoa y Garzarón, tía de la desposada, y el alto funcionario de la Banca don Luis Albondera, hermano político del novio.

Ostentó la representación judicial el abogado del Estado don José Lorente Sanz, firmando el acta matrimonial como testigos los señores don Pedro Laín Larralde, don Justo Díez Tortosa, don Dionisio Montaner, don José María Guallar, don Luis Sancho Seral y don Luis Boya.

Realzaron el acto con su presencia las señoras de Montaner, de Ercilla, de Laín, de Díez Tortosa y de Iñigo.

Las encantadoras señoritas Dorita y María Pilar Echeverría, Rosario Pabón, Gloria y Teresa Aybar, Ana María Lacoizqueta, Pepita y María Pilar Celorrio, Pilar y Teresín Sorolla, María Teresa Iñigo, María Pilar y Carmen Montaner y Amparito Laín.

También asistieron los señores don Pedro Laín Carreras, don Venancio Laín, don Pedro Montaner, don Julián Bernal, don Manuel Iñigo y don Amancio Arcilla.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch" en el Gran Hotel.

La nueva pareja salió en viaje de novios para Madrid y otras poblaciones de Andalucía.

Les deseamos toda clase de felicidades en su nuevo estado.

—En la capilla de San José, del Pilar, y actuando el cura párroco de esta iglesia, tuvo lugar, el lunes, la ceremonia matrimonial que unió a la señorita María del Carmen Mateo Hidalgo con el culto médico de Tauste don Antonio Gracia Alvarez.

Representó al Juzgado el abogado fiscal de esta Audiencia don Juan González Ocampo, y fueron padrinos don José María Mateo, padre de la novia, y doña Francisca Alvarez, madre del novio.

Actuaron como testigos don Alfonso G. de Urtaum, don José María Vizcaíno, don Miguel Martín y don Antonio Híjar.

Asistieron las señoras doña María Hidalgo de Mateo, madre de la novia; Lolita Ruiz de Martos, Juanita García de González Ocampo, Anita Parlange de Palacios, Emilia Gracia de Pinilla y Oliva Salvo de Barrutia.

Las señoritas Teresa y Pilarín Muniesa, Lolita Palacios y María Luisa Huedo.

Señores Antonio Gracia, padre del novio; Mariano Joaquín Peiro y Luis Gracia, hermanos del novio; doctor don Ricardo Lozano, doctor don Jaime Penella, tío del novio; doctor Ambrosio del Valle, doctor don José Ma-

ría Vizcaíno, doctor P. Lafuente, don Mariar Catalina, Claro Barrutia, Gregorio Berlín, Antonio Latorre, Enrique Ibáñez, Miguel Martos, doctor Antonio Híjar, Manuel Huedo, Luis y José Huedo, Jesús Muniesa, Francisco y Angel Mateo, hermanos de la novia, Manuel Marco Pérez, Alfonso G. de Urtaum, Máximo Cejador y Juan José Perales Palacios.

A los asistentes se les ofreció un magnífico banquete en un acreditado restaurant.

Los novios han salido para Barcelona, las Baleares y otros puntos del extranjero.

—El día 30 del pasado mayo, en la iglesia parroquial de Santiago, contrajeron matrimonial enlace la bellísima señorita Carmen Cerbello y el distinguido joven don Teodoro Busquets.

Bendijo la unión el virtuoso cura párroco de Santiago, apadrinando a los contrayentes don Angel Busquets (padre del novio), y doña Andresa Pisa (madre de la novia).

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, su hermano político don Tirso Cisneros, y por parte del novio don Gregorio López.

Asistieron a la ceremonia don Francisco Cerbello, hermano de la novia; don Miguel Gómez, don Ignacio Escribano, don Nicolás Montesano, don José Montesano.

Las señoras doña Carmen Montesano de Bellvis, doña Paquita Figueras de Busquets, doña Ascensión Busquets, tía del novio, y doña Teresa Condoy de Aráz.

Y las señoritas Isabel y America Busquets, hermanas del novio; Aurora y María Cerbello de Cisneros, hermanas de la novia; Petra Lehera, Petra Casaus, Emiliana Alaiza y Miguela García.

Los recién casados salieron para San Sebastián, París y otras poblaciones.

LA POLITICA LOCAL

DERECHA LIBERAL REPUBLICANA

De la Derecha Liberal Republicana recibimos esta nota:

"Mañana, día 4, celebrará la Derecha Liberal Republicana su primer acto de propaganda en la provincia con un mitin en Pina de Ebro, donde harán uso de la palabra don Genaro Poza, don Joaquín Morales y don José María Gayarre.

Dicho día, a las tres de la tarde, celebrarán los propagandistas una reunión con comisiones de todos los pueblos del partido judicial, a cuyo fin invitan desde estas columnas a todos los simpatizantes en dichas localidades a los que, por falta de tiempo, no se haya podido invitar especialmente".

LA VIDA MUNICIPAL

UN DONATIVO PARA LA CRISIS OBRERA

Los oficiales de Prisiones de esta prisión provincial hicieron ayer entrega al alcalde de la cantidad de 69'75 pesetas, para que sean destinadas a la suscripción abierta para remediar la crisis de trabajo.

LAS GESTIONES DEL S. I. P. A., EN EL AYUNTAMIENTO

El presidente del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón y una comisión del mismo visitaron ayer al alcalde principalmente como visita de cortesía e interesando a la vez la rápida cesión del Rincón de Goya, cuyo mobiliario y demás enseres halláanse ya preparados.

También rogaron al señor Banzo que cuando haya que verificar algún derribo de construcciones históricas o cambiar los nombres de calles y plazas se consulte previamente con las Asociaciones culturales.

LA CARRERA DEL MOTO-CLUB

Los organizadores de la prueba de regularidad de Zaragoza, del Moto-Club de Cataluña, que ha de verificarse en los días 4, 5 y 6 del corriente, visitaron ayer al alcalde invitándole a la recepción de corretores que se celebrará mañana en la Lonja y comunicándole la instalación de la mesa de control, a espaldas de dicho edificio.

El señor Banzo agradeció la deferencia, dando seguidamente las oportunas órdenes a la Guardia municipal, para que preste el servicio de orden a la entrada y salida de los corredores.

LA REORGANIZACION DEL MERCADO DE PESCADOS

El presidente de la Junta directiva de la Asociación de detallistas de pescados ha elevado una instancia a la Alcaldía, solicitando que se nombre un representante del Gremio en la comisión designada para investigar, proponer y acordar las mejoras precisas en el Mercado de Abastos de Pescados.

COMISION DE GOBERNACION

En la reunión celebrada por la Comisión de Gobernación se acordó proponer al Ayuntamiento la aprobación de los siguientes dictámenes, entre otros:

Adquisición de un auto-clave con destino a la Casa de Socorro.

Dictamen presentando los planos, presupuesto y memoria del proyecto de ampliación de la Casa Amparo y proponiendo se consigne en el presupuesto ordinario de 1932 el

resto que falte para la terminación de la obra y la celebración de la subasta.

Otro dando las gracias por oficio al industrial señor Roba, por un donativo consistente en cien pares de alpargatas para los asilados de la Casa Amparo.

DON JORGE JORDANA VISITO AL ALCALDE

Aprovechando la ocasión de asistir ayer mañana a una Junta de Regantes que se celebró en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, don Jorge Jordana pasó unos momentos al despacho de su sucesor en la Alcaldía, al objeto de saludarle.

La entrevista entre el exalcalde y el señor Banzo fué muy afectuosa.

SOLICITUD DE MEJORAS

Ha tomado posesión de la escuela de niñas de San Juan de Mozarrifar, en calidad de muestra interina, doña Elisa Fillat Larruf.

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL

Resumen de los análisis practicados durante la segunda quincena de mayo:

Muestras de: aguas, 1; vinos, 1; vinagres, 3; chocolates y cacao, 14; cafés, 1; adulterados, 1; leches, 8 buenas y 17 adulteradas; pan y pastas alimenticias, 4; aceites y grasas, 5 buenas y 1 adulterada; especias en general, 1; embutidos, 1, alterada; conservas vegetales, 2, alteradas; idem de pescados, 4, alteradas. Total de análisis, 66.

Decomisos: 6 kilogramos de chorizo; 35 kilogramos café, en paquetes; 4 latas de 1.600 gramos de bonito en escabeche; 3 latas de 6 kilogramos de escabeche; 33 latas de 1.100 gramos de anchoas; 41 latas de 1 kilogramo de melocotón; 1 de 250 gramos de tomate; 3 latas de 150 gramos de sardinas.

Las elecciones municipales en los pueblos de la región

EN AZUARA

El pasado domingo se celebraron las elecciones a concejales, por haberse anulado las anteriores, con el resultado siguiente:

Don Joaquín Alcalá, don Pedro Nebra, don Florencio Fleta, don Pablo Soro, don José Lorda y don Martín Ausón, del partido republicano radical; don Gregorio Gracia, don Ricardo Lorda, don Emilio Alconchel y don Dionisio Soro, del partido republicano radical socialista.—CORRESPONSAL.

EN ALAGON

El domingo pasado se celebraron las elecciones municipales por haber sido anuladas las anteriores. El Centro Republicano Radical Socialista, días antes, en Junta general, presentó los candidatos. Por razones especiales la Junta directiva presentó ocho, para que se eligieran siete, pues los republicanos iban unidos con los socialistas. Se repartieron unas papeletas y hecho el escrutinio quedó formada la candidatura republicana para acoplarla a la socialista.

El resultado general del escrutinio fué el siguiente:

Mariano Langoyo Peñafiel, socialista, 401 votos; Jesús Gómez Mozota, socialista, 373; Mariano Ríos, socialista, 366; Delfín Logroño, socialista, 355; Julián Romero, republicano, 343; Joaquín Borao Cuenca, republicano, 340; Guillermo Sobreviola, republicano, 316; Francisco Sambeat, republicano, 315; Conrado Adé Vera, socialista, 320; Claro Romero, republicano, 309; Francisco González, republicano, 281; Manuel Serrano Sevill, socialista, 271; Andrés Duarte Andrés, republicano, 247; Eusebio Viñuales, republicano federal, 128.

De estos catorce candidatos queda el último eliminado.—CORRESPONSAL.

CLINICA ORTOPEDICA - BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital	Ptas.	20.000.000'00
Reservas		3.200.000'00
Cuentas acreedoras		55.600.000'00
Depósitos en custodia		91.500.000'00
Balance		188.403.879'29

Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información

Intereses que abona

En cuenta corriente, a la vista	2'50 %	
» a tres meses	3'50 »	
» a seis meses	4'00 »	
» a un año	4'50 »	

En Caja de Ahorros

4 % anual

Cámara acorazada y Cajas de alquiler

36 sucursales y agencias y 95 delegaciones

Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

Casa Central: Zaragoza

COSO, 47 (Edificio propiedad)

NOTAS DE ENSEÑANZA

NOMBRAMIENTOS

Han sido nombrados directores de las Escuelas Normales de Maestros de Zaragoza, Logroño y Huesca, don Ricardo Mancho Alastuey, don Pablo Martínez de Salinas y don Miguel Mingarro Echegoyen, respectivamente, profesores numerarios de las mencionadas escuelas.

INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se ha declarado incluido el real decreto-ley de 16 de abril de 1926, sobre zonas y distribución de inspectores de primera Enseñanza, en el apartado B) del decreto de 15 de abril pasado, considerando totalmente anulado con invalidación de sus consecuencias y disponiendo queden anulados todos los traslados y adjudicación de destinos de los inspectores.

Entre los inspectores a que se refiere esta disposición, se encuentran: don José Galisteo Soto, que fué inspector de la provincia de Huesca; doña Angela Trixé Velasco, que lo fué de esta provincia y en la actualidad de Barcelona; don Ramiro Soláns Pallás, que presta sus servicios en la de Huesca; doña Dolores Ferrer Gulebret, que los presta en la de Soria; doña Emilia Miguel Uced, que los presta en la de Teruel; don Enrique Marzo Castro, que prestaba sus servicios en esta provincia y que fué trasladado a la de Valencia; doña María de las Mercedes Cantón Salazar y doña María Larraga Bonora, que los prestan en esta provincia.

Las plazas que resulten vacantes de esta anulación se proveerán por concurso de traslado, excepto las de Madrid y Barcelona, que lo serán por concurso oposición en la forma que determinará el Ministerio.

Mientras se tramitan los concursos para la provisión de las mencionadas plazas quedarán los inspectores en comisión de servicio en sus actuales destinos.

La anulación no perjudica a la validez de los actos o resoluciones en que han intervenido los mencionados funcionarios, ni a la licitud del percibo de haberes, al cómputo de años de servicios ni sueldo regulador.

NOTAS NECROLOGICAS

Ayer, martes, falleció en Tarazona don Manuel Dessy Martos, abogado y notario en ejercicio en aquella ciudad, donde era, del mismo modo que en toda la región y en nuestra capital, muy conocido y estimado.

Hombre de una honestidad profesional inigualable y de una bondad de carácter extraordinaria, nada de extraño tiene, pues, que la noticia de su óbito haya causado penosa impresión entre sus innumerables amigos.

A su apenada viuda, doña Engracia López Coll; a sus hijos, doña María Pilar, doña Elena, don Manuel y doña María Teresa; a sus hijos políticos don Francisco García Herrero, don Domingo Mendía y don Luis Montes; a sus hermanos, doña María, don Ricardo y don Fernando; a sus nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, hacemos llegar en estas líneas la seguridad de nuestras sinceras condolencias.

UNA EMOCIONANTE NOVELA DE REDENCION es Camino del infierno

Totalmente hablada en español, por Torená, María Alba y Villarias.

Próximo estreno, Cinema Alhambra

Dr. M. Martín Clavería

Enfermedades nerviosas, Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

CLINICA MURO Sífilis — Venéreo — Impotencia Aplicación de los procedimientos más modernos Mártires, 16, pral. Zaragoza (Arco de Cinegío)

LA VIDA EN HUESCA

UNA MANIFESTACION DE VECINOS DE SARIÑENA

Una comisión compuesta de un centenar, aproximadamente, de vecinos de la simpática villa de Sariñena estuvo ayer en Huesca y se dirigió en manifestación al Gobierno civil.

Los visitantes suplicaron al gobernador civil que anulase las elecciones municipales celebradas el último domingo en dicha villa, en las que salieron triunfantes todos los candidatos de la derecha liberal republicana.

HUELGA RESUELTA

Ha quedado satisfactoriamente solucionada la huelga de obreros de la Sociedad Ibérica, planteada días pasados en los términos de Lafortunada. Los huelguistas eran un millar y solicitaban la implantación de la jornada legal de ocho horas y el jornal mínimo de 8 pesetas.

UN ASCENSO

En virtud de ascenso ha sido nombrado director de la Prisión provincial de Lérida el culto y muy digno funcionario de Prisiones don Arsenio Mesa, que durante algún tiempo ha desempeñado en Huesca el cargo de administrador.

Lamentamos la marcha del señor Mesa, si bien esta lamentación la aminora la alegría que su merecido ascenso nos ha producido; y le deseamos grata estancia en su nuevo destino.

PARA LOS OBREROS SIN TRABAJO

En el despacho de la Alcaldía, y bajo la presidencia del alcalde, don Mariano Carderera, se reunió ayer la Junta provincial encargada de recaudar fondos con destino a los obreros sin trabajo.

Se dió cuenta de ofrecimientos hechos por la Empresa Sage, propietaria del teatro Odeón, y por los empresarios de la plaza de toros. Ambas Empresas ofrecen sus locales pa-

ra la realización de festivales que la Junta provincial organizará.

Se acordó asimismo recabar la cooperación de la "Peña Taurina" para que se encargue de organizar el festival taurino.

El señor alcalde dió cuenta de que el Ayuntamiento había acordado contribuir con mil pesetas a la suscripción nacional pro obreros sin trabajo, cuya cantidad se ingresará en la cuenta corriente abierta a tal fin en el Banco de España. Asimismo se acordó hacer un llamamiento a los Ayuntamientos, corporaciones y entidades de la provincia para que remitan sus donativos al depositario del Ayuntamiento de Huesca, que ha sido designado para la recepción de estas cantidades.

También se tomó el acuerdo de entregar a las Empresas de espectáculos unos tickets de 5, 10 y 15 céntimos que se entregarán con cada localidad si el espectador, voluntariamente, desea contribuir de esta forma a esta suscripción benéfica.— LACASA.

EL DIA EN LERIDA

VICTIMA DE UN ACCIDENTE

Ha fallecido, a consecuencia de las heridas que se causó en el accidente de automóvil ocurrido a la salida del pueblo de Peramola, el notario de Pong don Leopoldo Borau Pl.

Del hecho dimos cuenta oportunamente.

LAS DIVISAS MONETARIAS

El gobernador civil, señor Puig de Asprer, ha convocado a todos los comerciantes y exportadores y a los que, por razón de su profesión, acostumbran a comerciar con divisas extranjeras.

En dicha reunión rogó el gobernador a los asistentes que no retengan en su poder más tiempo del necesario las monedas extranjeras que reciban por los géneros enviados, a fin de no contribuir con su actitud a la baja de la peseta. Advirtió que está dispuesto a exigir lo que por el momento es tan sólo un ruego.

NOTAS DE HACIENDA

LOS ESCALAFONES DE LOS CUERPOS DE CONTABILIDAD DEL ESTADO

Se ha concedido por el Ministerio de Hacienda un plazo de veinte días para que puedan producirse por los funcionarios interesados reclamaciones contra los escalafones de los Cuerpos pericial y auxiliar de Contabilidad del Estado.

SECCIÓN PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido: presupuesto ordinario 1931 de Cunchillos; certificación de exposición al público por los plazos reglamentarios del presupuesto ordinario actual del Municipio de Chiprana; liquidaciones del presupuesto definitivo 1930 de los Ayuntamientos de Los Fayos y Ruesca.

EN EL BARRIO DE MIRALBUENO

Estalla uno de los polvorines del pirotécnico don Angel Sanz

Las dos explosiones ocasionan gran alarma en el vecindario de las Delicias

EN LOS PRIMEROS MOMENTOS CREYOSE, POR LA DETONACION, EN UNA CATASTROFE

Anoche, poco antes de las doce, cundió por la ciudad la noticia de haber ocurrido un siniestro en el barrio de Miralbueno.

Se concretó la nueva, más tarde, circunscribiendo a los polvorines propiedad de don Angel Sanz el lugar del suceso.

Acudimos al barrio de las Delicias, donde todo el vecindario se hallaba por las calles presa de la mayor alarma.

LO ACAECIDO

Según los datos que pudimos recoger, a las once y media de la noche los vecinos de aquel barrio fueron sorprendidos por dos grandes explosiones, a las que siguió un prolongado tiroteo.

En seguida se produjo la natural alarma, aumentada por las trepidaciones que en los inmuebles inmediatos produjeron las explosiones.

Los vigilantes nocturnos de la extensa barriada observaron primero que en las cercanías del castillo de Palomar surgían gran número de cohetes, y después vieron una gran llamarada, a la que siguieron los estallidos.

En seguida acudieron a las inmediaciones del castillo de Palomar, donde pudieron comprobar que había estallado uno de los polvorines, situado en una gravera y propiedad de don Angel Sanz.

Inmediatamente trataron de auxiliar a los moradores de las casas inmediatas, ayudados en esta labor por centenares de vecinos de las Delicias, que, dando pruebas de su altruismo, acudían al cercano barrio de Miralbueno, donde se desarrollaba el siniestro.

SALVAMENTO DE LOS GUARDIANES DEL POLVORIN

En las inmediaciones de los polvorines habitaban una pequeña casa los guardadores de aquéllos, Benito A. Ceferino y Silvina Quílez Quílez, matrimonio con un hijo de tres meses.

Comienza su custodia desde las ocho de la noche, hora en que terminan los trabajos de pirotecnia del señor Sanz.

Despertados por el fragor de las explosiones y sobrecogidos de espan-

to, huyeron, apenas sin vestirse, con su hijo.

Encontraron cobijo en la casa de don Mauricio Torre Pifol, Avenida de Madrid, número, 7 duplicado.

MEDIDAS DE PRECAUCION

Al lugar del siniestro acudieron el gobernador civil, don Manuel Lorente; alcalde, don Sebastián Banzo; tenientes de alcalde señores Muniesa y Pineda; comisario de Vigilancia; don Ramón Oliveras; teniente de Seguridad señor Soler, fuerzas de Seguridad, Guardia civil y Vigilancia.

Por disposición del señor Lorente se tomaron todas las precauciones de rigor ante la posibilidad de que el fuego iniciado se propagase a los polvorines inmediatos, donde suponía se guardaban cantidades de dinamita, pólvora y otros explosivos.

Fueron avisados los vecinos de las casas inmediatas para que las desalojaran.

Fuerzas de la Guardia civil y Seguridad acordonaron los alrededores de los polvorines, impidiendo al público el acceso a aquellos lugares.

Acudió prontamente el servicio de incendios, vaciando varios tanques de agua sobre las ruinas del polvorín que estalló, impidiendo la propagación del iniciado incendio.

También fueron camilleros de la Casa de Socorro con camillas en previsión de posibles desgracias.

A la hora de cerrar la edición continuaban las precauciones adoptadas.

SINO FATAL

Parece pesar sobre don Angel Sanz un sino fatal.

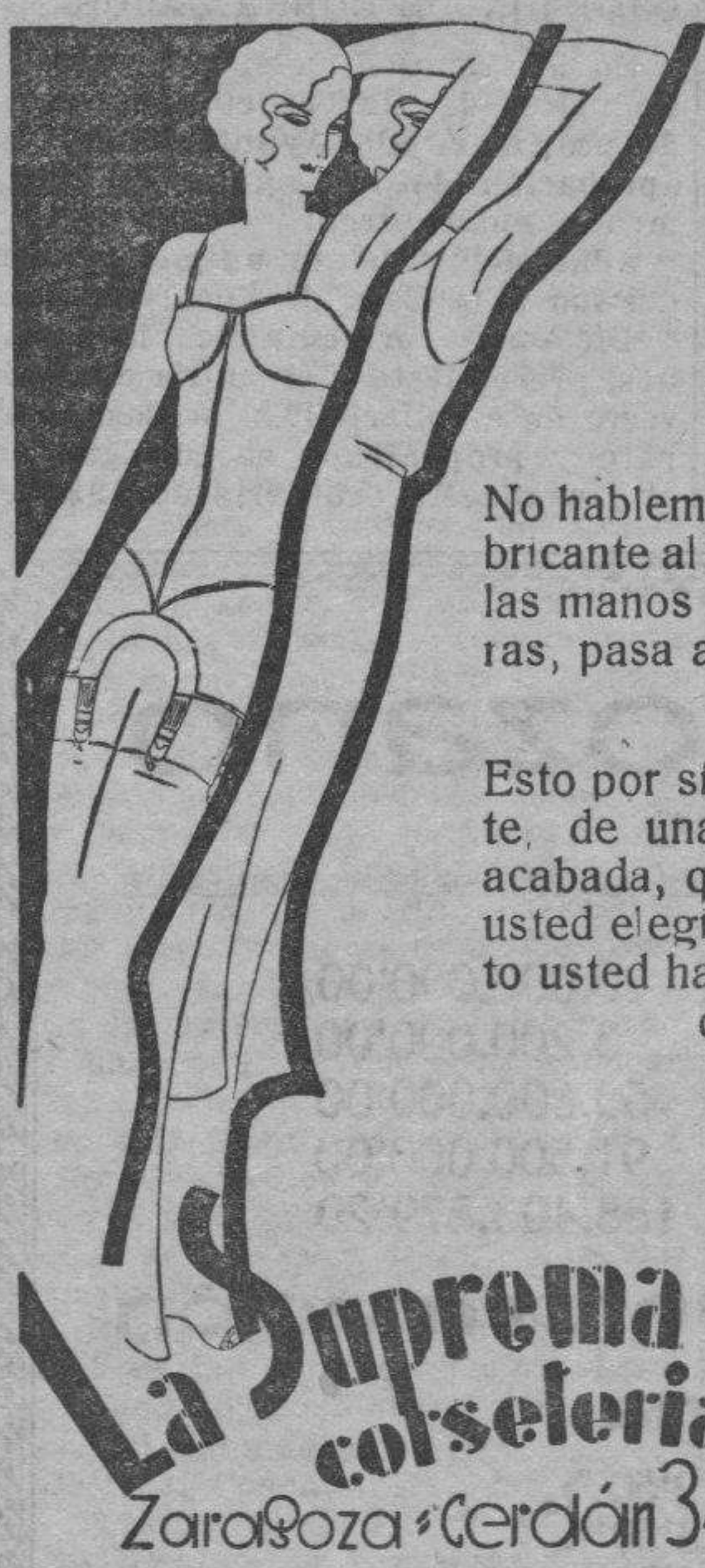
Según nos decían vecinos de las Delicias era ya la cuarta vez que le acontecía un accidente de tal naturaleza.

Ya se habían registrado, en años anteriores, otras explosiones, la última bastante reciente.

Las causas de este siniestro aún no se habían determinado esta madrugada.

Desde luego las pérdidas son de relativa consideración.

Los ánimos de los vecinos se iban tranquilizando y comenzaban a retirarse a sus casas para entregarse al interrumpido descanso.



Nuestros talleres

especializados en fajas de última novedad, trabajan sin descanso debido a que en cuanto a precio y plazo de entrega no hay quien les iguale.

No hablemos de la socorrida frase «del fabricante al consumidor»; más positiva es «de las manos de la operaria, en muy pocas horas, pasa a posesión de usted cualquier trabajo que nos confíe».

Esto por si nos habla de un precio excelente, de una prenda ajustada, debidamente acabada, que se adapte a su talle. Puede usted elegir el color, género, estilo y cuanto usted haya soñado respecto a la prenda que debe encargarnos.

Sólo LA SUPREMA

es capaz de realizar cuanto le exponemos.

NOTA.-Esta casa está atendida por señoritas solamente.

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

nace préstamos con garantías: De fincas rústicas y urbanas. Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido. Para reformar casas antiguas. Para cambiar las hipotecas vencidas y vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares. Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras. Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente pueden los deudores desembolsar.

NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a

ENRIQUE ARMISEN MONFORTE, abogado, ANSELMO GRACIA FORGES Agentes de préstamos para el

Banco Hipotecario de España ALFONSO I, NUM. 12, ENTRESUELO, ZARAGOZA

NOTICIAS MILITARES

PASES A LA RESERVA

Entre los generales que han pasado a la reserva figuran en esta región:

Jefe de Estado Mayor general de brigada don Salvador Salinas Beller; comandante general de Artillería, general de brigada don Francisco Rañoy Carvajal; intendente militar don Enrique González Anta; inspector de Sanidad Militar don Eduardo Coll Sallares.

Todos ya han cesado en sus respectivos mandos.

JEFE DE ESTADO MAYOR ACCIDENTAL

De la Jefatura de Estado Mayor de la quinta región se ha hecho cargo accidentalmente el comandante del mencionado Cuerpo, don Agustín Gil Soto.

LA ORGANIZACION DE LA SEXTA DIVISION

Por recientes disposiciones del Ministerio de la Guerra ha quedado organizada la sexta división orgánica en la sexta región, en esta forma:

Infantería: Los cuatro regimientos de Infantería de las brigadas 11.ª y 12.ª de dicha Arma se constituirán en la forma siguiente: El regimiento núm. 23 (Santander), con los actuales núms. 23 y 52. El regimiento núm. 30 (Burgos), con los actuales núms. 30 y 44. El regimiento núm. 14 (Pamplona), con los actuales núms. 14 y 29. El regimiento núm. 24 (Logroño), con los actuales núms. 24 y 39.

Los cuatro batallones de la segunda brigada de Montaña se organizarán de este modo: Batallón de Montaña, núm. 4 (Bilbao), con el actual regimiento de Infantería, núm. 43. Batallón de Montaña, número 8 (Vitoria), con el actual regimiento de Infantería, 27. Batallón de Montaña, número 1 (Pamplona), con el actual regimiento de Infantería, 7. Batallón de Montaña, número 7 (Estella), con el mismo batallón actual.

Caballería: Los dos regimientos de la tercera brigada de Caballería se organizarán así: Regimiento de Caballería, núm. 6 (Vitoria), con los

actuales números 24 y 13. Regimiento de Caballería, núm. 4 (Burgos), con los actuales núms. 4 y 7.

Artillería: Los dos regimientos de Artillería ligera que van a constituir la sexta brigada y que toman los números 11 (Burgos) y 12 (Logroño), se organizarán, respectivamente, con los actuales núms. 11 y 13. El actual regimiento de Artillería de Montaña, núm. 2, continuará en Victoria con el mismo número. El nuevo regimiento de Artillería a pie, núm. 3 (San Sebastián), se formará con los actuales núms. 6 (San Sebastián) y 5 (Huesca). Para la aportación del regimiento de Artillería a pie núm. 5, la autoridad militar de la sexta región se dirigirá al

capitán general de la quinta región, para llevar a efecto la nivelación de fuerzas exigida por la organización en el menor plazo posible.

Para la organización del batallón ciclista del Parque de Artillería dimisionario, núm. 6 (Burgos) y de la columna de municiones a base de la segunda brigada de Montaña se dictarán posteriormente las órdenes pertinentes.

CONCURSO

En Caballería: Uno se anuncia entre comandantes para cubrir la plaza de juez permanente de causas en la segunda región.

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros: El reputado y conocido ortopedico de Barcelona con nombre oficialmente registrado SEÑOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el DOMINGO próximo, día 7 del corriente. HORAS DE VISITA, de 9 a 3 solamente. — NOTAS: En Pamplona, el día 7, en el Hotel Pirineos, y en Tudela, el día 10, en el Hotel Unión. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

GRAN CIRCO JUPITER

Magnífico Circo ambulante, instalado en el paseo Magasta (Veódromo)

10 grandes atracciones, 10. -:- Debut, jueves, 4 de junio
3 extraordinarias funciones, 3. -:- Véanse programas

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — De 8 a 9: Diario hablado "La Palabra", tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Santoral. Calendario astronómico. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias. Cotizaciones. Bolsa de trabajo. Programas. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Concierto. 19: Campanadas. Cotizaciones. "La Palabra", sección de "La mujer". 19'30: Música de baile. 20: Noticias. 20'10: Charla sobre cultivos. 21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cotizaciones. Recital de violín. 24: Campanadas. Noticias.

Barcelona. — De 8 a 8'30: "La Palabra", dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Bolsín. Concierto. Información teatral. 14'15: Sección cinematográfica. Concierto. 15: Sesión radiobélica. 17'30: Cotizaciones. Cambio de valores. Concierto. 20'30: Curso de francés. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Bolsín. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Bolsín. 22'05: Festival.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Flamenco y bailables.

!!! ARAGONESES !!!

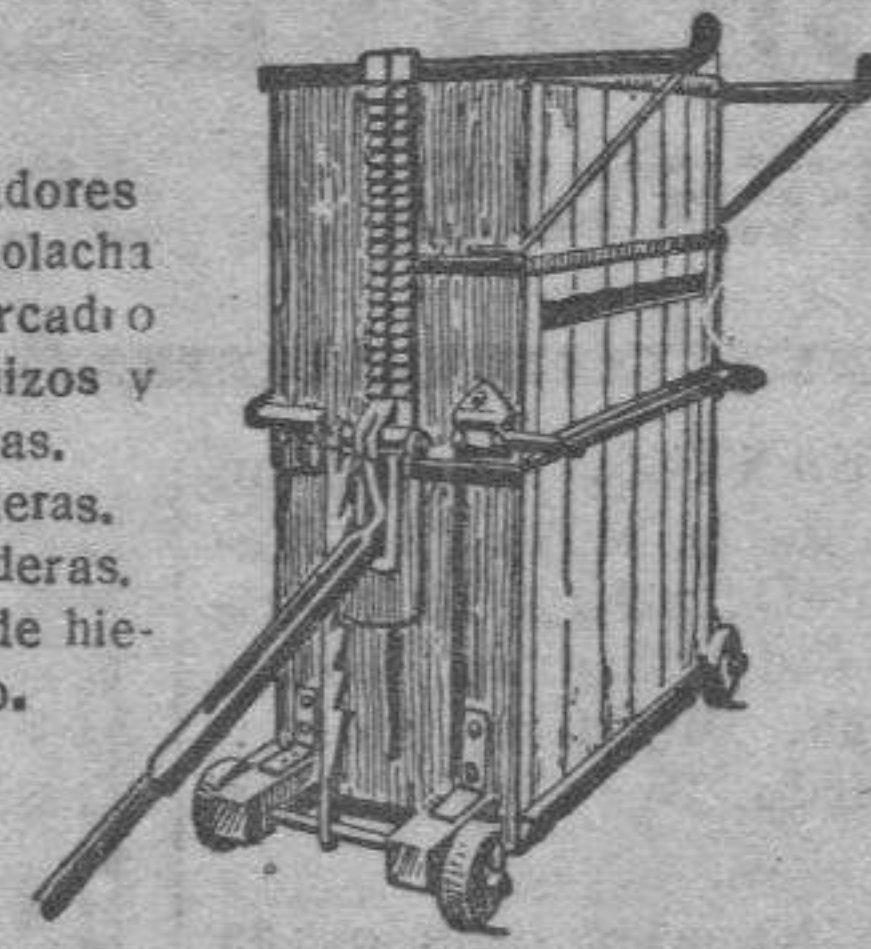
Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO
FIVEDYOLIT — 2'75 ptas
ZARAGOZA

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS
Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valencuela)

Talleres de construcción y reparación de toda clase de maquinaria agrícola

Cultivadores de remolacha con aporcadore para panizos y patatas. Bertederas. Arrobaderas. Arados de hierro.



Prensas para alfalfa y paja

Francisco Lucia
Portillo, 135 y Agustina de Aragón, 104
Teléfono 20-12. — ZARAGOZA

SEÑORAS ONDULACION PERMANENTE

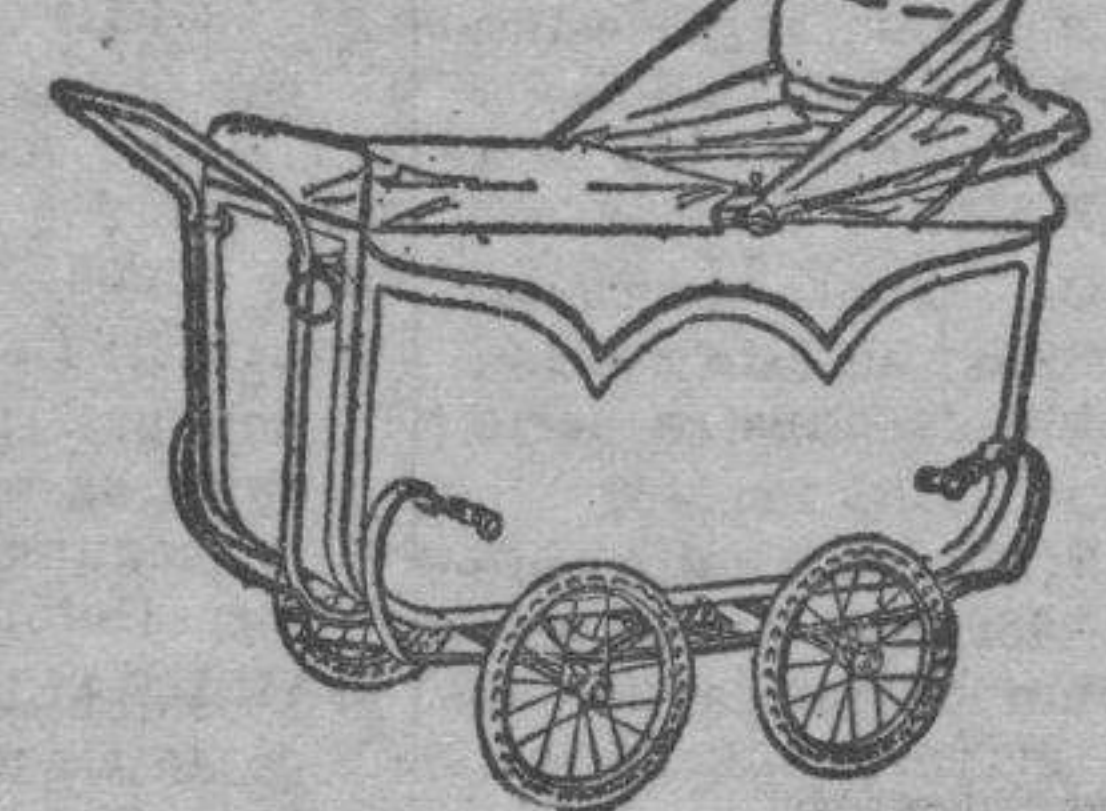
(Garantizada)

10 pesetas servicio completo "EL CAPRICH" Democracia, 16

COCHES PARA NIÑOS los mejores los fabrica LA CARROCERIA INFANTIL, S. R.

San Sebastián de Aza
Ventas al contado y a plazos de DIEZ y VEINTE mensuales dades.

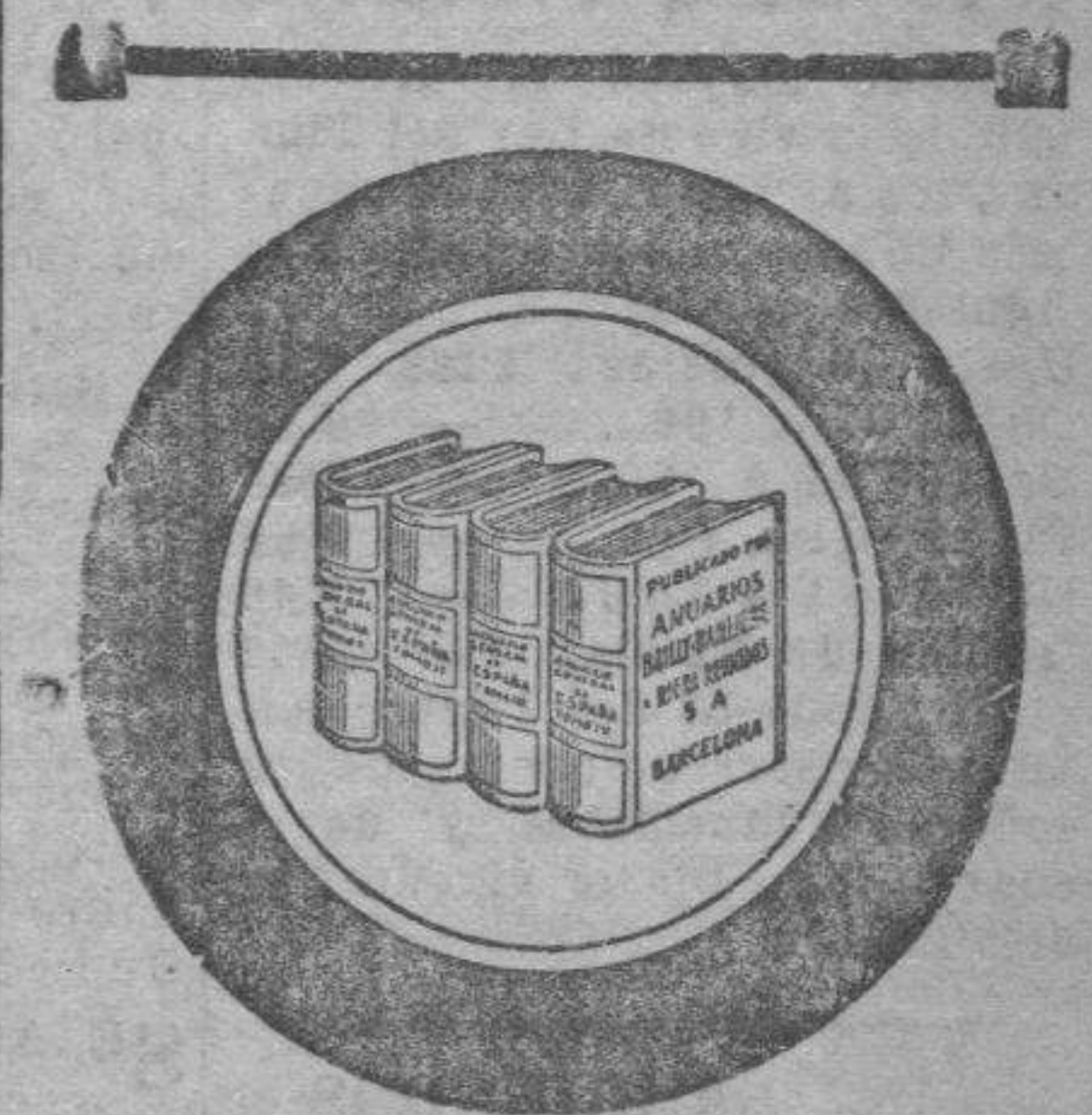
Catálogos gratis.



Representante: Sr. Vda. de Felipe Sanz, Coso, 27. Zaragoza.

ANUNCIO

Agente ejecutivo para el cobro de contribuciones durante los meses de septiembre y octubre próximos, se necesita. Pueden dirigirse indicando sueldo y condiciones a don José R. Rodríguez, Recaudador de la 2.ª Zona, en Daroca.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière Riera)

4 TOMOS 4

Sólida encuadernación más de 8.500 páginas en junta

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Índice GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: NOVENTA PESETAS (franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO ES BAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 BARCELONA

a pie por una alameda y no tardó en notar que el joven oficial la seguía. Al estar cerca de ella, Pablo se detuvo; la emoción le embargaba por completo y tuvo necesidad de apoyarse en un árbol para no caer.

También la esposa de Fargeas se detuvo instintivamente.

—No, no me atreveré jamás a hablarla—pensaba el joven.

Pero, al fin y al cabo, comprendía que le bastaría pronunciar el nombre de Levigier para que Elena diese crédito a sus declaraciones.

Saludó tímidamente a su madre y con voz entrecortada, dijo:

—Señora, sin duda ha notado usted la insistencia con que la sigo; pero para tranquilizarla me apresuro a manifestarle que he tenido poderosas razones para obrar de ese modo.

—Ignoro lo que quiere usted darme a entender y me extraña, en efecto, la obstinación con que usted me persigue; ahora se ha atrevido usted a dirigirme la palabra... No me extrañaría, después de esto, que se atreviera usted también a faltarme al respeto.

—Eso nunca, señora. ¿No adivina usted, no presiente, que es usted una persona sagrada para mí y que si me propasase lo más mínimo cometería un crimen?

—Explíquese usted, caballero.

—Déjeme usted creer que ha adivinado el secreto que nos une a los dos; de otro modo no estaría usted aquí, porque sé de sobra que jamás dirige usted sus paseos por este sitio.

Elena, palideciendo, no supo qué contestar. El joven continuó con acento doloroso:

—¿Tiene usted algún temor todavía? ¿Puede usted temer algo de parte de mi padre o de mí? ¡Ay! No ignoramos nada de los acontecimientos que han llenado su vida y sabemos que una palabra nuestra heriría cruelmente al hombre que pasa por esposo de usted; pero esté tranquila, que ni mi padre ni yo revelaremos jamás ese secreto.

Elena comprendió al fin. No había duda, era su hijo. Después de una terrible lucha que duró algunos segundos, exclamó de pronto con ternura:

—¡Pablo!

—Sí, madre mía, soy yo.

—¡Tú! ¡Hijo mío!—contestó ella turbada; no sabiendo lo que hacía, le tendió los brazos, sintiendo un vivo deseo de estrecharlo contra su corazón.

Los dos se miraban con una sonrisa temerosa, porque aunque experimentaban una inmensa felicidad al encontrarse, sentían en el fondo del alma un penoso malestar.

—Si este caballero retrocede ante el temor de una desgracia, yo no retrocedo nunca.

—Modera tus palabras.

—No, padre mío; usted me ha acostumbrado a ser muy franco, para que no oculte al señor Fargeas lo que pienso de su conducta.

—No la juzgue usted, caballero, no la juzgue usted—añadió Mauricio, que hacía grandes esfuerzos para contenerse.

—Lo único que yo digo—insistió Pablo—es que juzgo su conducta indigna de un hombre de honor.

Mauricio, pálido, dió dos pasos con los brazos levantados hacia el oficial, dispuesto a abofetearle.

Los dos padrinos, sorprendidos de lo extraño de aquella escena, se apartaron discretamente.

La mirada de Mauricio se cruzó con la del oficial, pero su mano no llegó a bajar; retrocedió y se cubrió la frente.

—Ha hecho usted bien en no poner sus manos en mi rostro, porque le habría matado a usted como a un perro.

—¡Desgraciado! ¡Desgraciado! ¿Te has vuelto loco?

Mauricio salió de su abstracción, hizo una seña a los padrinos para que se acercaran y dirigiéndose a Pablo, le dijo:

—Caballero, usted me ha insultado atrocemente; a ese insulto sólo una bofetada podría responder; figúrese usted que se la he dado.

—¡Gracias a Dios!

—No, no me bato; las razones que me ha dado su padre influirán en usted como han influido en mí. Esperaré, pues, a que hable.

—¡Dios mío!—exclamó Levigier alarmado—. ¿Quiere usted que hable? ¿No recuerda usted lo que hemos convenido?

—Sí; lo recuerdo, y Dios es testigo de que he hecho todo lo posible para evitar el lance. Es preciso que revele usted el secreto.

—¿Por qué exige usted ahora...?

—Porque delante de testigos me ha insultado su hijo de usted de tal manera, que esos insultos sólo se borran con sangre. Su hijo de usted, repito, me ha llamado cobarde, yo le he abofetado... la lucha es inevitable.

—¡Será un crimen...!

Levigier estaba anonadado.

Pablo, inquieto porque empezaba a adivinar que querían ocultarle un misterio, tan pronto miraba a su padre como a Mauricio, sin saber qué pensar. Al fin murmuró Levigier:

—Ha sucedido lo que me temía; lo que pide el señor Fargeas es justo... ¡Qué vergüenza, Dios mío...! ¿Por qué he vivido hasta hoy...? ¿Por qué me veo obligado a destruir la obra de toda mi vida...?

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200.....	— 1'20
De más de 1.200.....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO local amplio, calle San Pablo, 129, propio para garage, taller, almacén o industria; otro, más pequeño, para tienda o despacho. Informarán, tercero derecha.

ARRIENDO piso principal con baño, calefacción y terraza con lavaderos; precio muy ventajoso. Rufas, 14 y 16. Portero informará.

SE DESEA tomar en arriendo dos habitaciones para despacho, en sitio céntrico; a ser posible amuebladas. Dirigirse, Mayor, 59, principal izquierda, o Sagasta, 12, principal derecha.

ARRIENDO cien metros Facultad, piso económico, hermosas vistas, entresuelo hace primero y principal, recién decorado, nueve departamentos, galería, termobañero, instalación luz. Fita, 1, segundo.

VERANEANTES! Para la próxima temporada de verano se alquilan villas y pisos amueblados. "Agencia Donostiarra", Pi y Margall, 13. San Sebastián.

VERANEANTES. Alquiler en Alcalá de la Selva "La Vega" (Teruel), planta baja primero tres dormitorios, comedor, cocina. Dirigirse, Florencio Izquierdo, Burbáguena (Teruel).

ARRIENDO para temporada de verano, en Villanúa, a cuatro kilómetros de Canfranc, pisos amueblados, cocina económica, agua permanente, cuarto de baño, water, luz eléctrica, teléfono, garage. Informará Sr. Abadías, Coso, número 131, segundo, Zaragoza; Padre Huesca, 80, principal, Huesca.

SE ARRIENDA un principal con siete departamentos y cocina, cuarto de baño, instalación de luz y timbres, calefacción, galería cerrada y lavadero, bien decorada y económica. Razón en la misma, Cervantes, 8, segundo.

COLOCACIONES

CHOFER, habiendo llevado siempre coche propio, se ofrece para casa particular, viaje cualquier artículo conociendo rutas y comercio. Llanar tarde Abraham. Teléfono 1010.

PARA EL LAVADO de botellas a máquina se necesitan chicas mayores de 18 años. Camino de las Torres, 191. Fábrica de Hielo.

¿QUIERES saber colocarse? Anuncios en esta sección a más salida de nuestro periódico

ALEMAN, 25 años, alto, presencia elegante, busca colocación como chófer, ayuda de cámara o mayordomo. Dirigirse, Jerhoff, calle San Pablo, 28, primero derecha.

Se vende

papel para envolver en

la administración de

este diario, a 3'00 ptas.

arroba

CONDUCTOR práctico mecánica, pruebas, pocas pretensiones, ofrécese conducir auto o camión. También para reparaciones particulares, dentro y fuera de Zaragoza. Avenida Puente Pilar, 226, entresuelo.

SE OFRECE medio oficial carpintero adelantado; preferiría pueblo. Razón, La Puebla de Híjar. Posada de la Estrella. Francisco Beltrán.

SE OFRECE un peón del campo para todo trabajo. Dirigirse Avenida Cataluña, número 250 duplicado, Joaquín Aicúa, Zaragoza.

SE OFRECE maestro con mucha práctica para colegios; también da lecciones de primera y segunda enseñanza. Informes, Golondrina, 15, cuarto.

PARA SALIR de veraneo hace falta muchacha, sabiendo cocinar, buen sueldo. San Pablo, 53, portería.

CHOFER formal, 44 años, 11 de carnet, ofrécese para particular o camión, lo mismo cobrador, mozo almacén. Práctico en todo, fianza metálica personal. Boggiero, 81, 2.º

VIAJANTE necesito. Presentarse de diez a doce y de cinco a siete tarde, Fonda Argentina. Plaza Salamero.

SE NECESITA mandadera, de ocho a nueve de la mañana, en Avenida Central, 27 y 29, segundo.

CHOFER mecánico e instalador electricista se ofrece, con buenas referencias, para casa particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Dirigirse a la calle de América, número 56, Barrio Colón (Torrero). Zaragoza.

MATRIMONIO joven, sin hijos, con informes, desea portería o servir señora o señor, por la habitación. Arcehanos, 13, segundo izquierda.

EN LA SASTRERIA Lope, Independencia, 26, principal, hace falta aprendiz adelantada y chico para los recados.

SE OFRECE herrador-forjador, sabiendo su obligación. Calle San Agustín, núm. 12, entresuelo derecha. Zaragoza.

SE OFRECE jefe molinero, electricista, práctico en piedras y cilindros, conociendo Diagramas y todos los sistemas. Buenos informes. Razón, Playa Torrero, 339.

HUESPEDES

SE DESEA un huésped con pensión o sólo para dormir. Razón, San Diego, 3, tercero (junto a la salida del Cine Doré).

MAJESTIC HOTEL. Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

CHEVROLET

REPUESTO COMPLETO GARAGE NACIONAL

VIAJEROS: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 1 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

PRECISO huésped, pensión completa, en casa con ascensor, cuarto de baño, calefacción y gabinete bien amueblado. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

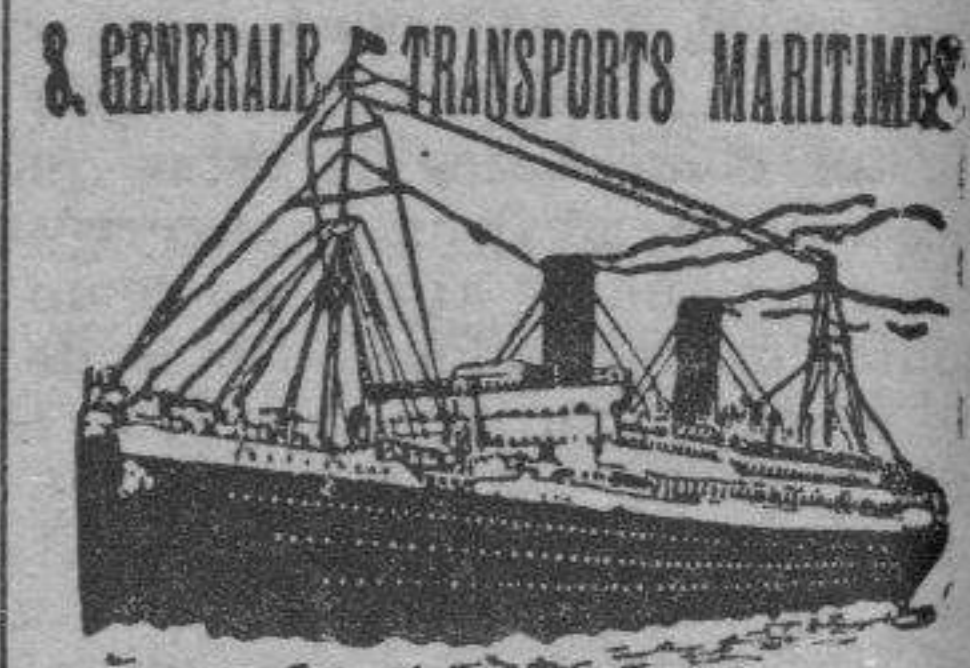
EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

SE DESEA un huésped estable, para un elegante gabinete exterior. Darán razón, Don Jaime I, casa Fantoba, Conftería.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delfinas, núm. 4. Teléf. 26-98.

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de junio para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"MENDOZA"

Signiente salida de Barcelona, el 21 de julio, el vapor "CAMPANA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

Pablo no se atrevía a interrogarle. Su padre no se atrevía a hablar. Al fin, el primero rompió el silencio:

—Explíqueme usted lo que sucede, padre.

—Sí, hijo mío, sí, es necesario—dijo Levigier con acento doloroso, y después prosiguió:—Habría sacrificado con gusto, con alegría, lo que me queda de vida por evitar que conocieras este secreto. La casualidad, que no es en ocasiones otra cosa que la voluntad de Dios, dispone lo contrario. Ten valor, porque voy a causarte, como al señor Fargeas, una pena que no olvidarás nunca, aunque vivieras cien años.

—Me asusta, padre. ¿Qué quieren decir esas palabras?

—Has hecho mal en insultar al señor Fargeas y vas a pedirle perdón.

—¿Yo?

—Sí, Pablo; ese joven no puede responder a tus provocaciones, como tú no puedes responder a sus insultos.

—Pero, ¿por qué, padre?

—¡Porque es tu hermano!

El asombro y la desesperación de Pablo fueron aún más profundas que las de Mauricio, porque este último estaba preparado a la revelación de Levigier por la confidencia de su padre.

—¡Mi hermano!—murmuró el joven, y miraba a su padre con un vago terror, como a un ser que se ha vuelto loco—. ¡Mi hermano Mauricio Fargeas! ¿Es su hijo de usted?

—No; pero los dos sois hijos de la misma madre.

Pablo palideció, no atreviéndose a interrogar al autor de sus días.

Sospechaba algo de siniestro y vergonzoso en el complemento de la relación.

—Has vivido, pobre hijo mío, creyendo que tu madre había muerto; tampoco es verdad, te he engañado.

—¿Mi madre vive?

—Sí; aunque mejor querría que hubiera muerto víctima de un naufragio, como te conté cuando eras niño.

Pablo, en quien la confidencia que acababa de hacerle su padre despertó una viva alegría, exclamó:

—Mi madre vive y no la he visto nunca; no la he hablado, y quizá he pasado a su lado sin sospechar que era mi madre... ¡Ah, Dios mío! ¡Dios mío!

Una esperanza vertía dulce bálsamo en el corazón de Pablo; puesto que su madre vivía podría verla, estrecharla en sus brazos; pero volviendo a la realidad de la vida, preguntó:

—¿Por qué está usted separado de ella? ¿Por qué no me ha hablado usted nunca de la causa de su separación? ¿Qué desgracia ha pasado?

—Tu madre no es digna de que pienses en ella. Te abandonó, me abandonó, ha vivido de mala manera y el último de sus amigos ha sido el padre de Mauricio. Le ofreció la fortuna y ha logrado retenerla a su lado, porque hace veinticinco años que viven juntos. Tu madre, mi esposa, es madre de Mauricio; es considerada por todo el mundo como la esposa legítima del senador Fargeas. ¿Comprendes ahora por qué te he ocultado mi secreto?

—¡Sí, padre, padre mío!—exclamó.

Al hablar así, sus ojos se inundaron de lágrimas.

Aquella escena no podía prolongarse por más tiempo.

Pablo y Mauricio se estrecharon las manos con efusión.

Todos regresaron a París en el mismo carruaje.

Quando se separaron Mauricio, Pablo y Levigier estaban poseídos de una dolorosa tristeza.

Este último medía las consecuencias que para su hijo podía tener la revelación que se había visto obligado a hacerle.

Mauricio no podía apartar de su imaginación la triste historia que acababa de saber.

Sólo Pablo dominaba su pesadumbre con la esperanza de poder encontrar a su madre, de disfrutar sus caricias, que siempre le habían faltado.

Y, ¿qué le importaba a él que la que le había dado el ser hubiera cometido un desliz? Un hijo perdona siempre a su madre, como una madre perdona siempre a su hijo.

Sin embargo, permaneció por mucho tiempo perplejo. Transcurrieron, pues, varios días sin que tomase ninguna resolución, y durante este tiempo se guardaba muy bien de confiar a su padre su situación moral, porque, desde luego, comprendía que si decidiese buscar a Elena, le impediría por todos los medios que estuvieran a su alcance realizar el vivísimo deseo que le aguijoneaba ya de ver a su madre.

Esta lucha interior en el alma de Pablo debía terminar con el triunfo de sus sentimientos. El joven no podía vivir más tiempo sin acercarse a la que le había dado el ser, y una vez resuelto a dar rienda suelta a sus instintos de amor filial, aprovechó todas las ocasiones que se le presentaron para acercarse a su madre, acechando el hotel en donde vivía.

Elena no dejó de apercibirse del interés con que aquel joven desconocido para ella la buscaba incesantemente. También por esa ley misteriosa que se llama la fuerza de la sangre se le ocurrió la idea de que el desconocido podría muy bien ser el hijo a quien había abandonado, tanto más cuanto que tenía un gran parecido con Mauricio. Por fin, un día en que se dirigió Elena al Bois de Boulogne se apeó del carruaje, siguió

VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
 DIRECTOR
 Contabilidad y Comercio Mecanografía y Bancos
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
 CLASE DIARIA
 ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
 COSO, 33 1/2
 (Ante Casa de Herón 1 y 1/2)

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseñanza en mes. Profesorado tres meses. Venta Método Sierra. Enseña por correspondencia. Espoz y Mina, 25 (antes Manifestación, 82).

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA Calvo Coca, Coso, 34; entrada Palomeque, 21. Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Comercio, Bachillerato elemental y Universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competente, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando.

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'55 kilo. Coco rallado, 1'60. Café, 7. Tapioca, 2'50. Tocino, 2'75. Chorizo, 5'50. Butifarra, 8. Salchichón, 10. Garbanzo, 1'30. Chufas, 1'10. Fécula de patata, 1'35. Sopa, 0'95. Bujías, 2'25. Escabeche, lata, 2 kilos aproximado, 3'50. Sidral, lata, un kilo, 3'90. Gaseosas Armissén, dos paquetes, 0'45. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25 lata. Alubia Garrafal.

COMAS higiénicas (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica". Corrientes, 0'25. Lavables, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5 (sitio reservado).

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikups. Unica casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

RELOJERIA Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases, bolsillo, pulseras señora últimos modelos. Relojes pared, despertadores, cadenas. Todos los artículos y composuras se garantizan.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

BIJERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MUEBLES. Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, 133.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocoletes, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Armarios con tuna, color guinda, dimensiones 190x80; tamaño de la tuna, 102x54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, Camas, Comodas, Entredoses, Sillas, Espejos, Adornos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39, esquina a plaza.

VENDO armario vitrina, gramófono bocina madera, 20 discos, 100 pesetas; otro maleta, mesas, bancos propios de taberna. Mayor, 54, tienda.

NEUMATICOS EL MAS BARATO GARAGE NACIONAL

PATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

SE VENDE moderno conejar, raza gigante y jaulas modernas, junto o separado. Paseo de los Plátanos, letra Y.

NO OLVIDE usted de anunciar en esta sección, solicitadista por todos nuestros lectores.

CAFETEROS. Gran ocasión: Vendo cafetera marca "Mercurio", reparada y en muy buenas condiciones. Se dará barata. Para tratar, hojalatería Juan Astiz. Democracia, 63 y 65.

Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON

para obreros sin trabajo

LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.

Con esto aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.

AUTOMOVILISTAS! Vendo en 4.000 pesetas camión Ford, como nuevo, matriculado en septiembre 1930, con 25.000 kilómetros, neumáticos 34 por 7 atrás. Facilidades pago. Auto-Salón, Morera (Alcañiz).

MUEBLES económicos. Armario luna, 100 pesetas; armario dos lunas, 185; lavabos, 15; mesa comedor, 27; mesilla de noche, con piedra, 16; sillas desde 4 pesetas. El Siglo. San Pablo, 67.

GANADEROS: Se venden sacas usadas para lana. Lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 2618.

AMASADORAS, amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

VENDO coche Fiat, conducción y plazas toda prueba. Rebolería, 13. Fábrica curtidos.

SE VENDE vino de cosecho, tinto, superior, a 4'25, y clarete a 4'75. Julio Barrio, Robres (Huesca).

LIMBRICIDA NAVAL, para expulsar las lombrices de los niños. Sobre cuatro papeletas, 0'50. Un paquete, 0'15. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

VENDO trilladora "Pardo", reformada, con cojinetes de bolas, con locomóvil para quemar pajas o tractor Fordson en disposición de trilla. Para verla y tratar, dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

COMPRARIA coche conducción o Cabriolet. Ofertas, señor Sánchez. Rufas, 14, primero izquierda.

COMPRO bicicletas viejas y seminuevas, motocicletas usadas de 2 y 1/2 y 3 y 1/2 HP. Porcell, 7, principal.

SE VENDE leña seca importante partida. Gran Vía, 4, principal. Aisa Hermanos.

SE VENDE: Dos fuelles con tobera para fragua, una máquina de doblar aros, una máquina de recalcar, herramientas de fragua, limoneras, muelles, ruedas, ejes, dos contadores corriente continua y una rueda trasera de "Ford", nueva. Avenida Madrid, 155, churrería.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 12 y San Voto, 2.

UN FONOGRAFO y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

EN AUTOCACION venderá o cambiará usted su auto, su moto, o camión, con reserva y discreción absoluta. Si no necesita su automóvil, tráigalo y tendrá dinero en el acto. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 4482.

SEÑORA! Administre sus intereses. ¿Cómo? Comprando en casa Piquer, Espoz y Mina, 26. Teléfono 2669: Azúcar, 1'50 kilogramo; arroz, 0'75; alubias blancas, 0'95; bacalao Escocia, 1'90; café, 8; galletas Marías, 2'35, y chorizo extra, 6.

CALZADOS. Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niño. Miguel de Ara, número 12.

COMPR-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

¡VERDADERA ganga! Camión Chevrolet, 1928, cuatro frenos, completamente reconstruido, neumáticos todos nuevos, carrocería nueva, por 5.000 pesetas. Facilidades pago. Auto-Salón, Morera (Alcañiz).

Nuevo Almacén de Muebles Anson

Calle Santa Cruz, 21 :: Teléfono 31-60 :: Fábrica: Goya, 13
 Antes de hacer compras visite esta casa, donde encontrará toda clase de muebles de lujo y económicos a precios ventajosos, por ser venta directa del fabricante al consumidor.

SE VENDE un carro de bues, en buen uso. Para tratar, dirigirse a Luisa Navarro, en Figueruelas.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquina sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existentes. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

SE VENDE un tractor Fordson, a toda prueba, con su regulador y polea para trillar y también se venden trece tollos para cubrir vagones de ferrocarril, en casa de Argimiro León, en Carcastillo (Navarra).

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquillo mantillas y tejas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

PELUQUERIAS

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

PERDIDAS

PERDIDA de un reloj pulsera de caballero, por pase Sagasta, jardines Pignatelli, camino Lapuyade. Es recuerdo de familia. Se gratificará. Plazuela de La Muela, núm. 3, primero.

FINCAS

SOLARES paseo Sagasta, en junto o lotes, contado y plazos; otros junto Puerta Carmen, con casa y 800 metros, a dos calles, 60.000 pesetas. Otros cerca Academia, baratísimos, contado y plazos. La Informadora Española, Rufas, 8, teléfono 1256.

VENDO casa Avenida Central, 85.000 pesetas, 9 por 100 libre. Otra La Gasca, en 175.000 pesetas, 9 por 100, nuevas, facilidades. Otra cerca Mercado, 30.000 pesetas. La Informadora Española, Rufas, 8, teléfono 1256.

PRESTAMOS sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera de la capital; módico interés, rapidez y reserva. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

EN EL SANTUARIO de Misericordia se venden 250 metros cuadrados de terreno, propio para edificar y en el mejor sitio. Para informes, Osau, 7, primero.

VENDO casa, buena construcción y locales propios para industria; sitio inmejorable; absténganse corredores. Informes, San Pablo, 142, tercero.

¿NECESITA usted dinero en préstamos sobre fincas, hipotecas, objetos de valor, cobrando el 6 por 100? Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

FINCAS. Para comprar o vender, le interesa a usted anunciarlo en esta sección de pequeños anuncios y pronto encontrará el resultado satisfactorio.

VENDEMOS casa en Torrero, nueva, ladrillo, mosaico, ocho inquilinos, 9 por 100 libre. Otra próximo plaza San Miguel, sol; precio, 85.000 pesetas. Otra plaza del Portillo y solares estación Carriena. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

VARIOS

RADIO, aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Taltan agentes.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas, Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 87, principal. Teléfono 3312.

A TRES PESETAS la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Administración de este periódico.



PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo para los mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrán en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

¡GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídale a Editorial Cultura. Rosellón, 150 Barcelona.

Se admiten esquelas de

defunción en este periódico

co hasta las 10 de la

madrugada : : : :

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

El festival a beneficio de los obreros en crisis

El señor Martínez Beltrán, funcionario municipal que propuso al alcalde la organización de un festival a beneficio de los obreros en situación de paro forzoso, nos anticipa algunos detalles de la labor realizada hasta la fecha a tal objeto.

Conocidos aficionados representarán el acto segundo de "El Místico" y el mismo acto de "Juan José".

Actuará también el barítono zaragozano don Plácido Domingo, acompañado al piano por el maestro Ochoa.

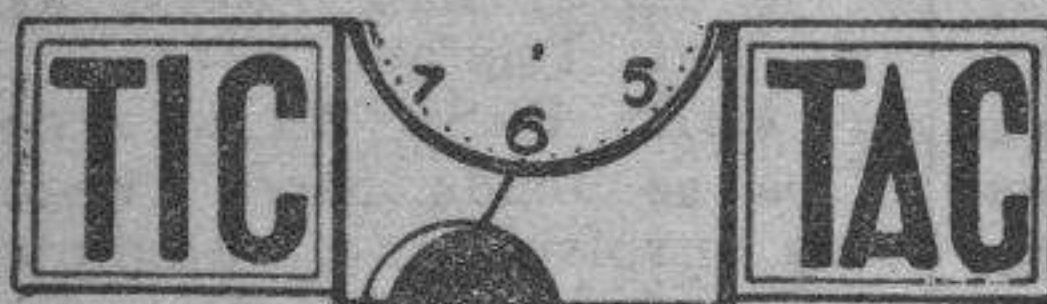
El señor Lobera recitará un monólogo baturro.

Para fin de fiesta actuará el cantador Ceclio Navarro, con un cuadro de Jota integrado por elementos de gran valía.

Todos ellos se han ofrecido para trabajar desinteresadamente, dado el carácter de la fiesta.

Esta se celebrará en el teatro Principal, en fecha próxima.

El señor Martínez Beltrán, deseoso de ocuparse únicamente de la parte artística de la velada, requerirá la intervención de delegados de las Asociaciones obreras, para verificar la labor administrativa.



Alabamos la espontaneidad y nos congratula la oportunidad de ciertos gestos, pero las imitaciones nos parecen ridículas y abusivas en el caso que vamos a exponer.

Cuando la Exposición de Barcelona comenzaron los viajes a pie y sin dinero, espontáneamente iniciados por un grupo de estudiantes y seguidos luego por diversos mendicantes y vagos de profesión que merecieron nuestra censura.

Hace poco, un grupo de obreros de Camas (Sevilla) pensó un viaje para rendir homenaje a Galán y García Hernández, gesto que aplaudimos; y ahora no pasa día sin que a nosotros llegue el grupito de "recordmans" a pie y sin dinero que van a Huesca a visitar las tumbas de Hernández y Galán.

Como en la otra ocasión a que nos referimos, censuramos a los imitadores, sin garantías de ahora.

Conformes con el peregrinaje si espiritualidad encierra, pero el "sableo" no nos parece bien aun mirado con el más elevado republicanismo.

El ministro de Justicia, según leemos, se ha declarado partidario del divorcio, por razones jurídicas y morales.

Las muchachas casaderas temblarán de emoción:

—¡Con lo difícil que es pescarlos!— pensarán—. Y ahora, aunque les echemos el anzuelo, ¿para qué servirán? ¡Picarán, como los barbos astutos, pero sin tragarse el cebo...!

—Pero—ha dicho el mismo ministro—no creo que el divorcio sea la fórmula ideal y mágica que resuelva los conflictos matrimoniales.

O sea que las mujeres no deben asustarse, ni los hombres presumir de listos y volubles. Con divorcio o sin él los conflictos matrimoniales seguirán en pie, y éstos no se resolverán con leyes... sino con un talonario de cheques en la mano.

Los viajantes, los chófers de líneas, los camareros de vagón-restaurant, cuantos por su obligación van a verse alejados para emitir el voto en su distrito el día 28, piden una fórmula que les permita cumplir con su deber ciudadano.

¿Por qué no se crea el voto telegráfico, con el fin de solucionar este problema?

Seríamos muchos los que utilizaríamos el servicio para no hacer "cola" en el colegio.

PATYNAZO

Figuras destacadas de la Compañía del Teatro Romea que anoche se presentó en Parisiana



Aquí están las principales figuras de la Compañía del teatro Romea, de Madrid, que anoche se presentó al público zaragozano en el teatro Parisiana. Arriba: Perilita Greco, Faustino Bretaña, Amparito Taberner. Abajo: "La Yankée", Conchita Rey y Conchita Constanzo.

¿Vendrá a Zaragoza el ministro de la Guerra?

UNA GRAN FIESTA MILITAR EL DIA 7 DE OCTUBRE

Ante los rumores circulados sobre la probable y próxima visita del ministro de la Guerra, don Manuel Azaña, a Zaragoza, tratamos de comprobar la veracidad de tal noticia.

Con este objeto visitamos al capitán general, don Leopoldo Ruiz Trillo, que con su característica deferencia nos manifestó que nada sabía de cierto sobre tal particular.

Juzgaba posible motivo el propósito del ministro de conocer el funcionamiento de la Academia General Militar.

Por cierto que ayer realizó el general señor Ruiz Trillo una detenida visita a dicho Centro docente, quedando sumamente satisfecho de la labor desarrollada por director, profesores y alumnos.

Ayer tarde presenció el capitán general los ejercicios de los soldados de los regimientos de Infantería 5 y 22.

Respecto a la próxima constitución de la quinta división orgánica hizo resaltar el general señor Ruiz Trillo la importancia militar que reconocía el ministro de la Guerra a Zaragoza, cuya guarnición quedaría muy aumentada, figurando como unidades nuevas un regimiento de carros de asalto (que comprendería unos ciento cincuenta, con sus correspondientes autocamiones para transporte y repuesto), un batallón de Zapadores minadores y un grupo de defensa antiaérea.

Hablamos también de la posible instalación de un grupo de Aviación, reconociendo el general señor Ruiz Trillo la existencia en nuestra ciudad de excelentes campos de aterrizaje, singularmente el aeródromo de Palomar.

Finalmente nos anunció su propósito de disponer para el 7 de octubre, día de la fiesta militar, una gran parada en la que figurarán todas las fuerzas de la guarnición, acto que desea demuestre la completa compenetración existente entre el pueblo y el Ejército.

MONTAÑEROS DE ARAGON

Excursión a la sierra de Vicor

Un grupo de Montañeros de Aragón prepara una excursión el domingo a la Sierra de Vicor (1.400 metros).

La salida será desde Zaragoza, a las siete de la mañana, para llegar a El Frasnó, desde donde se iniciará la ascensión.

Es la sierra de Vicor un lugar de abundante repoblación forestal y el frondoso pinar tiene fuentes que realzan aquel sitio como un punto muy a propósito para las excursiones de montaña.

La inscripción para esta excursión deberá hacerse en el domicilio de Montañeros y su precio es de 8 pesetas.

A PIE DESDE MORON

Van a visitar las tumbas de los capitanes Galán y García Hernández

Ayer llegaron a Zaragoza los jóvenes de Morón de la Frontera José Rodríguez Verdugo y Eduardo Bernal.

Desde aquel pueblo van, a pie, a visitar en Huesca las tumbas de los capitanes Galán y García Hernández.

Complimentaron a las autoridades y visitaron los Centros republicanos.

DICE EL GOBERNADOR

No se celebrará este año la procesión del Corpus.-Las elecciones municipales se han celebrado con normalidad completa.-A fines de semana llegará el director general de Seguridad

Ayer disminuyó un poco el ajetreo de visitantes y comisiones en el Gobierno civil.

Don Manuel Lorente, al recibir a los periodistas, les dijo:

"Me ha comunicado el arzobispo de Zaragoza que ha resuelto no celebrar este año la tradicional procesión del Corpus. Su decisión me parece prudente y acertada en las actuales circunstancias".

A fines de la presente semana—agregó—llegará a Zaragoza el director general de Seguridad, don Angel Galarza. Su visita tiene por finalidad conocer los nuevos locales de las oficinas de Vigilancia y Seguridad. Posiblemente serán las mejor instaladas de España.

Se dice —manifestó después—que también vendrá a Zaragoza el ministro de la Guerra, don Manuel Azaña.

Acerca de tal particular ignora la certeza que pueda tener la noticia.

Las elecciones municipales—siguió diciendo—se han celebrado en cincuenta y seis pueblos de la provincia.

La normalidad ha sido completa.

Se conocen los datos de 37 pueblos y faltan de 19, pero en todos triunfaron candidatos republicanos o socialistas.

Se ha pedido aprobación del presupuesto para mobiliario de la nueva Comisaría de Seguridad.

Ha sido nombrado—dijo finalmente—secretario de la Junta provincial de Beneficencia don Marcos Rubio Esteban, abogado.

EN LA ESTACION DEL NORTE

Un incendio en un taller de reparaciones

Ayer tarde, después de la salida de los obreros del trabajo se inició un incendio en un taller de reparaciones de la sección de Recorrido en la estación del Norte (Arrabal).

A su extinción contribuyeron notablemente los ferroviarios de servicio con el Cuerpo de bomberos.

Las pérdidas originadas por el siniestro fueron de relativa consideración.

A cuantos nos remiten originales para su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ningún caso serán devueltos, sean publicados o no

¡A REFRESCARSE TOCAN!

Un banquete pasado por agua



Se acerca el tiempo de las extravagancias a beneficio de los rigores de una canícula que se presenta en todo el mundo llena de rigor.

Ya han emprendido la cruzada contra el tesón de los rayos solares en algunas partes, y de todas conviene destacar este festín acuático en el que, servida la mesa sobre las cristalinas aguas de una piscina, los comensales, sirenas y tritones, van a devorar el producto selecto de la mágica ciencia del cocinero.

El que peor lo pasará, seguramente, va a ser el camarero, quien, sometido a los rigores de la severa etiqueta, no tendrá otro remedio que servir la mesa enfundado en su traje.